

Perfectpro B.V.  
Everdenberg 9A  
Oosterhout  
The Netherlands

WARNING : SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN  
AVIS : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



DO NOT EXPOSE TO RAIN OR MOISTURE  
NE PAS EXPOSER À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ  
Warnung! Nicht öffnen, elektroschockgefahr.  
Nicht dem regen oder feuchtigkeit aussetzen.

3A81XS6L00000



PERFECTPRO



Operating instruction	GB
Mode d'emploi	F
Instruccions de manejo	E
Gebruiksaanwijzing	NL
Bedienungsanleitung	D

WORKBOX

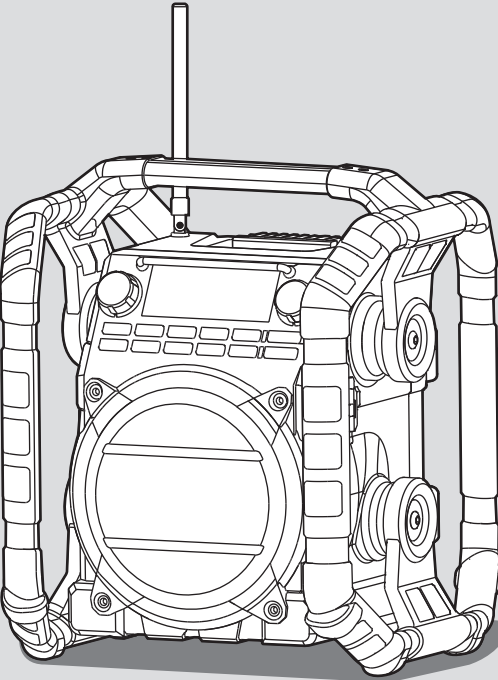
FM-RDS / AM / Bluetooth / Aux-in  
Ultra Rugged Digital Tuning Receiver

Récepteur à réglage numérique ultra  
résistant FM-RDS / AM / Bluetooth / Entrée Aux

FM-RDS / AM / Bluetooth / Entrada auxiliar  
Receptor de sintonización digital ultrarresistente

FM-RDS / AM / Bluetooth / Aux-in  
Ultrarobuuste digitale ontvanger

UKW-RDS / MW / Bluetooth / Aux  
Ultra-Rugged Digitelempfänger



© 2013 CSR plc and its group companies.

The aptX® mark and the aptX logo are trademarks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

**WARNING ! WARRANTY BECOMES VOID ONCE THE DEVICE CABINET HAS BEEN OPENED OR ANY MODIFICATIONS OR ALTERATIONS TO THE ORIGINAL DEVICE HAVE BEEN MADE.**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

GB

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet. Consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

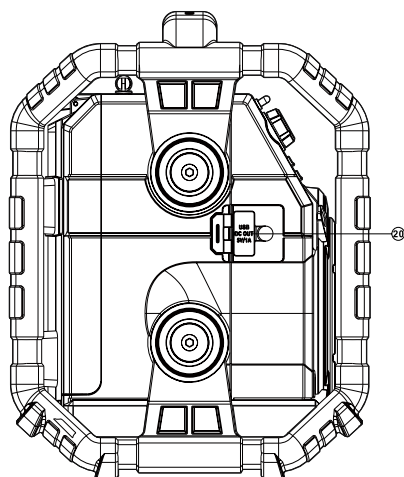
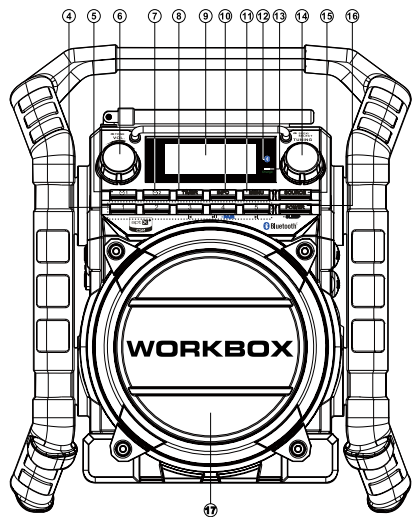
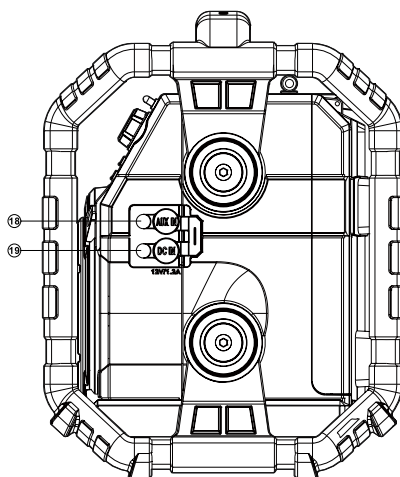
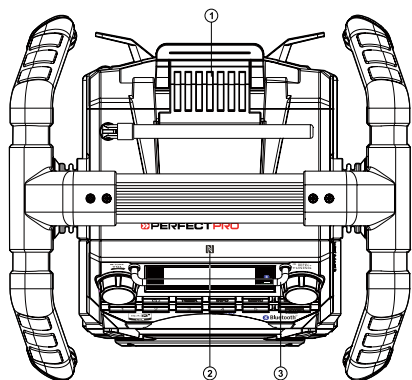


13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged. liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. To Reduce the Risk of Fire or Electric Shock, Do not Expose This Appliance To Rain or Moisture.
16. The Shock Hazard Marking and Associated Graphical Symbol is provided on the rear of unit.
17. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, shall be placed on the apparatus.
18. Excessive sound pressure on ear- and headphones could impair the hearing ability. Higher setting that idle on the equalizer leads to higher signal voltages on the output for ear and headphones.



19. The power plug should be close to the radio, and easy to be approached that during the emergency, to disconnect the power from the radio, just unplug the power plug from the AC power slot.
20. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnected device shall remain readily operable.
21. The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
22. This apparatus is provided with protection against splashing water and dust ingress (IP64).

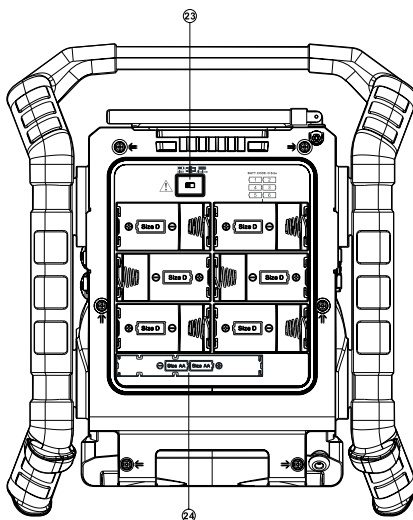
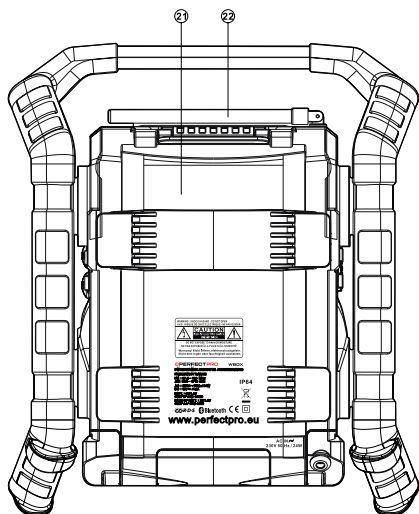
**CAUTION:** These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of the electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to so.



# Control

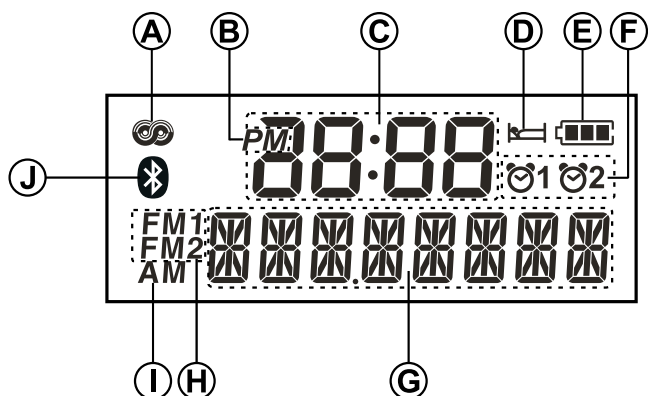
GB

- ① Battery locker
- ② NFC detection tag
- ③ Display protection bar
- ④ Preset button (Preset 3: previous track button/Preset 4 Play/Pause/Bluetooth pair button/Preset 5: next track button)
- ⑤ Alarm 1 button
- ⑥ Volume control/Tone control
- ⑦ Alarm 2 button
- ⑧ Timer button
- ⑨ LCD display
- ⑩ Info button
- ⑪ Menu button
- ⑫ Bluetooth status indicator
- ⑬ Battery charging indicator
- ⑭ Tuning control/Select
- ⑮ Source button
- ⑯ Power button
- ⑰ Speaker
- ⑱ Auxiliary input socket
- ⑲ DC in socket
- ⑳ USB charging socket
- ㉑ Battery compartment
- ㉒ Rod antenna
- ㉓ NiMH/Alkaline batteries switch
- ㉔ Back up battery compartment



# LCD Display

- Ⓐ RDS indicator
- Ⓑ AM/PM time indicator
- Ⓒ Clock digits
- Ⓓ Sleep indicator
- Ⓔ Battery power status
- Ⓕ Alarm 1 and 2 indicator
- Ⓖ Text display
- Ⓗ FM mode indicator
- Ⓘ AM mode indicator
- ⓵ Bluetooth mode indicator

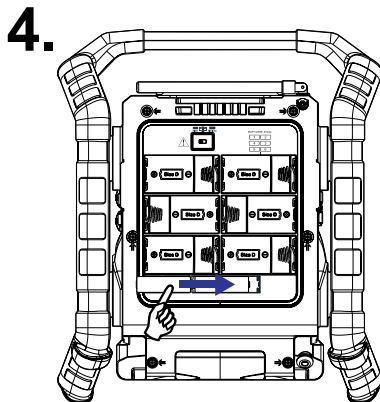
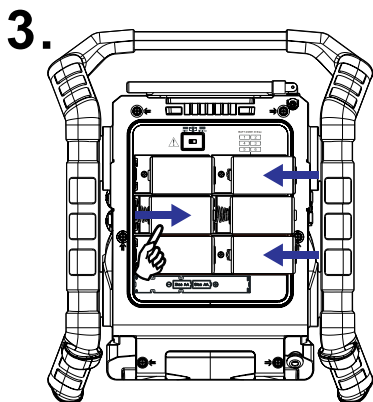
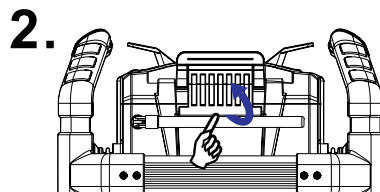
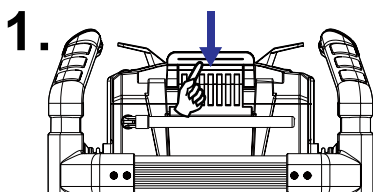


## Power the radio

**Note:** No batteries are included with this radio.

Back up battery is to back up the preset stations and also clock-functions during power outage, not for formal radio operation. It is necessary to insert back up battery (2 x UM-3 1.5V, not supplied) for memory back up even if you use AC power only. Without the back up battery, time and preset station will get lost if you remove AC power cord from AC outlet or during AC power failure.

Back up battery compartment is located below the main battery compartment. Insert 2 x AA size (UM-3) battery and ensure the battery is inserted in accordance with the diagram shown.



## **1. Battery operation**

Pull out the battery compartment locker to release battery compartment. Insert 6 x D size (UM-1) battery into the compartment. Ensure the battery is inserted in accordance with the diagram shown.

Return the battery locker to the original position. If the radio is not to be used for any extended period of time, it is recommended that the battery is removed from the radio.

### **● Battery operation using alkaline batteries**

1. Before you insert the batteries, if you use non-rechargeable batteries, make sure the NiMH/Alkaline switch which located inside the battery compartment is switched to Alkaline position. If you use rechargeable batteries, make sure to switch NiMH/Alkaline switch to NiMH position.
2. Reduced power, distortion and a “stuttering sound” are all signs that the batteries need replacing.

### **● Battery operation using rechargeable batteries**

1. Slide the battery switch to the NiHM position.
2. Insert 6 UM-1 batteries into spaces in the compartment. Make sure all batteries are inserted with the correct polarity as shown in the battery compartment. The radio is also designed to be used with NiMH rechargeable batteries.

#### **Note:**

Do not use a mix of old and new rechargeable batteries.  
Do not use a mix of full and empty rechargeable batteries.  
Do not use batteries that have a different mAh capacity  
Do not use damaged or leaking batteries

3. Make sure the radio is switched off and connected to the AC mains socket. When the charge indicator flashes green indicating batteries are charging. Batteries will be fully charged in around 10 hours. The battery shows steady green light when the battery charging is complete.

**Note:** Duration for charging your battery fully can be varied according to the mAh capacity of a battery. Higher mAh batteries required longer charging time.

**Important:**

Under some conditions the charging LED indicator may switch off after flashing briefly. This may happen if the batteries are already freshly charged, or if the radio detects that you may be attempting to recharge alkaline batteries or mixed different types or capacity of rechargeable battery. In these cases the charging will be stopped.

## **2. AC operation**

Before you plug the AC cord into the AC socket, be sure the voltage is correct. If you have batteries in the radio and use the AC power cord, the batteries will automatically be disconnected. AC cable hook is designed to store the cord when the radio is not in use.

**Important:**

The mains adaptor is used as the means of connecting the radio to the mains supply. The mains socket used for the radio must remain accessible during normal use. In order to disconnect the radio from the mains completely, the mains adaptor should be removed from the mains outlet completely.

## **3. Powered via DC IN socket**



The radio can be also powered via the DC IN socket which can allow 12Volt DC, which is designed to be powered by the vehicle or the boat so you can take the radio with you outdoors or on the boat. An additional cigarette lighter cable is required (not supplied) for this device.

**Note:** Never use the 12 Volt socket in rainy or moist conditions to prevent moist from entering the radio. Always keep the rubber cover on the back well closed under these conditions.

## Battery charging status indication

Please note that the battery charging status detection can only be activated when the radio is in charging mode (i.e. the radio is switched off, the battery switch in the NiHM position and it is connected to the AC mains socket).

1. Make sure the radio is switched off and connected to the AC mains socket when charging the batteries.
2. Press the Menu button to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control until 'BATTERY' shows on the display. Press the Tuning control to see the overall battery charging status. Then rotate the Tuning control to view the individual battery status if required.

<b>When charging is in progress</b> , display is shown at right and the charging indicator flashes green.	
<b>When the charging process is completed</b> , display is shown at right and the charging indicator lights in steady green.	



<p>If charging process is terminated, <b>the radio can detect the faulty batteries which cause the charging failure.</b> Enter the menu and it will show the overall battery charging status (see the first picture at right). Then rotate the Tuning control to view each battery status (e.g. The second picture indicates that Battery 5 is in good condition. The third screen at right indicates that Battery 1 is detected as faulty/damaged).</p>	<div data-bbox="684 193 1001 319">FAIL</div> <div data-bbox="684 338 1001 464">GOOD B5</div> <div data-bbox="684 483 1001 609">FAIL B1</div>
<p><b>If you intent to charge the battery but the charging indicator does not flash, it indicates the batteries are already fully charged.</b> Display is then shown at right and it will switch to standby mode after 10 seconds.</p>	<div data-bbox="684 692 1001 817">FULL</div>
<p><b>When there is no battery/missing batteries in the compartment or some of batteries are inserted with the incorrect polarity,</b> display is shown at right and it will enter standby screen after 10 seconds.</p> <p><b>Note:</b> If a battery is removed while charging, display is shown at right and the charging indicator lights red.</p>	<div data-bbox="684 994 1001 1120">NO CELL</div>

**Note:** Your radio can keep a continuous charge for 16 hours and it will terminate the charging process after this duration with no exception, as it is considered as charging completed.

## Operating your radio – FM/AM auto-tune

1. Straighten up the antenna.
2. Press the Power button to switch on your radio.
3. Press and release the Source button until the FM (1 or 2)/AM band is selected.
4. Rotate the Tuning control in a clockwise direction. The displayed frequency will increase. Then press the Tuning control to carry out an auto-tune. Your radio will scan up the FM/ AM band from the currently displayed frequency and will stop scanning when it finds a station of sufficient strength.

To scan down in frequency, rotate the Tuning control in a anti-clockwise direction first and then press the Tuning control. Your radio will scan down the FM/AM band from the currently displayed frequency and will stop scanning when it finds a signal of sufficient strength.

5. After a few seconds the display will update. The display will show the frequency of the signal found.
6. To find other stations press the Tuning control as before. When the end of the waveband is reached, your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.
7. Adjust the Volume to the required setting.
8. To switch off your radio, press the Power button.

### **Note:**

If you find the reception is poor, try repositioning the antenna.

## Manual tuning – FM/AM

GB

1. Straighten the antenna.'
2. Press the Power button to switch on your radio.
3. Press and release the Source button until the FM (1 or 2)/AM band is selected.
4. Rotate the Tuning control to tune to a station. The frequency will change in steps of 50kHz.
5. When the waveband end is reached the radio will recommence tuning from the opposite waveband end.
6. Set the Volume to the desired setting.

## Display options – FM

Your radio has a range of display options for FM mode:-

The Radio Data System (RDS) is a system in which inaudible digital information is transmitted in addition to the normal FM radio programme. RDS offers several useful features. The following are available on your radio.

1. Press and release the Info button to cycle through the various options.

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| a. Program service name | Displays current station name   |
| b. Program type         | Displays type of station being listened to e.g. Pop, Classic, News, etc.                                  |
| c. Radio text           | Displays scrolling text messages such as the artist or track name, phone in number, website address, etc. |
| d. Date                 | Displays the current date according to the date setting of your radio.                                    |
| e. year/day             | Displays the current day and year according to the date setting of your radio.                            |

### **Note:**

If no RDS information is available, the radio will be unable to display the program service name, program type and radio text information.

## **Presetting stations – FM/AM**

**GB**

You may store your preferred FM radio stations to the preset station memories. There are 15 memory presets in your radio 5 each for FM1, FM2 and AM. Presets are memorized by your radio in the event of a power failure.

The procedure for setting presets and using them to tune stations is the same for FM and AM mode, and is described below.

1. Press the Power button to switch on the radio.
2. Press the Source button to select the FM (1 and 2)/AM waveband.
3. Tune to the required station as previously described.
4. Press and hold the required Preset button until the radio beeps and the preset number (e.g. P2) will show on the display. The station will be stored under the chosen preset button. Repeat this procedure as needed for the remaining presets. Stations stored in preset memories may be overwritten by following the above procedure.


## Recalling a preset station- FM/AM

1. Press the Power button to switch on the radio.
2. Press and release the required waveband by pressing the Source button.
3. Press and release the required Preset button to cause your radio to tune to the station stored in preset memory.

## Listening to music via Bluetooth streaming

You need to pair your Bluetooth device with your radio before you can auto-link to play/stream Bluetooth music through your WORKBOX. Pairing creates a 'bond' so two devices can recognize each other.

### Pairing your Bluetooth device for the first time




1. Press the Power button to switch on the radio.
2. Press the Source button to select the Bluetooth mode. The Bluetooth status indicator (  ) on the panel flashes blue to show the radio is discoverable.
3. Activate Bluetooth on your device according to the device's user manual to link to the speaker. Locate the Bluetooth device list and select the device named 'WORKBOX' With some mobiles (which are equipped with earlier versions than BT2.1 Bluetooth device), you may need to input the pass code "0000".
4. Once connected, the Bluetooth icon will remain in solid blue. You can simply select and play any music from your source device. Volume control can be adjusted from your source device, or directly on your radio.

**Note:**

- 1) If 2 Bluetooth devices, pairing for the first time, both search for your radio, it will show its availability on both devices. However, if one device links with this unit first, then the other Bluetooth device won't find it on the list.
- 2) If you take your source device out of range, the connection will be temporarily disconnected to your radio. Your radio will automatically reconnect if the source device is brought back in range. Be aware that during the period of disconnection, no other Bluetooth device can pair or link with your radio.
- 3) If 'WORKBOX' shows in your Bluetooth device list but your device cannot connect with it, please delete the item from your list and pair the device with the speaker again following the steps described previously.
- 4) The effective operation range between the system and the paired device is approximately 10 meters (30 feet). Any obstacle between the system and the device can reduce the operational range.
- 5) Bluetooth/NFC connectivity performance may vary depending on the connected Bluetooth devices. Please refer to the Bluetooth capabilities of your device before connecting to your radio. All features may not be supported on some paired Bluetooth devices.

## Playing audio files in Bluetooth mode

When you have successfully connected your radio with the chosen Bluetooth device you can start to play your music using the controls on your connected Bluetooth device.

1. Once playing has started adjust the volume to the required setting using the Volume control on your radio or on your enabled Bluetooth device.
2. Use the controls on your device to play/pause and navigate tracks. Alternatively, control the playback using Play/Pause  , Next track  , Previous track buttons  on the radio.

### Note:

- 1) That not all player applications or devices may respond to all of these controls.
- 2) Some mobile phones may temporarily disconnect from your radio when you make or receive calls. Some devices may temporarily mute their Bluetooth audio streaming when they receive text messages, emails or for other reasons unrelated to audio streaming. Such behaviour is a function of the connected device and does not indicate a fault with your radio.



## **Pairing another device to your radio**

Before pairing another device to the speaker, you need to make the radio discoverable.

1. Press and hold the Bluetooth pair button to make the radio discoverable again and the Bluetooth status indicator flashes.
2. Follow step 3-4 in the previous section of 'Pairing your Bluetooth device for the first time.'

## **Playing previously-paired devices**

This unit can memorize up to 8 sets of paired device, when the memory exceed this amount, the earliest device will be over written.

If your Bluetooth device already paired with the speaker previously, the unit will memorize your Bluetooth device and it attempts to reconnect with a device in memory which is last connected. If the last connected device is not available, the speaker will be discoverable.

## **Disconnecting your Bluetooth device**

Press the Source button to select any bands other than Bluetooth band. Alternatively, press and hold the Bluetooth pair button to disconnect the link.

If you disconnect the Bluetooth device when you are in Bluetooth mode, the LED light for Bluetooth icon will then start to flash indicating Bluetooth is discoverable again for pairing.

**Pairing and playing your device via NFC**  
WORKBOX is equipped with wireless NFC (Near Field Communication) feature, allowing playing NFC-enabled devices to pair and play the music. For non-NFC devices, please refer to the above sections for standard Bluetooth pairing.



1. Turn on your NFC feature on your device. (**Important:** Please make sure the screen of your playing device is **on and unlocked** to allow NFC to work.)
2. Touch the NFC area of your playing device against the NFC area marked on top panel of WORKBOX. The unit will switch to Bluetooth mode and enter automatic pairing . If you pair with WORKBOX for the first time, your NFC-enabled device will be asked the permission to link with the radio. Once paired with a device, the Bluetooth icon will remain illuminated.
3. Use the controls on your device or on your radio to play/ pause and navigate tracks.

**Note:**

1. If you would like to link another Bluetooth device for the first time via NFC, disconnect the existing linked Bluetooth device first.
2. The location of the NFC detection area is not the same on all devices. When connecting with other Bluetooth device via NFC, refer to the User guide of the other device for more information.
3. Some of metallic case or cover for mobile phones may reduce the sensitivity of NFC. Make sure you remove it, before activating the NFC.


**Disconnecting your NFC-enabled device**

To disconnect your device, simply touch it again on the top of the unit. The LED light for Bluetooth icon will then start to flash indicating your radio is discoverable again for pairing.

(**Important:** Please make sure the screen of your playing device is **on and unlocked** to allow NFC to work.)

## Setting the clock automatically

The clock time and day of week can be set automatically when receiving an RDS station that transmits clock time (CT). The CT information is transmitted once every minute. If the station has sufficient signal strength the clock will set within one or two minutes.

1. Press the Power button to switch on your radio
2. Press and release the Menu button to enter the setting menu of the current mode.
3. Rotate the Tuning control until a clock symbol  appears on the display. Press the Tuning control to enter the setting menu.
4. Rotate the Tuning control to select "RDS CT" and press the Tuning control to select the option. The clock time of the radio will set up automatically according to the RDS data received.
5. If you want to disable the clock time (CT) automatic adjustment function. Rotate the Tuning control to select "MANUAL" and press the Tuning control to disable the function.

**Note:** If the RDS icon appears on the LCD display while in standby mode indicating the radio time is RDS clock time. The radio clock time will be valid for 24hours each time the radio time is synchronized with RDS CT.

## Setting the clock manually

1. Clock can be set either the radio is power on or off.
2. Display will show "-:--" when the batteries are installed or when the radio is connected to the mains supply.
3. Press the Menu button to enter the setting menu. Rotate the Tuning control until 'CLOCK SET' shows on the display. Press the Tuning control to enter the setting.

4. Rotate the Tuning control to set the desired hour. Then press the Tuning control to confirm the setting. The minute digit will flash on the display.
5. Rotate the Tuning control to set the desired minute. Then press the Tuning control to confirm the setting.

### **Setting date manually**

1. Press the Menu button to enter the setting menu. Rotate the Tuning control until 'DATE SET' shows on the display. Press the Tuning control to enter the setting.
2. Rotate the Tuning control to adjust the year. Then press the Tuning control to confirm the setting. The month digits will flash.
3. Press the Tuning control to adjust the month. Then press the Tuning control to confirm the setting. The date digits will flash.
4. Rotate the Tuning control to adjust the date. Then press the Tuning control to confirm the setting. Now the date setting is completed.

### **Change 12/24 hour clock format**

1. Press the Menu button to enter the setting menu. Rotate the Tuning control until 'CLOCK 24 (or 12)' shows on the display. Press the Tuning control to enter the setting.
2. Rotate the Tuning control to choose between 12 or 24 hour clock format. Press the Tuning control to confirm the setting.

### **Change date format**

1. Press the Menu button to enter the setting menu. Rotate the Tuning control until current date (e.g. 30 AUG) shows on the display. Press the Tuning control to enter the setting.
2. Rotate the Tuning control to choose your desired format. Press the Tuning control to confirm the setting.

## Alarms



GB



Your radio has 2 separate alarms which can be set to wake you to FM/AM radio or buzzer alarm. Each alarm can be set to sound once, daily, on weekdays or at weekends. The alarms can be set whether the radio is on or in standby mode. In the event of a power interruption your radio has a built in memory chip that will maintain your alarm settings for when the power is restored. Ensure that the clock time is set correctly before setting the alarms.

### Note:

If no buttons are pressed for a while, the radio will exit the alarm setup menu.

### Setting an alarm

1. Press and hold any of Alarm button (  or  ) until the radio beeps (e.g. Alarm 1 button to enter the alarm 1 setting).
2. The hour setting of alarm 1, for example, will begin to flash. Rotate the Tuning Control to select the required alarm hour and press the Tuning control to confirm the setting. Rotate the Tuning control to select the required alarm minute and press the Tuning control to confirm the setting.
3. Then the display will show the frequency options for the alarm. Rotate the Tuning control to select the desired option and press the control to confirm the setting.  
The alarm options are as follows:  
ONCE – the alarm will sound once  
DAILY – the alarm will sound everyday  
WEEKDAY – the alarm will sound only on weekdays  
WEEKEND – the alarm will sound only at weekends

4. Rotate the Tuning control to choose the required alarm type, and then press the Tuning control to confirm the setting. The alarm can be set to buzzer, FM or AM. When radio mode is selected, the radio frequency on the display will begin to flash. Rotate the Tuning control to adjust the required radio frequency or press the corresponding preset button to select the required preset number for the alarm, then press the Tuning control to confirm the setting.
5. Rotate the Tuning control to select the required alarm volume and press the Tuning control to confirm the setting. The alarm has now been set. Symbol for active alarm (such as  1 or  2) is shown on the display.

### ***When the alarm sounds***

When the buzzer alarm activates, the alarm will start softly and gradually increase in level.

When the radio alarm is activated, the alarm will go off in Humane Waking System.

To deactivate a sounding alarm, press the Power button to cancel a sounding alarm.

### ***Disabling/cancelling alarm setting***

To cancel the alarm setting, press and hold the corresponding alarm button before the alarms sound off.

## Snooze

GB

1. When the alarm sounds, press any button other than the Power button will silence the alarm for 5 minutes. "SNOOZE" will appear on the display.
2. To adjust the silence time for the snooze timer, press the Menu button to enter the menu setting.
3. Rotate the Tuning control until "SNOOZE X" shown on the display, then press the Tuning control to enter the setting. Rotate the Tuning control to adjust the silence time. There are 5, 10, 15 and 20 minutes for the snooze timer. Press the Tuning control to confirm the setting.
4. To cancel the snooze timer while the alarm is suspended, press the Power button.

## Timer


1. Press the Timer button to enter the menu setting. Repeatedly press and release the Timer button and the options will increase in 5 minute increments from 5 to 120 minutes. Alternatively, rotate the Tuning control to adjust the timer in 1 minute increment.
2. Stop when the required Timer option appears on the display and press the Tuning control to confirm the setting. The remaining time of an active timer setting will show on the display.
3. Press the Timer button to view the remaining time of an active timer setting. To cancel a sounding timer, press Power button. If any button other than the Standby button is pressed when the alarm sounds, snooze function will be activated. To cancel the function when countdown is progressing, go to timer setting menu and select 'OFF'.

## Timer volume control

1. Press the Menu button to enter the setting.
2. Rotate the Tuning control until 'TIM VOL X' shows on the display. Press the Tuning control to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control to adjust the volume of the timer. The sound will change as you adjust the level. Then press the Tuning control to confirm the setting.

## Sleep timer - radio auto shut off

Your radio can be set to turn off automatically after a preset time has elapsed. The Sleep Timer setting can be adjusted between 15,30, 45, 60, 90 and 120 minutes.

1. Press and hold the Power button to enter the Sleep Timer setting. "SLEEP XX" will show on the display.
2. Keep holding the Standby button and the Sleep Timer options will start cycle through the various options on the display. Stop until the desired sleep timer option appears on the display. The setting will be saved and the LCD will return to normal display.
3. Your radio will switch off automatically after the preset Sleep Timer has elapsed. The Sleep Timer icon  will show on the display indicating an active Sleep Timer.
4. To cancel the Sleep Timer function before the preset time has elapsed, simply press and release the Power button to turn the unit off manually.



## Set my own EQ

GB

The sound of your sound system can be adjusted to suit your personal taste for the material that you are listening to. You can set the treble and bass levels to your own preferences.

1. Press the Volume control to enter EQ menu.
2. Rotate the Tuning control to adjust the treble level (between -5 and +5). The sound will change as you adjust the level. Press the Tuning control to enter the bass level setting.
3. 'BASS' is then shown on the display. Rotate the Tuning control until the desired level (between -5 and +5) is displayed. The sound will change as you adjust the level. Press the Tuning control to confirm the setting.

## Loudness

You can get compensation on lower and higher frequency for your radio by adjusting the Loudness function.

1. Press the Menu button to enter the menu setting.
2. Press the Tuning control until "LOUD ON" appears on the display. Press the Tuning control to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control to choose ON to turn on the loudness function, then press the Tuning control to confirm the setting.
4. To turn off the loudness function, select OFF and press the Tuning control to confirm the setting.

## Setting tuning step

1. Press the Power button to put your radio into standby mode.
2. Press and hold the Band button for 3 seconds to enter the tuning step setting.
3. Rotate the Tuning control to choose the required FM tuning step (50 kHz or 100 kHz). Then press the Tuning control to confirm the setting.
4. Rotate the Tuning control to choose the required AM tuning step (9 kHz or 10 kHz). Then press the Tuning control to confirm the setting.

## Auxiliary input socket

A 3.5mm Auxiliary Input socket is provided on the right side of your radio to permit an audio signal to be fed into the unit from an external audio device such as iPod, MP3 or CD player.

1. Repeatedly press and release the Band button until AUX IN is shown on the display.
2. Connect an external audio source (for example, iPod, MP3 or CD player) to the Auxiliary Input socket.
3. Adjust the volume setting on your iPod, MP3 or CD player to ensure an adequate signal level from the player, and then rotate the Volume control on the radio as needed for comfortable listening.

**Note:** Never use the Aux-In socket in rainy or moist conditions to prevent moist from entering the radio. Always keep the rubber cover on the back well closed under these conditions.

## Factory reset

GB

If you wish to completely reset your radio to its initial state this maybe performed by following this procedure. By performing a factory reset, all user entered settings will be erased.

1. Press the Menu button to enter the setting.
2. Rotate the Tuning control until 'FACTORY' shows on the display. Press the Tuning control to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control to choose 'YES' and press the Tuning control to confirm the setting. A full reset will be performed. The station list and presets will be erased. Alarms will be cancelled and sleep timer settings will be set to their default values.

If you do not wish to carry out a system reset, select 'No' and then press the Tuning control. The display will revert back to the previous display.

In case of malfunction due to electrostatic discharge, reset the product using the above procedure. In some circumstances it may be necessary to disconnect and then reconnect the mains power in order to resume normal operation.

## Software version

The software display cannot be altered and is just for your reference.

1. Press the Menu button to enter the setting.
2. Rotate the Tuning control until 'VER XXX' (e.g.VER 015) appears. The software version shows on the display.
3. Press and release the Menu button to exit the software version display.

## USB socket for iPhone or Smartphone charging

Your radio has a USB socket which is intended only for charging an iPhone or smart phone and similar devices. Charge time may vary and in some cases may take longer to charge than when using the manufacturers charging unit supplied with the smart phone.

1. Ensure your radio is switched off .
2. Connect your smart phone to the USB charging socket at the left side of your radio.
3. Your iPhone or smart phone will begin to charge.
4. Once your iPhone or smart phone has charged remove the USB lead.

**Note:** Do not use USB charging if you want to charge the battery, as the radio will fully charge the iPhone/Smartphone before you can charge the battery.

### **Important:**

- The charger may not supply power to some USB devices.
- When not using or after charging, remove the USB cable and close the cover.
- Do not connect power source to USB port. Otherwise there is risk of fire. The USB port is only intended for charging lower voltage device. Always place the cover onto the USB port when not charging the lower voltage device.
- Do not insert a nail, wire, etc. into USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.
- Do not connect this USB socket with your PC USB port, as it is highly possible that it may cause breakdown of the units.
- Never use the USB socket in rainy or moist conditions to prevent moist from entering the radio. Always keep the rubber cover on the back well closed under these conditions.

## WARRANTY

This radio has a 2 year limited warranty.

GB

**WARNING ! Warranty becomes void once the radio cabinet has been opened or any modifications or alterations to the radio have been made !**

The terms of the warranty of this radio do not cover the following:

- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations, accidents or unauthorised repair.
- Normal wear and tear.
- Breaking or bending of the antenna.
- Batteries, being consumables, do not fall under the 2 year warranty conditions of the radio.

## Specifications

### Frequency Coverage:

FM 87.50 - 108MHz

AM 520 - 1710kHz (10kHz / step)

522 - 1710kHz (9kHz / step)

**AC Power:** AC 230V / 50Hz / 24W (Europe)

**Batteries:** 6 x UM-1 (D size)

**DC IN:** 12V / 1.2A center pin positive

### Bluetooth

Bluetooth specification

Bluetooth® Ver 4.0

Profile Support

A2DP, AVRCP1.4

Bluetooth Audio CODEC

SBC, APTX

Transmitting Power

Specification Power Class 1

Line of sight range

10 meters / 30 feet

### Output Power:

4W 10% T.H.D. @ 100 Hz @ DC battery 9V

7W 10% T.H.D. @ 100 Hz @ AC 230V

### Aux in socket:

3.5 mm diameter, stereo jack to be mixed as monaural

**Input sensitivity:** 350m Vrms at output 7W @ 1000Hz

**Input impedance:** 47kohm

**DC Out:** 5V 1000mA

**Speaker unit:** 6.5 inches 8 ohm 15W, full range

**Internal Antenna system:**

FM built-in bended spring antenna

**LED illuminator:** 2 x white LED, current consumption 30mA

**Dimension:** 298 X 342 X 268

**Weight:** approx. 4.83

*The company reserves the right to amend the specification without notice.*



*If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)*

© 2013 CSR plc et ses entreprises filiales.

La marque aptX® et le logo aptX sont des marques de CSR plc ou de l'une de ses entreprises filiales et peut être enregistrée dans une ou plusieurs juridictions.

**AVERTISSEMENT! LA GARANTIE N'AURA PLUS D'EFFET À PARTIR DU MOMENT OÙ LE BOITIER DE L'APPAREIL A ÉTÉ OUVERT OU LORSQUE DES MODIFICATIONS OU ALTÉRATIONS ONT ÉTÉ FAITES SUR L'APPAREIL ORIGINAL.**



## INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyez qu'à l'aide d'un linge sec.
7. N'obstruez aucune voie de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registre de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne sous-estimez pas l'objectif de sécurité des prise polarisées ou de type terre. Une prise polarisée a deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de type terre a deux fiches plus une fiche supplémentaire de raccord à la terre. La fiche large ou le raccord à la terre sont conçues pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à votre équipement, consultez un électricien pour remplacer votre ancien équipement. Consultez un électricien pour le remplacement de l'installation obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, particulièrement au niveau des branchements, prises de courant, et du point d'où il sort de l'appareil.

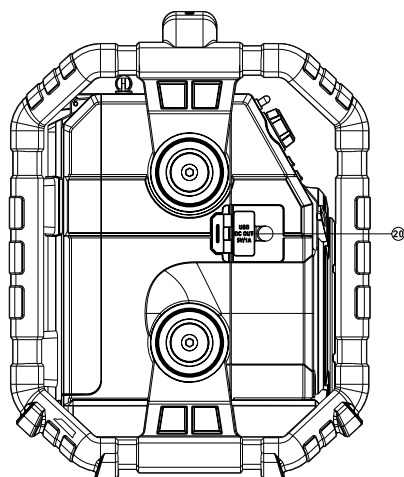
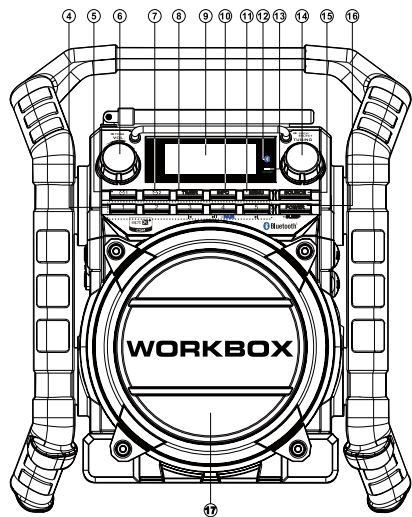
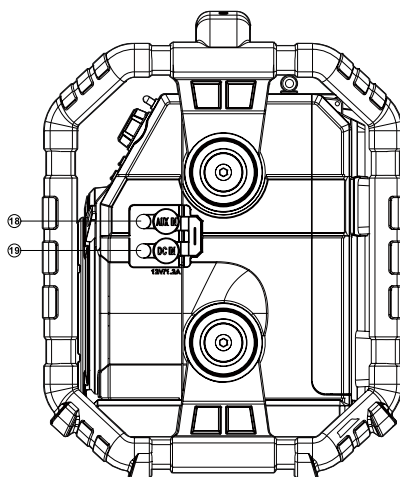
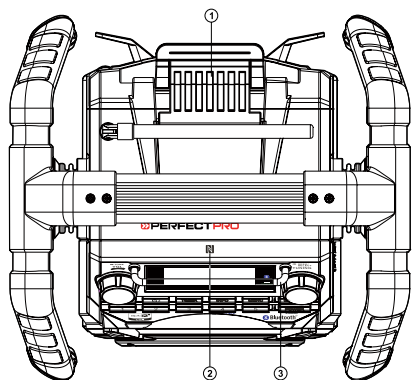
11. N'utilisez que les extensions/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez qu'avec un chariot, support, trépied, crochet ou table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez attentif lorsque vous déplacez la combinaison chariot/appareil pour éviter les blessures dues au renversement.



13. Débranchez cet appareil lors des orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une longue période. time.
14. Confiez toute réparation à du personnel de maintenance qualifié. La réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque sorte, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil ou si ce dernier a été exposé aux moisissures ou à la pluie, qu'il ne fonctionne pas normalement ou a chuté.
15. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
16. Le marquage de risque d'étouffement et les symboles graphiques associés sont présents sur la face arrière de l'unité.
17. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé dessus.
18. Une pression excessive dans les oreilles et les écouteurs peuvent diminuer l'audition. Les réglages hauts qui désactivent le fil des égaliseurs amènent à des tensions de signal fortes sur la sortie pour les oreilles et les écouteurs.

19. La prise d'alimentation doit être proche de la radio, et facilement accessible afin de n'avoir qu'à débrancher la prise du secteur pour pouvoir déconnecter l'appareil en cas d'urgence.
20. Lorsque L'alimentation principale ou un appareil de raccordement sert de sectionneur, le sectionneur doit toujours rester en état de marche.
21. Les piles ne doivent pas être exposées à des chaleurs excessives telles que la lumière du soleil, le feu ou autres.
22. Cet appareil est équipé d'une protection contre les éclaboussures et l'entrée de poussière (IP64).

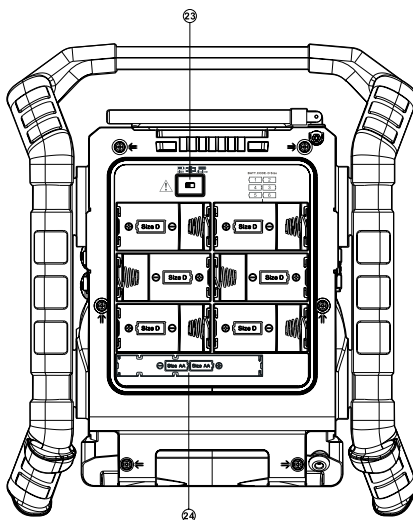
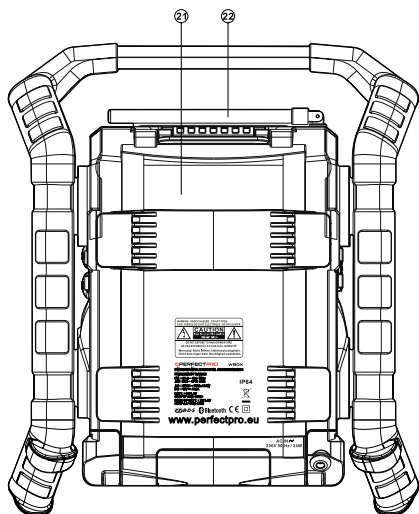
**PRÉCAUTION** : Ces instructions concernant la réparation sont à utiliser par du personnel qualifié uniquement. Pour réduire le risque de choc électrique, ne procédez à aucune réparation autre que celles détaillées dans ces instructions d'utilisation a moins que vous ne disposiez des qualifications.



## Touche de contrôle

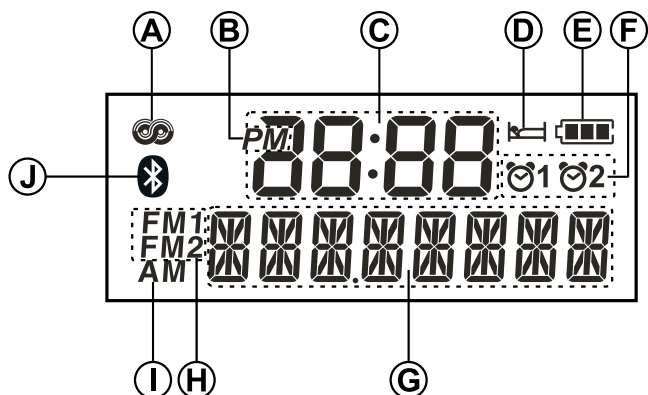
- ① Compartiment de pile
- ② Onglet de détection NFC
- ③ Barre de protection d'affichage
- ④ Touche présélection (Présélection 3 : touche rembobiner/Présélection 4 : Touche lecture/pause/Bluetooth/Présélection 5 : touche piste suivante)
- ⑤ Touche alarme 1
- ⑥ Contrôle du volume/Contrôle de la tonalité
- ⑦ Touche alarme 2
- ⑧ Touche minuteur
- ⑨ Écran LCD
- ⑩ Touche Info
- ⑪ Touche Menu
- ⑫ Indicateur de statut Bluetooth
- ⑬ Indicateur de chargement des piles
- ⑭ Commande de réglage/Sélection
- ⑮ Touche Source
- ⑯ Touche d'alimentation
- ⑰ Haut parleur
- ⑱ Prise d'entrée auxiliaire
- ⑲ Prise entrée C.C.
- ⑳ Fente de chargement USB
- ㉑ Compartiment des piles
- ㉒ Antenne tige
- ㉓ Interrupteur piles NiMH/Alcaline
- ㉔ Compartiment de pile de secours

F



## Écran LCD

- Ⓐ Indicateur RDS
- Ⓑ Indicateur d'heure AM/PM
- Ⓒ Chiffres de l'horloge
- Ⓓ Indicateur veille
- Ⓔ Statut de puissance de la batterie
- Ⓕ Indicateur Alarme 1 et 2
- Ⓖ Affichage texte
- Ⓗ Indicateur de mode FM
- Ⓘ Indicateur AM/PM
- ⓵ Indicateur de mode Bluetooth

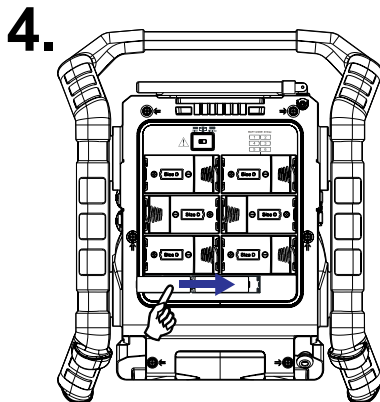
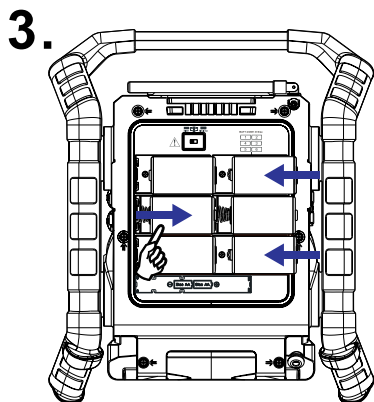
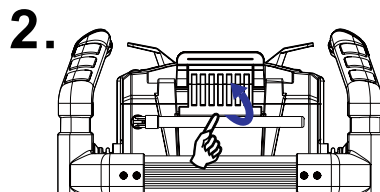
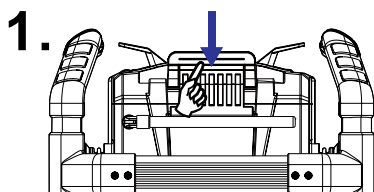


## Allumer la radio

**Remarque:** Aucune pile n'est fournie avec cette radio.

La pile de secours permet de sauvegarder les stations en présélection et également les fonctions de l'horloge lors des coupures de courant, non pour le fonctionnement normal de la radio. Il est nécessaire d'insérer la pile de secours ( 2 x UM-3 1,5V, non fournies) pour la sauvegarde de mémoire même si vous utilisez uniquement l'alimentation CA. Sans pile de secours, l'heure et les stations en présélection seront perdues si vous enlevez le cordon d'alimentation CA de la prise ou lors d'une coupure d'alimentation du secteur.

Le compartiment de pile de secours se situe sous le compartiment de piles. Insérez 2 x piles de taille AA (UM-3) et assurez-vous que la pile est insérée conformément aux indications.



## **1. Utilisation sur piles**

Sortez le boîtier du compartiment de pile pour dégager le compartiment. Insérez 6 piles D (UM-1) dans le compartiment. Assurez-vous que les piles sont insérées conformément au schéma indiqué.

Retournez la boîtier de pile sur sa position originale. Si vous envisagez de ne pas utiliser la radio pendant une période prolongée, il est conseillé d'enlever toutes les piles de la radio.

## **● Utilisation sur piles (alcalines)**

1. Avant d'insérer les piles, si vous utilisez des piles non-rechargeable, assurez-vous que l'interrupteur NiMH/Alcaline situé dans le compartiment de piles soit positionné sur la position Alcaline. Si vous utilisez des piles rechargeables, assurez-vous que l'interrupteur NiMH/Alcaline soit sur la position NiMH.
2. Une puissance diminuée, des distorsions, un « bégaiement » du son sont tous des signes que les piles doivent être remplacées.

## **● Utilisation sur piles avec des piles rechargeables**

1. Positionnez l'interrupteur de batterie sur la position « NIHM ».
2. Insérez quatre piles UM-1 dans les espaces du compartiment. Prenez soin de vous assurer que toutes les piles sont insérées avec la polarité correcte, comme indiqué dans le compartiment de piles. La radio est également conçue pour être utilisée avec des piles rechargeables NiMH.

### **Remarque:**

Ne mélangez pas les piles rechargeables ancienne et nouvelles.  
Ne mélangez pas les piles rechargeables vides et pleines.  
N'utilisez pas des piles avec différentes capacités mAh  
N'utilisez pas de piles endommagées ou présentant des fuites

3. Assurez-vous que la radio est éteinte et connectée à l'adaptateur CA. Lorsque l'indicateur de charge clignote en jaune, cela indique que les batteries sont en cours de chargement. Les piles seront totalement chargées en 10 heures. L'indicateur de pile s'allume en jaune continu lorsque le chargement est terminé.



**Remarque:** La durée de chargement entière de la batterie peut varier en fonction de la capacité de mAh des piles. Des piles avec un mAh plus élevé demandent un temps de chargement plus long.

**Important:**

Sous certaines conditions l'indicateur de chargement DEL peut s'éteindre après avoir clignoté brièvement. Cela peut arriver si les piles viennent déjà d'être chargées ou si la radio détecte que vous essayez de recharger des piles alcalines ou que vous des piles rechargeables de type ou de capacités différentes. Dans ces cas, le chargement s'arrêtera.

## 2. Utilisation sur secteur

Avant de brancher le cordon CA dans fente CA, assurez-vous que la tension est correcte. Si vous avez mis des piles dans la radio et que vous utilisez le cordon d'alimentation CA, les piles seront automatiquement déconnectées. Le crochet de câble est conçu pour ranger le cordon lorsque la radio n'est pas utilisée.

**Important:**

La prise secteur est utilisée comme moyen de connecter la radio à l'alimentation secteur. La prise secteur utilisée pour la radio doit rester accessible durant l'utilisation normale. Afin de déconnecter la radio du secteur, la prise secteur doit être enlevée complètement de la prise d'alimentation secteur.

## 3. Alimentation sur la fente DC IN



la radio peut également être alimentée par la fente DC IN qui permet une entrée 12V CC, qui est conçu pour être alimenté par le véhicule ou le bateau afin que vous puissiez prendre la radio avec vous en extérieur ou sur le bateau. Un câble d'allume-cigare supplémentaire est nécessaire (non fourni) pour cet appareil.

**Remarque:** N'utilisez jamais la fente 12 volt en conditions pluvieuses ou humide, pour éviter que de l'humidité n'entre dans la radio. Gardez toujours la protection de caoutchouc à l'arrière bien fermée dans ces conditions.

## Indication de statut de chargement des piles

Veuillez noter que la détection du statut de chargement des piles ne peut être activée que lorsque la radio est en mode de chargement (ex : la radio est éteinte, l'interrupteur de pile est positionné sur la position NiMH et est connectée sur l'adaptateur CA).

1. Assurez-vous que la radio est éteinte et connectée à l'adaptateur CA lors du chargement des piles.
2. Appuyez sur la touche Menu pour saisir le paramètre.
3. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que « BATTERY » s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la molette pour voir le statut de chargement des piles. Puis tournez la molette pour voir le statut de chaque pile si nécessaire.

<b>Lorsque le chargement est en cours,</b> l'écran l'affiche à droite et l'indicateur de chargement clignote en vert.	
<b>Lorsque le chargement est terminé,</b> l'écran l'affiche à droite et l'indicateur de chargement est en vert continu.	

<p>Si le processus de chargement est terminé, <b>la radio peut détecter les piles défectueuses qui causeront un défaut de chargement.</b> Entrez dans le menu et il affichera le statut de chargement général des piles (voir la première image à droite). Puis, tournez la commande de réglage pour voir le statut de chaque pile (ex. : la deuxième image indique que la pile 5 est en bonne condition. Le troisième écran à droit indique que la pile 1 est détectée comme défectueuse/endommagée).</p>	<div data-bbox="684 193 1002 320">FAIL</div> <div data-bbox="684 338 1002 465">GOOD 85</div> <div data-bbox="684 483 1002 610">FAIL 81</div>
<p><b>Si vous envisagez de charger les piles mais que l'indicateur de chargement ne clignote pas, cela indique que les piles sont déjà complètement chargées.</b> L'écran s'affiche alors sur la droite et passera en mode veille après 10 secondes.</p>	<div data-bbox="684 692 1002 819">FULL</div>
<p><b>Lorsqu'il n y a pas de pile/qu'une pile manque dans le compartiment ou que certaines piles sont insérées avec une polarité incorrecte,</b> l'écran s'affiche à droite et passera à l'écran de veille au bout de 10 secondes.</p> <p><b>Remarque:</b> Si la pile est enlevée pendant le chargement, l'écran s'affiche à droite et l'indicateur de chargement s'allume en rouge.</p>	<div data-bbox="684 994 1002 1121">NO CELL</div>

**Remarque:** Votre radio peut continuer le chargement pendant 16 heures et cessera le processus de chargement après cette durée sans exception, car le chargement sera considéré comme terminé.

## Utiliser votre radio – réglage automatique FM/AM

1. Allongez l'antenne.
2. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
3. Appuyez brièvement sur la touche Source jusqu'à ce que la bande FM (1 ou 2)/AM soit sélectionnée.
4. Tournez la molette de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre. La fréquence affichée augmentera. Puis appuyez sur la molette de réglage pour procéder au réglage automatique. Votre radio scannera automatiquement la bande FM et s'arrêtera dès qu'elle trouvera une station de force suffisante.

Pour faire une recherche vers le bas des fréquences, tournez la Molette de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre , puis appuyez sur la Molette de réglage. Votre radio scannera automatiquement la bande FM et s'arrêtera dès qu'elle trouvera une station de force suffisante.

5. Après quelques secondes, l'écran se mettra à jour. L'écran affichera la fréquence du signal qui a été trouvé.
6. Pour trouver d'autres stations, appuyez sur la molette de réglage comme précédemment. Lorsque la fin de la bande d'onde est atteinte, la radio recommencera à scanner depuis le coté opposé de la bande d'onde.
7. Réglez le Volume à votre convenance.
8. Pour éteindre votre radio, appuyez sur la touche d'alimentation.

### **Remarque:**

Si vous constatez que la réception est faible, essayez de repositionner l'antenne.

## Réglage manuel – AM/FM

1. Allongez l'antenne.
2. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
3. Appuyez brièvement sur la touche Source jusqu'à ce que la bande FM (1 ou 2)/AM soit sélectionnée.
4. Tournez la Molette de réglage pour régler une station. La fréquence changera par paliers de 50kHz.
5. Lorsque la bande de fréquence a atteint sa limite, la radio recommencera à chercher depuis la limite opposée de la bande.
6. Réglez le Volume à votre convenance.

F

## Options d'affichage – FM

Votre radio dispose d'un éventail d'options d'affichage pour le mode radio FM.

Le système de données radio (RDS) est un système dans lequel des informations numériques inaudibles sont transmises en plus du programme de radio FM normal. La RDS propose plusieurs fonctions utiles. Les fonctions suivantes sont disponibles sur votre radio :

1. Appuyez brièvement sur la touche Info pour circuler entre les différentes options.

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| a. Nom du service de programme | Affiche le nom de la station en cours   |
| b. Type de programme           | Affiche le type de la station actuellement écoutée comme Pop, Classic, News, etc.   |
| c. Radio text                  | Affiche des messages de texte déroulant comme le nom de l'artiste, le nom de la piste, le numéro de téléphone, l'adresse du site internet, etc. |
| d. Date                        | Affiche la date en cours en fonction du réglage de la date de votre radio.  |
| e. Année/jour                  | Affiche la date et le jour de la semaine en fonction du paramètre de date de votre radio.   |

### Remarque:

Si aucune information RDS n'est disponible, la radio ne pourra pas afficher le nom du service de programme, le type de programme et les informations sur le texte de radio.

## Stations en présélection – AM/FM

Vous pouvez enregistrer vos stations radio FM préférées sur les mémoires de stations présélectionnées. Il y a 15 mémoires de présélection sur votre radio, 5 pour chaque bande FM1, FM2 et AM. Les présélections sont conservées sur la radio en cas de panne d'électricité.

F

La procédure pour régler des présélections et les utiliser pour régler des stations est la même pour les modes FM et AM, et est décrite ci-dessous.

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner la bande FM (1 et 2)/AM.
3. Réglez la station de radio souhaitée comme décrit précédemment.
4. Tenez la touche de présélection de votre choix jusqu'à ce que la radio émette un bip et le numéro de présélection (ex. P2) s'affichera sur l'écran. La station sera enregistrée à l'aide de la touche de présélection utilisée. Répétez cette procédure autant de fois pour les présélections restantes. Les stations sauvegardées peuvent être écrasées en suivant la procédure détaillée plus haut.


## Rappel de stations présélectionnées FM/AM

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la bande de fréquence de votre choix en appuyant sur la touche Source.
3. Appuyez brièvement sur la touche de présélection de votre choix pour permettre à votre radio de régler l'une des stations enregistrées dans les espaces de présélection.

## Écouter de la musique par streaming Bluetooth

Vous devez coupler votre appareil Bluetooth avec votre radio avant de pouvoir relier automatiquement pour lire/télécharger de la musique par Bluetooth sur votre WORKBOX. Le couplage crée un « lien » permanent permettant aux deux appareils de se reconnaître mutuellement.

### Coupler votre appareil Bluetooth pour la première fois

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode Bluetooth. L'indicateur de statut Bluetooth (  ) sur le panneau clignote en bleu pour indiquer que la radio peut être détectée.
3. Activez le Bluetooth sur votre appareil conformément au manuel d'instruction pour le relier à votre enceinte. Localisez la liste des appareils Bluetooth et choisissez l'appareil appelé 'WORKBOX' (avec certains appareils portables équipés de versions ultérieures à BT2.1), vous devrez peut-être saisir le mot de passe « 0000 ».
4. Une fois connecté, l'icône Bluetooth restera allumée en bleu continu. Vous pouvez simplement sélectionner et jouer une musique depuis votre appareil source. Le contrôle du volume peut être réglé depuis votre appareil source ou directement sur votre radio.






**Remarque:**

- 1) Si 2 appareils Bluetooth, couplés pour la première fois, recherchent tous les deux la radio, la disponibilité sera affichée sur les deux appareils. Cependant, si un appareil se connecte avec l'unité en premier, alors l'autre appareil Bluetooth ne trouvera pas l'unité sur sa liste.
- 2) Si vous sortez votre appareil source hors de la portée, la connexion sera déconnectée temporairement de votre radio. Votre radio se reconnectera automatiquement si l'appareil source est ramené dans la portée. Soyez conscient que pendant la période de déconnexion, aucun autre appareil Bluetooth ne peut se coupler ou se connecter avec votre radio.
- 3) Si le « WORKBOX » apparaît dans votre liste d'appareils Bluetooth mais que votre appareil ne peut s'y connecter, veuillez effacer l'élément de votre liste et coupez l'appareil avec l'enceinte de nouveau en suivant les étapes décrites précédemment.
- 4) La portée de fonctionnement effective entre le système et l'appareil couplé est d'environ 10 mètres (30 pieds) . Tout obstacle entre le système et l'appareil peut réduire la portée de fonctionnement.
- 5) La performance de connectivité Bluetooth/NFC peut varier en fonction des appareils Bluetooth connectés. Veuillez vous référer aux capacités Bluetooth de votre appareil avant de le connecter à votre radio. Toutes les fonctions ne seront peut-être pas compatibles sur certaines appareils Bluetooth.

## Lire des fichiers audio en mode Bluetooth

Lorsque vous avez correctement connecté votre radio avec l'appareil Bluetooth de votre choix, vous pouvez commencer à lire votre musique en utilisant les commandes sur l'appareil Bluetooth connecté.

1. Une fois que la lecture a commencé, vous pouvez régler le volume au niveau de votre choix à l'aide de la commande de volume de votre radio ou de votre appareil Bluetooth connecté.
2. Utilisez les commandes de l'appareil pour lire / mettre en pause et naviguer entre les pistes. Autrement, contrôlez la lecture en utilisant la touche Lecture/Pause  , Piste Suivante  , Piste précédente  sur la radio.

### Remarque:

- 1) Toutes les applications du lecteur ou tous les appareils ne répondront pas forcément à toutes ces commandes.
- 2) Certains téléphones portables peuvent se déconnecter temporairement de votre radio lorsque vous passez ou recevez des appels. Certains appareils peuvent temporairement couper le son de leur diffusion streaming Bluetooth lors de la réception de messages textes, d'emails ou pour d'autres raisons sans relation avec le streaming audio. C'est une fonction de l'appareil connecté et ne représente pas un dysfonctionnement de la radio.

## **Coupler un appareil différent sur votre radio**

Avant de coupler un autre appareil sur la radio, vous devez rendre la radio détectable.

1. Tenez la touche de couplage Bluetooth appuyée pour rendre la radio détectable de nouveau et l'indicateur de statut Bluetooth clignote.
2. Suivez les étapes 3-4 dans la section précédente 'Coupler votre appareil Bluetooth pour la première fois'.

## **Lire depuis des appareils couplés précédemment**

Cette unité peut mémoriser jusqu'à 8 appareils Bluetooth, lorsque la mémoire dépasse ce montant, le premier appareil couplé sera écrasé.

Si un appareil Bluetooth a déjà été couplé avec l'enceinte précédemment, l'unité mémorisera l'appareil Bluetooth et essaiera de se reconnecter avec un appareil dans la mémoire connectée en dernier. Si le dernier appareil connecté n'est pas disponible, l'enceinte ne sera pas détectable.

## **Déconnecter votre appareil Bluetooth**

Appuyez sur la touche Source pour choisir une bande autre que la bande Bluetooth. Autrement, tenez la touche de couplage Bluetooth appuyée pour déconnecter le lien.

Si vous déconnectez l'appareil Bluetooth lorsque vous êtes en mode Bluetooth, l'indicateur DEL de l'icône Bluetooth commencera à clignoter pour indiquer que la fonction Bluetooth est disponible pour le couplage de nouveau.

## Coupler et utiliser votre appareil via NFC

WORKBOX est équipé d'une fonction NFC (Near Field Communication) sans fil, vous permettant de coupler et diffuser la musique des appareils compatibles NFC. Pour les appareils non NFC, consultez les sections précédentes concernant le couplage Bluetooth standard.



1. Activez la fonction NFC sur votre appareil. (**Important:** Assurez-vous que l'écran de votre appareil en cours de lecture est **allumé et déverrouillé** pour que le NFC puisse fonctionner.)
2. Touchez la zone de couplage de votre appareil NFC contre la zone marquée NFC sur votre WORKBOX. L'unité passera en mode Bluetooth et passera en couplage automatique. Si vous coupez le WORKBOX pour la première fois, votre appareil compatible NFC vous demandera la permission de le coupler avec la radio. Une fois connecté avec un appareil, l'icône Bluetooth restera allumée.
3. Utilisez les commandes de l'appareil ou de votre radio pour lire/mettre en pause et naviguer entre les pistes.

### Remarque:

1. Si vous souhaitez connecter un autre appareil Bluetooth pour la première fois via NFC, déconnectez d'abord le premier appareil Bluetooth connecté.
2. L'emplacement de la zone de détection NFC n'est pas la même sur tous les appareils. Lorsque vous connectez avec un autre appareil Bluetooth par le NFC, consultez le guide de l'utilisateur de l'autre appareil pour plus d'information.
3. Certains boîtiers métalliques ou protections de téléphones portable peuvent réduire la sensibilité au NFC. Assurez-vous de les enlever avant d'activer le NFC.

## Déconnecter votre appareil NFC

Pour déconnecter votre appareil, touchez simplement de nouveau la zone de l'unité. La lumière LED pour l'icône Bluetooth commencera alors à clignoter pour indiquer que la fonction Bluetooth et votre radio est détectable de nouveau.


(**Important:** Assurez-vous que l'écran de votre appareil en cours de lecture est **allumé et déverrouillé** pour que le NFC puisse fonctionner.)

# Horloge

## Régler l'horloge automatiquement

L'heure de l'horloge et la date de la semaine peuvent être réglés automatiquement lors de la réception d'une station RDS qui transmet l'heure de l'horloge (CT). L'information CT est transmise une fois par minute. Si la station a une force de signal suffisante, l'horloge sera réglée en une ou deux minutes.

F

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour entrer dans le menu de réglage du mode en cours.
3. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce qu'un symbole d'horloge  apparaisse sur l'écran. Appuyez sur la Molette de réglage pour entrer dans le menu de paramètres.
4. Autrement, tournez la molette de réglage pour choisir 'RDS CT' est appuyez sur la molette de réglage pour sélectionner l'option. L'heure de l'horloge de la radio se réglera automatiquement en fonction des données RDS reçues.
5. Si vous souhaitez désactiver la fonction de réglage automatique de l'heure de l'horloge (CT). Tournez la molette de réglage pour choisir 'MANUAL' est appuyez sur la molette de réglage pour désactiver l'option.

**Remarque:** Si l'icône RDS apparaît sur l'écran LCD pendant le mode veille, cela indique que l'heure de la radio est en heure d'horloge RDS. L'heure de l'horloge de la radio sera valide pendant 24 heures chaque fois que l'heure de la radio sera synchronisée avec le RDS CT.

## Régler l'horloge manuellement

1. L'horloge peut être réglée la radio allumée ou éteinte.
2. L'écran affichera « --:-- » lorsque les piles sont installées ou lorsque la radio est connectée sur l'alimentation secteur.
3. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu de paramètre. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que « CLOCK SET » apparaisse sur l'écran. Appuyez sur la Molette de réglage pour saisir le paramètre.

4. Tournez la molette de réglage pour régler l'heure de votre choix. Puis appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer le paramètre. Les chiffres des minutes sur l'écran commenceront à clignoter.
5. Tournez la molette de réglage pour régler les minutes de votre choix. Puis appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer le paramètre.

### **Régler la date manuellement**

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu de paramètre. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que « DATE SET » apparaisse sur l'écran. Appuyez sur la Molette de réglage pour saisir le paramètre.
2. Tournez la molette de réglage pour régler l'année en cours. Puis appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer le paramètre. Les chiffres du mois clignoteront.
3. Appuyez sur la Molette de réglage pour régler le mois. Puis appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer le paramètre. Les chiffres de la date clignoteront.
4. Tournez la molette de réglage pour régler la date. Puis appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer le paramètre. Le réglage de la date est désormais terminé.

### **Changer entre les formats 12/24 heures**

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu de paramètre. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que « CLOCK 24 (ou 12) » apparaisse sur l'écran. Appuyez sur la Molette de réglage pour saisir le paramètre.
2. Tournez la Molette de réglage pour choisir le format d'heure 12 ou 24 heures. Appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer votre choix.

### **Changer le format de la date**

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu de paramètre. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que la date en cours (ex : 30 AUG) apparaisse sur l'écran. Appuyez sur la Molette de réglage pour saisir le paramètre.
2. Tournez la molette de réglage pour choisir le format approprié. Appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer votre choix.

## Alarmes



F



Votre radio a deux alarmes séparées qui peuvent être réglées pour réveiller soit avec la radio FM/AM, soit avec une sonnerie. Chaque alarme peut être réglée pour sonner une fois, tous les jours, seulement les jours de la semaine ou les weekends. Les alarmes peuvent être réglées que la radio soit allumée ou en mode veille. Dans le cas d'une coupure de courant, votre radio a une puce mémoire intégrée qui retiendra vos réglages d'alarme lorsque le courant sera remis. Assurez-vous que l'heure est correctement réglée avant de régler les alarmes.

### Remarque:

Si aucune touche n'est activée pendant un moment, votre radio quittera le mode de configuration d'alarme.

### Régler une alarme

1. Tenez appuyé l'une des touches alarme (  or  ) jusqu'à ce que la radio bipie (ex : touche alarme 1 pour saisir le réglage de l'alarme 1).
2. Le paramètre de l'heure de l'alarme 1, par exemple, commencera à clignoter. Tournez la Molette de réglage pour sélectionner l'heure de l'alarme et appuyez sur la molette pour confirmer le réglage. Tournez la Molette de réglage pour sélectionner les minutes de l'alarme et appuyez sur la molette pour confirmer le réglage.
3. L'écran affichera alors les options de fréquence pour l'alarme. Tournez la molette de réglage pour sélectionner le délai de votre choix. puis appuyez sur la molette pour confirmer votre choix. Les options de fréquence des alarmes sont les suivantes :
  - 'Once' – l'alarme se déclenchera une fois
  - 'Daily' – l'alarme se déclenchera tous les jours
  - 'Weekdays' – L'alarme se déclenchera seulement les jours de la semaine.
  - 'Weekend' – L'alarme se déclenchera seulement les weekends.

4. Tournez la Molette de réglage pour choisir le type de l'alarme et appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le paramètre. L'alarme est désormais réglée. L'alarme peut être réglée sur sonnerie, FM ou AM. Lorsque le mode radio est sélectionné, la fréquence radio sur l'écran commencera à clignoter. Appuyez sur la molette de réglage pour régler la fréquence radio ou appuyez sur le numéro de présélection correspondant pour choisir le numéro de présélection pour l'alarme, puis appuyez sur la molette pour confirmer le paramètre.
5. Tournez la molette de réglage pour sélectionner le volume de l'alarme Puis appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer le paramètre. L'alarme est désormais réglée. Le symbole pour l'alarme active (comme 1 ou  ) s'affiche sur l'écran.

### ***Déclenchement de l'alarme***

Lorsque la sonnerie de l'alarme s'active, l'alarme commencera à faible volume et le volume augmentera graduellement.

Lorsque l'alarme de la radio est activée, l'alarme s'éteindra seulement par système de réveil humain.

Pour annuler une alarme en train de sonner, appuyez simplement sur la touche Veille pour annuler l'alarme qui sonne.

### ***Désactiver/annuler la configuration des alarmes***

Pour annuler le réglage de l'alarme, tenez la touche d'alarme correspondante avant que l'alarme ne s'éteigne.



## Report d'alarme

1. Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quelle touche autre que la touche Veille pour mettre l'alarme silencieuse pendant 5 minutes. « Snooze » apparaîtra sur l'écran. the display.
2. Pour régler le temps de silence pour le report d'alarme, appuyez sur la touche pour entrer dans le réglage du menu.
3. Tournez la Molette de réglage jusqu'à ce que « SNOOZE X » s'affiche sur l'écran. Puis appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer le paramètre. Appuyez sur la Molette de réglage pour régler la durée du report d'alarme. Vous pouvez régler le minuteur de report d'alarme sur 5, 10, 15 et 20. Appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer votre choix.
4. Afin d'annuler le report d'alarme lorsque l'alarme est suspendue, appuyez sur la touche Veille.

## Minuteur


1. Appuyez sur la touche minuteur pour entrer dans le menu des paramètres. Appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche de minuteur appuyée et les options commenceront à défiler par incrément de 5 minutes sur l'écran entre 5 et 120 minutes. Autrement, tournez la molette de réglage pour régler le minuteur par incrément d'une minute.
2. Arrêtez lorsque l'option de minuteur apparaît sur l'écran et appuyez sur la molette de commande pour confirmer le paramètre. Le temps restant d'un minuteur actif s'affichera sur l'écran.
3. Appuyez sur la touche pour visualiser le temps restant lorsque le minuteur est actif. Pour annuler une alarme en train de sonner, appuyez simplement sur la touche Alimentation. Si une touche autre que Veille est actionnée lorsque l'alarme sonne, la fonction report d'alarme sera activée. Pour annuler la fonction lorsque le décompte est en cours, allez dans le menu de minuteur de et choisissez « OFF ».

## Contrôle du volume du minuteur

1. Appuyez sur la touche Menu pour saisir le paramètre.
2. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que « TIM VOL X » s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la Molette de réglage pour saisir le paramètre.
3. Tournez la molette de réglage pour régler le volume du minuteur. Le son changera alors que vous ajustez les niveaux. Puis appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer le paramètre.

## Minuteur de mise en veille - extinction automatique de la radio

Votre radio peut être réglée pour s'éteindre après l'écoulement d'un certain délai. Le réglage du minuteur de mise en veille peut être réglé entre 15,30, 45, 60, 90 et 120 minutes.

1. Maintenez la touche Veille appuyée pour entrer dans le menu de minuteur de mise en veille. "SLEEP XX" s'affichera sur l'écran.
2. Tenez la touche Veille appuyée et les options du minuteur de mise en veille commenceront à défiler parmi les options sur l'écran. Continuez jusqu'à ce que le paramètre de mise en veille programmée apparaisse sur l'écran. Le réglage sera enregistré. et l'écran repassera à l'affichage normal.
3. Votre radio s'éteindra automatiquement une fois que le délai du minuteur de mise en veille est écoulé. L'icône du minuteur de mise en veille  s'affichera sur l'écran pour indiquer que le minuteur de mise en veille est actif.
4. Pour annuler la fonction du minuteur de mise en veille avant que le délai ne soit écoulé, appuyez simplement sur la touche d'alimentation pour éteindre l'unité manuellement.

## Réglage d'équaliseur personnalisé

Le son de votre système sonore peut être réglé pour correspondre à vos goûts personnels en fonction de la musique que vous écoutez. Autrement, vous pouvez régler les niveaux de basses et de grave selon vos préférences personnelles.

F

1. Appuyez sur la Molette de volume pour entrer dans le menu.
2. Tournez la molette de réglage pour régler le niveau des aiguës (entre -5 et +5). Le son changera alors que vous ajustez les niveaux. Appuyez sur la Molette de réglage pour entrer dans le mode de réglage des graves.
3. 'BASS' s'affichera alors sur l'écran. Tournez la molette de réglage pour régler le niveau des basses (entre -5 et +5). Le son changera alors que vous ajustez les niveaux. Appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer votre choix.

## Volume sonore

Vous pouvez obtenir une compensation des fréquences plus basses et plus hautes pour votre radio en réglant la fonction Loudness.

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu de paramètre.
2. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'LOUD ON' s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la Molette de réglage pour saisir le paramètre.
3. Tournez la molette de réglage pour choisir ON pour activer la fonction Loudness, puis appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le paramètre.
4. Pour éteindre la fonction de puissance sonore, sélectionnez OFF et appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le paramètre.

## Régler les incréments de réglage

1. Appuyez sur la touche d'Alimentation pour mettre votre radio en mode veille.
2. Tenez la touche Alimentation appuyée 3 secondes pour entrer dans le réglage des incréments de réglage.
3. Tournez la molette de réglage pour choisir les incréments de réglage FM de votre choix (50 kHz ou 100 kHz). Puis appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer le paramètre.
4. Tournez la molette de réglage pour choisir les incréments de réglage AM de votre choix (9 kHz ou 10 kHz). Puis appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer le paramètre.

## Prise d'entrée auxiliaire

Une fente d'entrée auxiliaire 3,5 mm est fournie sur le côté droit de votre radio pour permettre à un signal audio d'alimenter l'unité depuis un appareil audio externe comme iPod, MP3 ou lecteur CD.

1. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Band jusqu'à ce que AUX IN s'affiche sur l'écran.
2. Connectez une source audio externe (par exemple iPod, MP3 ou lecteur CD) sur la fente d'entrée auxiliaire.
3. Réglez le volume sur votre iPod, MP3 ou lecteur CD pour garantir un niveau de signal adéquat depuis le lecteur, puis tournez la molette de contrôle, et tournez la molette de volume sur la radio pour obtenir un niveau d'écoute approprié.

**Remarque:** N'utilisez jamais la fente d'entrée auxiliaire en conditions pluvieuses ou humide, pour éviter que de l'humidité n'entre dans la radio. Gardez toujours la protection de caoutchouc à l'arrière bien fermée dans ces conditions.

## Réinitialisation de la configuration d'usine

Si vous souhaitez réinitialiser complètement votre radio sur son état original, cela peut être effectué en suivant la procédure ci-dessous. En procédant à une réinitialisation des paramètres d'usine, tous les paramètres saisis et enregistrés seront effacés.

F

1. Appuyez sur la touche Menu pour saisir le paramètre.
2. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que « FACTORY » s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la Molette de réglage pour saisir le paramètre.
3. Tournez la Molette de contrôle pour sélectionner 'YES' et appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le réglage. Une réinitialisation complète sera exécutée. La liste des stations et les présélections seront effacées. Les alarmes seront annulées et les paramètres de minuteur et de minuteur de mise en veille seront réglés sur leur valeur par défaut.

Si vous ne souhaitez pas procéder à la mise à jour du système, mettez 'No' en surbrillance et appuyez sur la molette de réglage. La radio retournera à l'affichage du menu précédent.

En cas de dysfonctionnement du fait d'une décharge électrostatique, réinitialisez le produit à l'aide de la procédure ci-dessus. Dans certaines circonstances il peut être nécessaire de déconnecter puis de reconnecter l'alimentation secteur afin de reprendre un fonctionnement normal.

## Version du logiciel

La version du logiciel ne peut être changée, cette fonction est pour votre référence uniquement.

1. Appuyez sur la touche Menu pour saisir le paramètre.
2. Tournez la molette de contrôle jusqu'à ce que " VER XXX " (ex. : VER 015) apparaisse. La version du logiciel apparaîtra sur l'écran.
3. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour quitter l'affichage de la version du logiciel.

## Fente USB pour le chargement iPhone ou smartphone

Votre radio dispose d'une fente USB destinée uniquement à charger un iPhone ou un smartphone et des appareils similaires. Le temps de chargement peut varier et dans certains cas, le temps de chargement peut être plus long que lorsque vous utilisez l'unité de chargement fournie avec le smartphone.

1. Assurez-vous que votre radio est éteinte.
2. Connectez votre smartphone sur la fente de chargement USB sur le côté gauche de votre radio.
3. Votre iPhone ou smartphone commencera son chargement.
4. Une fois que votre iPhone ou smartphone est chargé, enlevez le câble USB.

**Remarque:** N'utilisez pas le chargement USB si vous souhaitez charger la batterie, car la radio chargera complètement l'iPhone/le smartphone avant de pouvoir charger la batterie.

### Important:

- Le chargeur peut ne pas alimenter certains appareils USB.
- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil après le chargement, enlevez le câble USB et fermez le couvercle.
- Ne connectez pas la source d'alimentation sur le port USB. Autrement, il y a un risque d'incendie. Le port USB n'est destiné qu'au chargement des appareils de basse tension. Placez toujours la couvercle sur le port USB lorsque vous ne chargez pas d'appareil basse tension.
- N'insérez pas de clou, de fil, etc. dans le port d'alimentation USB. Autrement, cela peut causer un court-circuit et causer de la fumée et un incendie.
- Ne connectez pas cette prise USB à votre port USB de PC, car il est fort probable que cela provoque une rupture de fonctionnement de l'unité.
- N'utilisez jamais la fente USB en conditions pluvieuses ou humide, pour éviter que de l'humidité n'entre dans la radio. Gardez toujours la protection de caoutchouc à l'arrière bien fermée dans ces conditions.

## GARANTIE

Cette radio a une garantie limitée à 2 ans.

**AVERTISSEMENT ! La garantie n'aura plus d'effet à partir du moment où le boîtier de la radio a été ouvert ou lorsque des modifications ou altérations ont été faites sur la radio !**

F

Les termes de garantie de cette radio ne couvrent pas ce qui suit :

- Dégâts causés par une utilisation erronée ou abusive, négligence, altérations, accidents, ou réparations non autorisées.
- Usure normale.
- Rupture ou courbure de l'antenne.
- Les piles, étant des produits périssables, ne rentrent pas dans les conditions de garantie de 2 ans de la radio.

# Spécifications

## Couverture de fréquence:

FM 87.50 - 108MHz

AM 520 - 1710kHz (10kHz / intervalle)

522 - 1710kHz (incrément de réglage 9kHz)

## Alimentation secteur:

230V CA / 50Hz / 24W (Europe)

## Batteries: 6 X UM-1 (taille D)

## Entrée CC:

Broche centrale positive 12V / 1,2A

## Bluetooth

Spécification Bluetooth

Bluetooth® Ver 4.0

Profil compatible

A2DP, AVRCP1.4

Codec audio Bluetooth

SBC, APTX

Puissance de transmission

Spécification de puissance catégorie 1

Portée à vue

10 mètres / 30 pieds

## Puissance de sortie

4W 10% T.H.D. @ 100Hz @ batterie 9V CC

7W 10% T.H.D. @ 100Hz @ 230V CA

## Prise entrée auxiliaire:

3,5mm de diamètre, prise stéréo à mélanger comme mono

**Sensibilité d'entrée:** 350m Vrms avec une sortie de 7W @ 1000Hz

**Impédance d'entrée:** 47kOhm



**Sortie CC:** 5V 1000mA

**Unité d'enceinte:** 6,5 pouces 8 ohm 15W, portée totale

F

**Système d'antenne interne:**

Antenne FM ressort courbée intégrée

**Éclairage DEL:** 2 x DEL blanche, consommation de courant 30mA

**Dimension:** 298 X 342 X 268

**Poids:** environ. 4,83

*L'entreprise se réserve le droit de modifier les spécifications sans notification.*



*Si à l'avenir vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez noter que : Les produits électriques ne peuvent pas être jetés avec le reste des déchets ménagers. Si possible, amenez l'appareil à un centre de recyclage. Vérifiez auprès de votre municipalité ou de votre détaillant pour en savoir plus sur le recyclage. (Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques).*

©2013 CRS plc y las compañías de su grupo.

La marca aptX® y el logotipo aptX son marcas registradas de CRS plc o de una de las compañías de su grupo y pueden estar registradas en una o más jurisdicciones.

¡ADVERTENCIA ! LA GARANTÍA SE ANULARÁ UNA VEZ SE HAYA ABIERTO LA CARCASA EXTERNA O SE HAYAN REALIZADO MODIFICACIONES O ALTERACIONES EN EL DISPOSITIVO ORIGINAL

## Importantes instrucciones de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Observe todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fuegos de cocina u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No eluda el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, siendo una más ancha que la otra. Un enchufe del tipo de toma de tierra tiene dos hojas y una clavija de toma de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija se le proporcionan por su seguridad. Si el enchufe no se ajustara a su toma de corriente, consulte a un electricista para que se encargue de la sustitución de la toma obsoleta.
10. Evite pisar o pellizcar el cable de alimentación, especialmente en la parte del enchufe, ladrones y el lugar en que este sale del aparato.

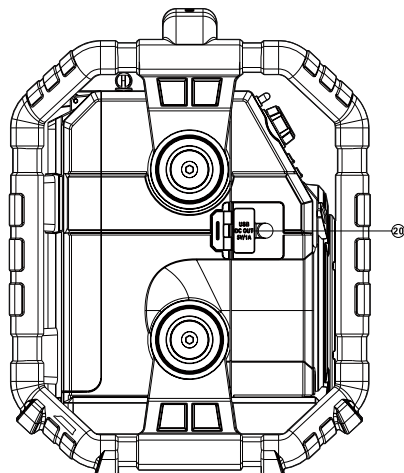
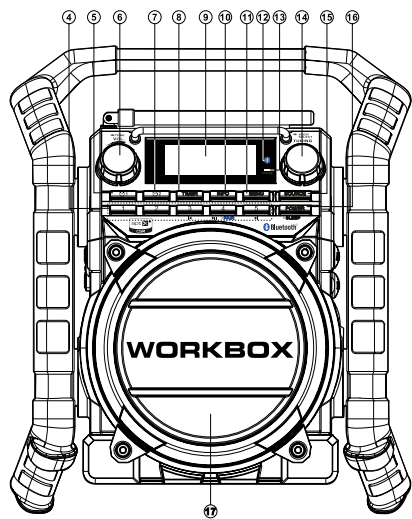
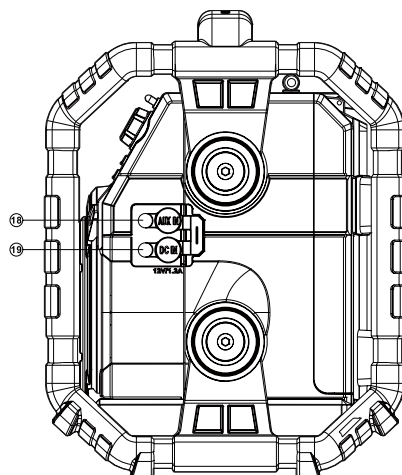
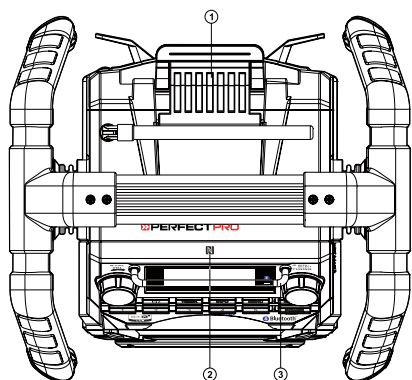
11. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
12. Coloque el aparato sobre un carrito, soporte, pie de apoyo o mesa que haya sido especificado por el fabricante o vendido con el televisor. Cuando use el televisor en combinación con un carrito, tenga cuidado al desplazarlos juntos, para evitar las lesiones que podría producir un vuelco de ambos.



13. Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no vaya a usarlo por un periodo prolongado.
14. Para su reparación, acuda a personal cualificado. Será necesario reparar el equipo cuando este haya resultado dañado en cualquier modo, como en el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en la unidad, si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, cuando no funcione con normalidad o en caso de que se haya caído y recibido un impacto.
15. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
16. La marca de peligro de descarga eléctrica y los símbolos gráficos asociados están presentes en la parte posterior de la unidad.
17. El aparato no debe ser expuesto a goteos ni salpicaduras y no deberán colocarse objetos que contengan líquidos sobre este.
18. Una presión sonora excesiva en los oídos procedente de los auriculares podrían dañar su capacidad auditiva. Un ajuste del ecualizador por encima del nivel neutro puede causar mayores voltajes de señal en la salida para los oídos y los auriculares.

19. El enchufe deberá encontrarse cerca de la radio y ser fácilmente accesible, de modo que, en caso de emergencia, para desconectarlo con rapidez baste con desenchufarlo de la toma de corriente.
20. El dispositivo desconectado deberá permanecer operativo allá donde el enchufe o el acoplador del aparato se usen como elementos de desconexión.
21. Las pilas no deberán ser expuestas a un calor excesivo, como el producido por la luz solar, un fuego, etc.
22. Este aparato se proporciona con protección contra salpicaduras de agua y la entrada de polvo (IP64).

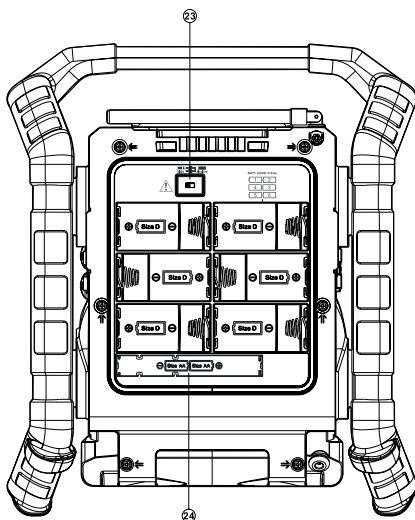
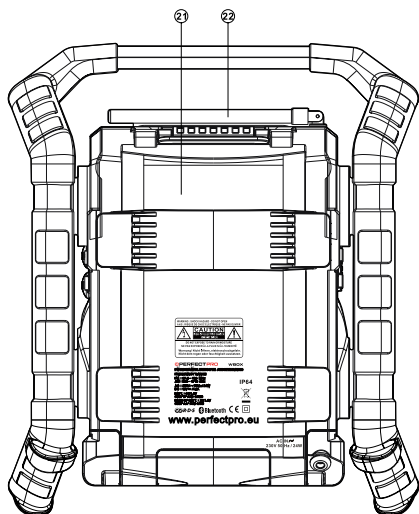
**PRECAUCIÓN:** Estas instrucciones de mantenimiento son para el uso exclusivo de personal cualificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no lleve a cabo ninguna tarea de mantenimiento que no esté incluida en las instrucciones de funcionamiento, a menos que esté cualificado para ello.



# Control

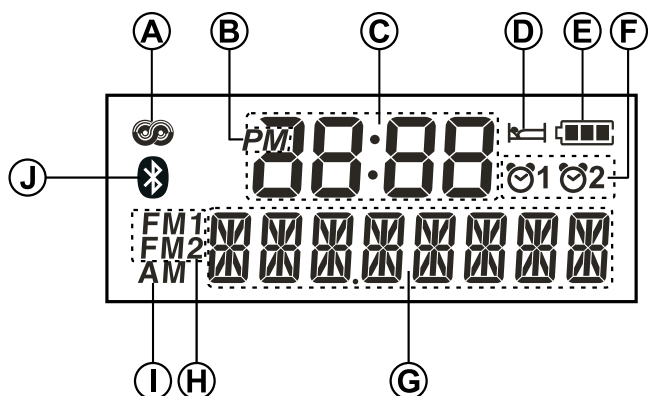
- ① Seguro de la batería
- ② Etiqueta de detección de NFC
- ③ Barra de protección de la pantalla
- ④ Botón de memoria (Memoria 3: botón de pista anterior/Memoria 4: botón de Reproducir/Pausa/Vincular bluetooth/Memoria 5: botón de pista siguiente)
- ⑤ Botón de alarma 1
- ⑥ Control de volumen/tono
- ⑦ Botón de alarma 2
- ⑧ Botón Timer
- ⑨ Pantalla LCD
- ⑩ Botón de información
- ⑪ Botón de menú
- ⑫ Indicador de estado de Bluetooth
- ⑬ Indicador de carga de batería
- ⑭ Control/selección de sintonización
- ⑮ Botón de fuente
- ⑯ Botón de encendido
- ⑰ Altavoz
- ⑱ Toma de entrada auxiliar
- ⑲ Toma DC
- ⑳ Toma de carga USB
- ㉑ Compartimento de la batería
- ㉒ Antena de varilla
- ㉓ Interruptor de baterías NiMH/ alcalinas
- ㉔ Compartimento de batería de emergencia

E



## Pantalla LCD

- Ⓐ Indicador RDS
- Ⓑ Indicador AM/PM
- Ⓒ Dígitos del reloj
- Ⓓ Indicador de apagado automático
- Ⓔ Estado de la batería
- Ⓕ Indicador de alarma 1 y 2
- Ⓖ Pantalla de texto
- Ⓗ Indicador del modo FM
- Ⓘ Indicador del modo AM
- ⓵ Indicador del modo Bluetooth



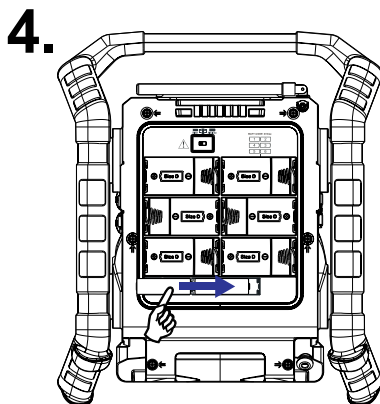
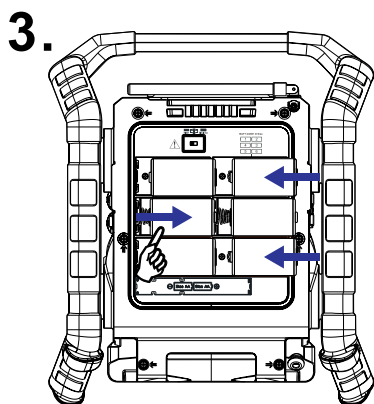
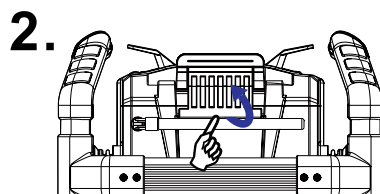
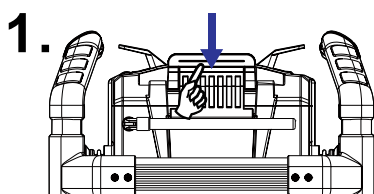


## Alimentación de la radio

**Nota:** No se incluyen baterías con esta radio.

La batería de emergencia sirve para guardar todas las emisoras memorizadas y las funciones del reloj en caso de corte de energía, no para el funcionamiento normal de la radio. Es necesario insertar una batería de emergencia (2 x UM-3 1.5V, no proporcionadas) para hacer una copia de la memoria incluso si solamente está conectado a la corriente alterna. Sin la batería de emergencia, la hora y las emisoras memorizadas se perderán si se desenchufa de la corriente o si hay un fallo eléctrico.

El compartimento de la batería de emergencia está localizado debajo del compartimento de la batería general. Inserte 2 baterías tamaño AA (UM-3) y asegúrese que las baterías están insertadas de acuerdo con el diagrama siguiente.



## **1. Funcionamiento con pilas**

Tire del cierre del compartimento para pilas para liberar el compartimento. Introduzca 6 pilas del tamaño D (UM-1) en el compartimento. Asegúrese de que las pilas son introducidas siguiendo el diagrama mostrado.

Vuelva a colocar el cierre del compartimento en la posición original. Si no va a usar la radio por un periodo prolongado, recomendamos retirar las pilas de su interior.

### **● Uso de pilas alcalinas**

1. Antes de introducir las pilas, si las que usa son no recargables, asegúrese de que el interruptor NiMH/Alkaline que hay en el interior del compartimento para pilas se encuentra en la posición. Si usa pilas recargables, asegúrese de que el interruptor NiMH/Alkaline se encuentra en la posición NiMH.
2. Una potencia menor, distorsión y “tartamudeo” son signos que indican que las pilas tienen que ser sustituidas.

### **● Uso con baterías recargables**

1. Mueva el interruptor de batería a la posición NiHM.
2. Inserte 6 baterías UM-1 en los espacios del compartimiento. Asegúrese de que todas las baterías están insertadas con la polaridad en la posición correcta, de la misma forma que se muestra en el compartimento. La radio también está diseñada para ser usada con baterías NiMH recargables.

### **Nota:**

No use una mezcla de baterías recargables nuevas con usadas.  
No use una mezcla de baterías cargadas y otras descargadas.  
No use baterías de capacidad mAh distinta.  
No use baterías dañadas o que presenten pérdidas

3. Asegúrese de que la radio está apagada y conectada al adaptador de corriente. Cuando el indicador de carga parpadee en amarillo, indicará que las baterías se están cargando. Las pilas se cargarán del todo en unas 10 horas. El indicador se iluminará en amarillo de forma continua cuando la carga de las pilas se haya completado.

**Nota:** La duración para la carga completa de las pilas podrá variar, dependiendo de la capacidad mAh de las baterías. Cuanto mayor sea el mAh, las pilas necesitarán más tiempo para cargarse.

**Importante:**

En algunas condiciones, el indicador LED de carga podría apagarse después de parpadear brevemente. Esto pasará si las baterías acaban de ser cargadas, o si la radio detecta que usted está intentando recargar pilas alcalinas o mezcla pilas recargables de distinta capacidad. En estos casos, la carga se detendrá.

## **2. Alimentación AC**

Antes de conectar el cable de alimentación a la toma AC, asegúrese de que el voltaje es el correcto. Si en la radio hubiera pilas y usa el cable de alimentación, las pilas dejarán de usarse automáticamente. El gancho del cable de alimentación ha sido diseñado para recoger el cable cuando la radio no se está usando.

**Importante:**

El enchufe se usa como medio de desconexión de la radio de la red de suministro. La toma de corriente dedicada a la radio deberá permanecer accesible durante su uso. Para desconectar la radio de la red de suministro por completo, desenchufe el aparato de la toma de corriente.

## **3. Alimentación mediante la toma DC IN**



La radio también podrá ser alimentada mediante la toma DC IN, que acepta DC de 12 Voltios, diseñado para ser alimentado por el vehículo o bote, de modo que pueda llevarse la radio con usted o en un barco. Es necesario un cable para encendedor de coche (no incluido) para este dispositivo.

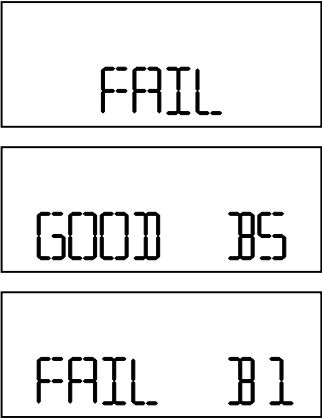


**Nota:** Nunca use la toma de 12 voltios en condiciones de lluvia o humedad para prevenir la entrada de humedad en la radio. Mantenga siempre la cubierta de goma bien cerrada en estas condiciones.

## Indicador de estado de carga de la batería

Por favor, tenga en cuenta que la detección del estado de carga de la batería solo podrá activarse cuando la radio se encuentre en el modo de carga (si la radio está apagada, el interruptor de las pilas se encuentra en la posición NiMH y está conectada al adaptador de corriente).

1. Asegúrese de que la radio está apagada y conectada a la toma de corriente principal cuando se cargan las baterías.
2. Presione el Botón de menú para entrar a la configuración.
3. Gire el Control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "BATTERY". Presione el Control de sintonización para ver el estado general de la carga de la batería. A continuación, si así lo desea, gire el Control de sintonización para ver el estado individual de las baterías.

<b>Cuando la carga está en progreso</b> , la pantalla se verá como en la imagen de la derecha y el indicador de carga parpadeará en verde.	
<b>Cuando el proceso de carga se completa</b> , la pantalla se verá como en la imagen de la derecha, y el indicador de carga se mantiene de forma continua en verde.	

<p>Si el proceso de carga se interrumpe, <b>la radio puede detectar las baterías defectuosas que causaron el fallo en la carga.</b> Entre al menú y se mostrará el estado general de la carga de la batería (vea la primera imagen a la derecha). Después gire el Control de sintonización para ver el estado de cada batería (p.ej. La segunda imagen indica que la batería 5 está en buenas condiciones. La tercera imagen de la derecha, indica que la batería 1 es detectada como defectuosa o estropeada).</p>	
<p><b>Si intenta cargar la batería, pero el indicador de batería no parpadea, esto indica que las baterías están completamente cargadas.</b> La pantalla se verá como la imagen de la derecha, y se cambiará al modo espera tras 10 segundos.</p>	
<p><b>Cuando no hay batería, falta alguna batería en el compartimento o alguna batería está insertada con la polaridad incorrecta,</b> la pantalla se muestra como la imagen de la derecha y entrará en modo espera tras 10 segundos.</p> <p><b>Nota:</b> Si se quita una batería mientras se está cargando, la pantalla se muestra como la imagen de la derecha y la luz del indicador de carga estará en rojo.</p>	

**Nota:** Su radio puede cargarse continuamente durante 16 horas, tras lo cual el proceso de carga terminará sin excepción, pues se considera una carga completa.

## Uso de su radio - Sintonización automática FM/AM

1. Estire la antena.
2. Presione el Botón de encendido para encender su radio.
3. Presione y suelte el Botón de fuente hasta que se seleccione la banda FM (1 o 2)/AM.
4. Gire el control Tuning hacia la derecha. La frecuencia mostrada aumentará. Después pulse el control Tuning para llevar a cabo la sintonización automática. Su radio buscará en dirección ascendente por la banda FM/ AM desde la frecuencia que se esté mostrando, deteniéndose cuando encuentre una emisora con la señal lo bastante buena.

Para realizar una búsqueda en dirección descendente, primero gire el control Tuning hacia la izquierda y después púselo. Su radio buscará en dirección descendente por la banda FM/ AM desde la frecuencia que se esté mostrando, deteniéndose cuando encuentre una emisora con la señal lo bastante buena.

5. Tras unos segundos la pantalla se actualizará. La pantalla mostrará la frecuencia de la señal encontrada.
6. Para encontrar más emisoras presione el Control de sintonización como lo ha hecho anteriormente. Cuando se llega al final de la banda, su radio continuará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda.
7. Ajuste el Volumen a la configuración deseada.
8. Para apagar su radio, presione el Botón de encendido.

### **Nota:**

Si la recepción es pobre, pruebe a poner la antena en otra posición.

## Sintonización manual - FM/AM

1. Estire la antena.
2. Presione el Botón de encendido para encender su radio.
3. Presione y suelte el Botón de fuente hasta que se seleccione la banda FM (1 o 2)/AM.
4. Gire el Control de sintonización hasta una emisora. La frecuencia cambiará en pasos de 50kHz.
5. Cuando se llega al final de la banda, la radio continuará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda.
6. Ajuste el Volumen a la configuración deseada.

E

## Opciones de visualización - FM

Su radio ofrece una serie de opciones de visualización para el modo FM:- El Sistema de Datos de Radio (RDS) es un sistema en que información digital inaudible se añade a la transmisión de radio FM habitual. RDS ofrece varias funciones de utilidad. Las siguientes están disponibles en su radio.

1. Pulse el botón Info para pasar por las diferentes opciones.

- |                        |  |
|------------------------|--|
| a. Nombre del servicio | Muestra el nombre de la emisora actual   |
| b. Tipo de programa    | Muestra el tipo de la emisora que se está escuchando p.ej. Pop, Clásica, Noticias, etc.                          |
| c. Texto de la radio   | Muestra información como el artista, el nombre de la pista, número de teléfono, dirección de la página web, etc. |
| d. Fecha               | Muestra la fecha actual, de acuerdo con los ajustes de fecha de su radio.  |
| e. Año/día             | Muestra el día y año actual, de acuerdo con los ajustes de fecha de su radio.                                    |

### **Note:**

Si no hay información RDS disponible, la radio no podrá mostrar el nombre del servicio, tipo de programa ni el texto de información de la radio.



## Presintonización de emisoras - FM/AM

Puede guardar sus emisoras de radio FM favoritas en la memoria de emisoras presintonizadas. En total hay 15 memorias de presintonías, 5 para FM1, 5 para FM2 y 5 para AM. Su radio guarda en memoria las presintonías por si hay un fallo eléctrico.

E

El proceso para establecer estas presintonías y usarlas para sintonizar emisoras es el mismo para el modo FM y AM, y se describe a continuación.

1. Presione el Botón de encendido para encender su radio.
2. Presione el Botón de fuente para seleccionar la banda FM (1 o 2)/AM.
3. Sintonice la emisora deseada como se describió anteriormente.
4. Mantenga pulsado el Botón de memoria deseado hasta que la radio pite y el número de la presintonía (p.ej. P2) aparezca en pantalla. La emisora se guardará en el botón de memoria elegido. Repita este proceso cuantas veces necesite para las presintonías restantes. Las emisoras guardadas en las memorias de presintonías se pueden sobrescribir siguiendo el procedimiento anterior.

## Seleccionar una emisora FM/AM presintonizada

1. Pulse el botón Power para encender la radio.
2. Pulse el botón Source para seleccionar la banda de ondas que desee.
3. Pulse el botón Preset que desee para hacer que su radio sintonice la emisora guardada en la memoria de la presintonía.

## Escuchar música vía streaming por Bluetooth

Necesita vincular su dispositivo Bluetooth con su radio antes de poder enlazar/reproducir música vía streaming por Bluetooth por medio de su WORKBOX. Al vincularse, ambos dispositivos se pueden reconocer mutuamente.

### Emparejamiento de su dispositivo Bluetooth por primera vez




1. Pulse el botón Power para encender su radio.
2. Pulse el botón Source para seleccionar el modo Bluetooth. El indicador de estado de Bluetooth (  ) del panel parpadeará en azul para indicar que la radio es detectable.
3. Active el Bluetooth de su dispositivo según el manual del usuario del mismo para emparejarlo con el altavoz. Localice la lista de dispositivos Bluetooth y seleccione el dispositivo con el nombre 'WORKBOX'. En algunos dispositivos móviles (equipados con versiones anteriores de dispositivo Bluetooth BT2.1), puede que sea necesario introducir la contraseña "0000".
4. Una vez conectado, el icono de Bluetooth se mantendrá iluminado en azul. Ahora bastará con seleccionar y reproducir música en su dispositivo fuente. El volumen podrá ajustarse en su dispositivo fuente o directamente en su radio.

**Nota:**

- 1) Si hubiera 2 dispositivos Bluetooth siendo emparejados por primera vez, ambos buscando su radio, se mostrará su disponibilidad en ambos. Sin embargo, si uno de los dos dispositivos enlaza con esta unidad primero, entonces el otro dispositivo Bluetooth no la encontrará en su lista
- 2) Si su dispositivo fuente quedará fuera de alcance, la conexión de su radio será interrumpida temporalmente. Su radio reconectará automáticamente si el dispositivo fuente vuelve a estar dentro del alcance de detección. Tenga en cuenta que, durante el periodo de desconexión, ningún otro dispositivo Bluetooth podrá emparejarse o enlazarse con su radio.
- 3) Si "WORKBOX" aparece en su lista de dispositivos Bluetooth pero su dispositivo no puede conectarse con él, elimine el dispositivo de la lista, y vincule otra vez el dispositivo con los altavoces siguiendo los pasos descritos anteriormente.
- 4) El rango de funcionamiento eficaz entre el sistema y el dispositivo vinculado es de aproximadamente 10 metros (30 pies). Cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo puede reducir el rango operativo.
- 5) El rendimiento de la conectividad Bluetooth/NFC puede variar según los dispositivos Bluetooth conectados. Antes de conectarlo a su radio, consulte la capacidad Bluetooth de su dispositivo. Todas las funciones pueden no estar disponibles en algunos dispositivos Bluetooth vinculados.

## Reproducción de archivos en el modo Bluetooth

Cuando haya podido conectar su radio con el dispositivo Bluetooth que haya elegido, ya podrá empezar a reproducir su música usando los controles del dispositivo Bluetooth conectado.

1. Una vez haya comenzado la reproducción, ajuste el volumen a su gusto usando el control Volume de su radio o el control de volumen del dispositivo Bluetooth.
2. Use los controles de su dispositivo para reproducir/dejar en pausa y desplazarse por las pistas. De forma alternativa, controle la reproducción usando los botones de Reproducción/Pausa  , Pista siguiente  , Pista anterior  de la radio.

### Nota:

- 1) No todas las aplicaciones del reproductor o dispositivos podrán responder a estos controles.
- 2) Algunos teléfonos móviles podría desconectarse temporalmente de su radio cuando usted realice o reciba llamadas. Algunos dispositivos podría silenciar temporalmente su transmisión de audio Bluetooth cuando reciban mensajes de texto, emails o por otros motivos no relacionados con la transmisión de audio. Este tipo de comportamiento es una función del dispositivo conectado, y no indica un fallo de funcionamiento en su radio.

## **Vinculando otro dispositivo a su radio**

Antes de emparejar otro dispositivo al altavoz, tendrá que hacer que la radio sea detectable.

1. Mantenga pulsado el botón Pair (Bluetooth) para hacer que la radio sea detectable de nuevo, entonces, el indicador de estado de Bluetooth parpadeará.
2. Siga los pasos 3-4 de la sección anterior, 'Emparejamiento de su dispositivo Bluetooth por primera vez'.

## **Reproducción de dispositivos previamente emparejados**

Esta unidad podrá memorizar hasta 8 dispositivos emparejados. Cuando la memoria exceda esta cantidad, el dispositivo que haya sido emparejado primero será sobrescrito.

Si su dispositivo con Bluetooth hubiera sido emparejado con el altavoz anteriormente, la unidad memorizará su dispositivo Bluetooth e intentará reconectarse con el dispositivo de la memoria conectado por última vez. Si el último dispositivo conectado no estuviera disponible, el altavoz será detectable.

## **Desconexión de su dispositivo Bluetooth**

Pulse el botón Source para seleccionar cualquier banda que no sea la Bluetooth o mantenga pulsado el botón Pair para desconectar el enlace.

Si desconecta el dispositivo Bluetooth cuando se encuentre en el modo Bluetooth, el indicador LED del icono de Bluetooth empezará a parpadear indicando que el Bluetooth es nuevamente detectable para su emparejamiento.

## Vinculación y reproducción de su dispositivo vía NFC

WORKBOX está equipado con la función inalámbrica NFC (Near Field Communication), que permite que dispositivos con la función NFC se vinculen y reproduzcan música. Para dispositivos sin NFC, por favor, lea las secciones anteriores para la vinculación vía Bluetooth estándar.



1. Encienda la función NFC de su dispositivo. (**Importante:** Asegúrese de que la pantalla de su dispositivo de reproducción está **encendida y desbloqueada** para que NFC pueda funcionar.)
2. Toque el área NFC de su dispositivo de reproducción contra el área NFC marcada en el panel superior de su WORKBOX. La unidad cambiará a modo Bluetooth y entrará automáticamente al modo de vinculación. Si se está vinculando con su WORKBOX por primera vez, a su dispositivo NFC se le pedirá permiso para enlazarse con su radio. Una vez vinculado con un dispositivo, el icono de Bluetooth permanecerá iluminado.
3. Use los controles de su dispositivo o de su radio para reproducir/pausar y navegar por las pistas.

### **Nota:**

1. Si desea vincular otro dispositivo Bluetooth vía NFC por primera vez, primero, desconecte el dispositivo Bluetooth vinculado actualmente.
2. La ubicación del área de detección NFC no es la misma en todos los dispositivos. Cuando se conecte con otro dispositivo Bluetooth vía NFC, consulte la guía del usuario del otro dispositivo para obtener más información.
3. Algunas fundas o tapas metálicas de teléfonos móviles podrían reducir la sensibilidad del NFC. Asegúrese de que la quita antes de activar el NFC.

## **Desconexión de su dispositivo con función NFC**

Para desconectar su dispositivo, no tendrá más que volver a ponerlo en contacto con la parte superior de la unidad. La luz LED del icono de Bluetooth empezará entonces a parpadear para indicar que su radio es nuevamente detectable para su emparejamiento.


(**Importante:** Por favor, asegúrese de que la pantalla de su dispositivo de reproducción está **encendida y desbloqueada** para que NFC pueda funcionar.)

# Reloj

## Configuración automática del reloj

La hora del reloj y el día de la semana se pueden configurar automáticamente al recibir una emisora RDS que transmita la hora del reloj (CT). La información CT se transmite una vez por minuto. Si la emisora tiene una señal lo suficientemente fuerte, el reloj se configurará en uno o dos minutos.

E

1. Presione el Botón de encendido para encender su radio.
2. Presione y suelte el Botón de menú para entrar al menú de configuración del modo actual.
3. Gire el Control de sintonización hasta que el símbolo del reloj  aparezca en pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar al menú de configuración.
4. Gire el Control de sintonización hasta seleccionar "RDS CT" y presione el Control de sintonización para seleccionar la opción. La hora del reloj de la radio se configurará automáticamente de acuerdo a la información RDS recibida.
5. Si quiere desactivar la función de configuración automática de la hora del reloj (CT), gire el Control de sintonización hasta seleccionar "MANUAL" y presione el Control de sintonización para deshabilitar la función.

**Nota:** Si el icono RDS aparece en la pantalla LCD mientras está en modo espera, indica que la hora de la radio se basa en la hora del reloj RDS. El reloj de la radio será válido por un periodo de 24 horas cada vez que la hora de la radio se sincronice con RDS CT.

## Configuración manual del reloj

1. El reloj se puede configurar cuando la radio está tanto encendida como apagada.
2. La pantalla mostrará "--:--" cuando las batería estén puestas o cuando la radio esté conectada a la red eléctrica.
3. Presione el Botón de menú para entrar al menú de configuración. Gire el Control de sintonización hasta que "CLOCK SET" aparezca en la pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.

4. Gire el Control de sintonización para establecer la hora deseada. A continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. Los dígitos de los minutos parpadearán en la pantalla.
5. Gire el Control de sintonización para establecer el minuto deseado. A continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

### **Configuración manual de la fecha**

1. Presione el Botón de menú para entrar en el menú de configuración. Gire el Control de sintonización hasta que "DATA SET" aparezca en la pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.
2. Gire el Control de sintonización para ajustar el año. A continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. Los dígitos de los meses parpadearán.
3. Gire el Control de sintonización para ajustar el mes. A continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. Los dígitos de la fecha parpadearán.
4. Gire el Control de sintonización para ajustar la fecha. A continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. La configuración de la fecha ya se ha completado.

### **Cambiar el formato del reloj (12 o 24 horas)**

1. Presione el Botón de menú para entrar al menú de configuración. Gire el Control de sintonización hasta que "CLOCK 24 (or 12)" aparezca en la pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.
2. Gire el Control de sintonización para elegir entre el formato de reloj de 12 o 24 horas. Presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

### **Cambiar el formato de la fecha**

1. Presione el Botón de menú para entrar al menú de configuración. Gire el Control de sintonización hasta que la fecha actual (p. ej. 30 AUG) aparezca en la pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.
2. Gire el Control de sintonización para elegir el formato deseado. Presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.



## Alarmas



E



Su radio tiene 2 alarmas independientes que pueden configurarse para despertarle con la radio FM/ AM o con zumbador. Cada alarma puede configurarse para que suene una vez, diariamente, en días laborables o los fines de semana. Las alarmas se puede configurar tanto con la radio encendida como en modo espera. En caso de corte eléctrico, su radio lleva incorporada un chip de memoria que conservará las configuraciones de sus alarmas para cuando se restablezca la electricidad. Asegúrese de que la hora del reloj está correctamente configurada antes de configurar las alarmas.

### Nota:

Si no se pulsa ningún botón por un periodo de tiempo, la radio saldrá del menú de configuración de alarmas.

### Establecer una alarma

1. Mantenga presionado cualquiera de los Botones de alarma (  o  ) hasta que la radio pite. (p.ej. Botón de alarma 1 para entrar a la configuración de la alarma 1).
2. La configuración de la hora de por ejemplo la alarma 1 empezará a parpadear. Gire el Control de sintonización para seleccionar la hora deseada para la alarma y presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. Gire el Control de sintonización para seleccionar el minuto deseado para la alarma y presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.
3. A continuación, la pantalla mostrará las opciones de frecuencia para la alarma. Gire el Control de sintonización para seleccionar la opción deseada y presione el control para confirmar la configuración.  
Las opciones de la alarma son:  
ONCE – la alarma sonará una vez  
DAILY – la alarma sonará todos los días  
WEEKDAY – la alarma sonará solo en días laborables  
WEEKEND – la alarma sonará solo los fines de semana

4. Gire el Control de sintonización para elegir el tipo de alarma deseada, y a continuación presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. La alarma se puede configurar para que suene con zumbador, radio FM o AM. Cuando se selecciona el modo radio, la frecuencia de radio empezará a parpadear en la pantalla. Gire el Control de sintonización para elegir la frecuencia de radio deseada, o presione el botón de la presintonía correspondiente para elegir la presintonía deseada para la alarma, y a continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.
5. Gire el Control de sintonización para seleccionar el volumen de la alarma deseado y presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. La alarma ya se ha establecido. En la pantalla se muestra un símbolo como (  1 o  2 ) para las alarmas activas.

### ***Cuando la alarma suena***

Cuando la alarma con zumbador se activa, la alarma empezará a sonar suavemente y se irá incrementando gradualmente.

Cuando la alarma de la radio se activa, se inicia en Sistema de despertar humano (HWS).

Para desactivar una alarma que está sonando, presione el Botón de encendido para cancelarla.

### ***Desactivación/cancelación de la configuración de una alarma***

Para cancelar la configuración de una alarma, mantenga presionado el botón correspondiente de la alarma, antes de que esta se apague.

## Posponer (Snooze)

1. Cuando la alarma está sonando, si presiona cualquier botón que no sea el Botón de encendido, la alarma se silenciará por 5 minutos. En la pantalla aparecerá "SNOOZE".
2. Para ajustar el tiempo que la alarma se pospondrá, presione el Botón de menú para entrar al menú de configuración.
3. Gire el Control de sintonización hasta que "SNOOZE X" aparezca en la pantalla, y a continuación, presione el Control de sintonización para entrar en la configuración. Gire el Control de sintonización para ajustar el tiempo que desea posponer la alarma. Las opciones son 5, 10, 15 y 20 minutos. Presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.
4. Para cancelar el temporizador de la repetición mientras la alarma está pospuesta, presione el Botón de encendido.

## Temporizador


1. Presione el Botón de temporizador para entrar al menú de configuración. Presione y suelte repetidamente el Botón de temporizador, y las opciones aumentarán de 5 en 5, desde 5 a 120 minutos. También puede girar el Control de sintonización para ajustar el temporizador con incrementos de minuto.
2. Pare cuando las opciones de Temporizador deseadas aparezcan en la pantalla y presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. En pantalla se mostrará el tiempo que queda de un temporizador activo.
3. Presione el Botón de temporizador para ver el tiempo que queda para una configuración de temporizador activa. Para cancelar una alarma de siesta que esté sonando, presione el Botón de encendido. Si se presiona cualquier otro botón cuando una alarma suena, la función posponer (snoozer) se activará. Para cancelar la función cuando la cuenta atrás está en marcha, vaya al menú de configuración del temporizador seleccione "OFF".

## Control de volumen del Temporizador

1. Presione el Botón de menú para entrar en la configuración.
2. Gire el Control de sintonización hasta que "TIM VOL X" aparezca en pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.
3. Gire el Control de sintonización para ajustar el volumen del temporizador. El sonido cambiará a medida que ajuste el nivel. A continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

## Apagado programado - apagado automático de la radio

Su radio se puede configurar para que se apague automáticamente una vez haya transcurrido un tiempo previamente establecido. La configuración del Apagado programado puede establecerse en 15, 30, 45, 60, 90 y 120 minutos.

1. Mantenga presionado el Botón de encendido para entrar a la configuración del Apagado programado. "SLEEP XX" aparecerá en la pantalla.
2. Mantenga pulsado el Botón de espera y las opciones del Apagado programado irán apareciendo en la pantalla. Pare cuando la opción deseada aparezca en la pantalla. La configuración se guardará y la pantalla LCD volverá a su estado normal.
3. Su radio se apagará automáticamente cuando el tiempo establecido para el Apagado programado haya transcurrido. El icono de Apagado automático  aparecerá en pantalla, indicando que el Apagado programado está activo.
4. Para cancelar la función de Apagado programado antes de que el tiempo establecido haya transcurrido, simplemente presione y suelte el Botón de encendido para apagar la unidad manualmente.

## Establecer mi propio Ecualizador (EQ)

El sonido de su sistema de sonido se puede ajustar para que se adapte a sus gustos personales para los materiales que esté escuchando. Puede ajustar el nivel de graves y agudos según sus preferencias.

E

1. Presione el Control del volumen para entrar en el menú del ecualizador.
2. Gire el Control de sintonización para ajustar los niveles de agudos (entre -5 y +5). El sonido cambiará a medida que ajuste el nivel. Presione el Control de sintonización para entrar a la configuración de graves.
3. En la pantalla aparecerá "BASS". Gire el Control de sintonización hasta que el nivel deseado aparezca en pantalla (entre -5 y +5). El sonido cambiará a medida que ajuste el nivel. Presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

## Sonoridad (Loudness)

Puede compensar las frecuencias bajas o altas de su radio mediante los ajustes de la función de Sonoridad.

1. Presione el Botón de menú para entrar en el menú de configuración.
2. Presione el Control de sintonización hasta que "LOUD ON" aparezca en la pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.
3. Gire el Control de sintonización para seleccionar "ON" y encender la función de Sonoridad, a continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.
4. Para apagar la función de Sonoridad, seleccione "OFF" y presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

## Configuración del paso de sintonización

1. Pulse el botón de Encendido para que su radio pase al modo de espera.
2. Mantenga pulsado el botón Band durante 3 segundos para entrar en el ajuste del intervalo de sintonización.
3. Gire el control Tuning para elegir el intervalo de sintonización FM que desee (50 kHz o 100 kHz). Después pulse el control Tuning para confirmar el ajuste.
4. Gire el control Tuning elegir el intervalo de sintonización AM que desee (9 kHz o 10 kHz). Después pulse el control Tuning para confirmar el ajuste.

## Toma de entrada auxiliar

En la parte derecha de su radio dispone de una Toma de entrada auxiliar de 3,5mm para permitir la entrada en la unidad de una señal de audio desde un dispositivo externo de audio, como un iPod, reproductor MP3 o de CD.

1. Presione y suelte repetidamente el Botón de banda hasta que en pantalla aparezca "AUX IN".
2. Conecte una fuente de audio externa (por ejemplo un iPod, reproductor MP3 o de CD) a la Toma de entrada auxiliar.
3. Ajuste la configuración de sonido en su iPod, reproductor MP3 o de CD, para asegurarse que haya un nivel de señal adecuada, y a continuación gire el Control de volumen en la radio hasta el nivel deseado.

**Nota:** Nunca use la Toma de entrada auxiliar en condiciones de lluvia o humedad para prevenir la entrada de humedad en la radio. Mantenga siempre la cubierta de goma bien cerrada en estas condiciones.

## Restaurar valores de fábrica

Si desea restablecer su radio a su estado inicial, puede hacerlo siguiendo el siguiente procedimiento. Al restaurar los valores de fábrica, todas las configuraciones que el usuario haya introducido se eliminarán.

E

1. Presione el Botón de menú para entrar en la configuración.
2. Gire el Control de sintonización hasta que "FACTORY" aparezca en pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.
3. Gire el Control de sintonización para elegir "YES" y presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. Se realizará un restablecimiento completo. La lista de emisoras y presintonías se eliminarán. Las alarmas se cancelarán y el Apagado programado se configurará a sus valores predeterminados.

Si no desea llevar a cabo un restablecimiento del sistema, seleccione "NO", y a continuación, presione el Control de sintonización. La pantalla volverá a la pantalla anterior.

En caso de mal funcionamiento debido a descargas electrostáticas, restablezca el producto usando el procedimiento anterior. En determinadas circunstancias, puede ser necesario desconectar y volver a conectar a la toma de corriente para reanudar el funcionamiento normal.

## Versión del Software

La visualización del software no podrá ser alterada y es solo para su referencia.

1. Pulse el botón Menu para entrar en el ajuste.
2. Gire el control Tuning hasta que aparezca 'VER XXX' (ejemplo: VER 015). La versión del software se mostrará en el display.
3. Pulse el botón Menu para salir de la visualización de la versión del software.

## Toma USB para carga de iPhone o Smartphone

Su radio dispone de una toma USB orientada solo a la carga de un iPhone, un Smartphone o dispositivos similares. El tiempo de carga puede variar y en algunos casos puede llevar más tiempo que cuando use los cargadores suministrados por el fabricante de su smartphone.

1. Asegúrese de que su radio está apagada.
2. Conecte su smartphone a la toma USB en la parte izquierda de su radio.
3. Su iPhone o smartphone empezará a cargarse.
4. Una vez que su iPhone o smartphone se haya cargado desconecte el cable USB.

**Nota:** No use la carga USB si desea cargar la batería, puesto que la radio cargará completamente el iPhone/Smartphone antes de que puede cargar la batería.

### **Importante:**

- El cargador puede no suministrar electricidad a algunos dispositivos USB.
- Cuando no lo use o después de cargar, quite el cable USB y cierre la cubierta.
- No conecte la fuente de alimentación al puerto USB. De lo contrario podría haber riesgo de incendio. El puerto USB está previsto solo para cargar dispositivos de bajo voltaje. Coloque siempre la cubierta en el puerto USB cuando no esté cargando el dispositivo de bajo voltaje.
- No introduzca un clavo, alambre, etc. en el puerto de alimentación USB. De lo contrario un cortocircuito podría causar humo y fuego.
- No conecte esta toma USB a la toma USB de su PC, ya que hay un alto riesgo de que esto pudiera estropear las unidades.
- Nunca use la Toma USB en condiciones de lluvia o humedad para prevenir la entrada de humedad en la radio. Mantenga siempre la cubierta de goma bien cerrada en estas condiciones.



## GARANTÍA

Esta radio ofrece una garantía limitada de 2 años.

**¡ADVERTENCIA ! La garantía se anulará una vez se haya abierto la carcasa externa o se haya realizado modificaciones o alteraciones en la radio**

E

Las condiciones de garantía de esta radio no cubren lo siguiente:

- Daños causados por un mal uso, abuso, negligencia, alteraciones, accidentes o reparaciones no autorizadas.
- Deterioro por uso habitual.
- Antena rota o doblada.
- Las pilas, por tratarse de bienes consumibles, no forman parte de las condiciones de 2 años de garantía de la radio.

## Especificaciones

### Cobertura de frecuencias:

FM 87.50 – 108MHz

AM 520 - 1710kHz (10kHz / paso)

522 - 1710kHz (9kHz / paso)

### Alimentación AC:

AC 230V / 50Hz / 24W (Europa)

**Baterías:** 6 x UM-1 (tamaño D)

### DC IN:

Clavija central positiva de 12V / 1.2A

### Bluetooth

Especificación del Bluetooth Bluetooth® Ver 4.0

Perfiles soportados A2DP, AVRCP1.4

CÓDEC de audio Bluetooth SBC, APTX

Potencia de transmisión Potencia de especificaciones de Clase 1

Alcance en línea recta 10 metros / 30 pies

### Potencia de salida:

4W 10% T.H.D. a 100Hz a batería DC de 9V

7W 10% T.H.D. a 100Hz a AC 230V

### Toma de entrada auxiliar:

3,5 mm de diámetro, jack estéreo para su mezcla como monoaural

**Sensibilidad de entrada:** 350m Vrms a una salida de 7W a 1000Hz

**Impedancia de entrada:** 47kohm

**Salida DC:** 5V 1000mA

**Altavoz:** 6.5 pulgadas 8 ohm 15W, gama completa

**Sistema de antena interna:**

Antena FM extensible doblada integrada

**Iluminador LED:** 2 x LED blancos, 30mA de consumo de corriente

**Dimensiones:** 298 x 342 x 268

**Peso:** aprox. 4.83

*La compañía se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previa notificación*



*Si, en lo sucesivo, usted tuviera que deshacerse de este producto, por favor, tenga en cuenta que los productos eléctricos usados no deben ser depositados junto con los desechos del hogar. Por favor, recicle allá donde se disponga de instalaciones para estos fines. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre consejos de reciclaje (Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos).*

© 2013 CSR plc en haar groepsmaatschappijen.

De aptX® markering en het aptX logo zijn handelsmerken van CSR plc of een van haar groepsmaatschappijen en is mogelijk geregistreerd in een of meerdere rechtsgebieden.

**WAARSCHUWING ! GARANTIE VERVALT ZODRA DE BEHUIZING VAN HET APPARAAT IS GEOPEND OF ER WIJZIGINGEN ZIJN GEMAAKT AAN HET ORIGINELE APPARAAT**

## Belangrijke veiligheidsinstructies

NL

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.
6. Alleen schoonmaken met een droge doek.
7. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Omzeil de veiligheidsdoeleinden van de gepolariseerde stekker niet. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen, één is breder dan de ander. Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aardepin. De brede pin of derde pin is voor uw veiligheid. Als de geleverde stekker niet in uw stopcontact past moet u een elektricien raadplegen voor vervanging van het verouderde stopcontact.
10. Bescherm het netsnoer tegen stappen of pletten bij de stekker, het stopcontact en het punt waar ze het apparaat verlaten.

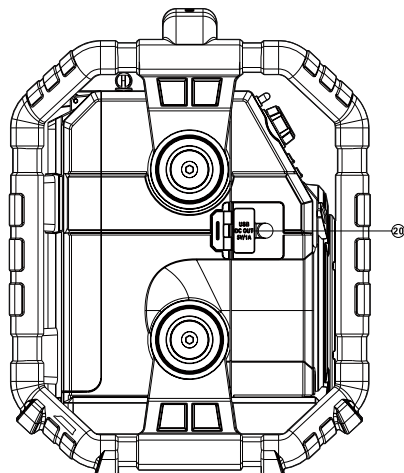
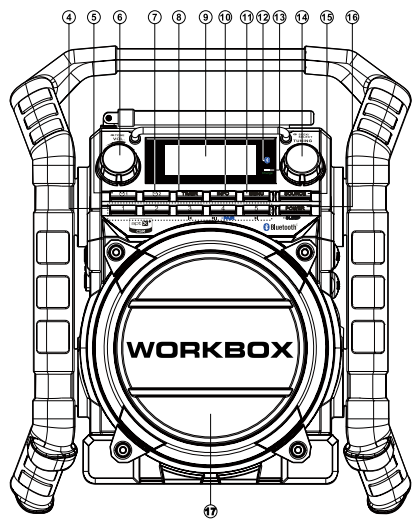
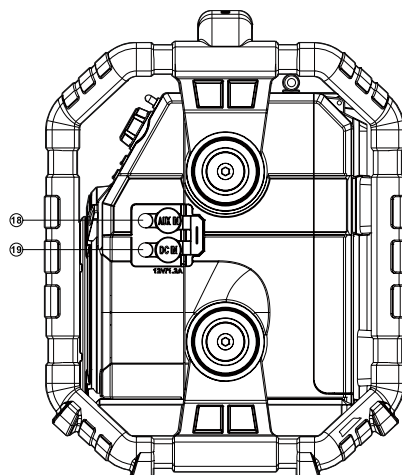
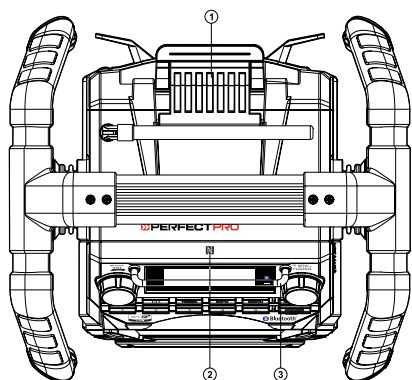
11. Gebruik alleen accessoires/hulpstukken die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
12. Alleen gebruiken met het wagentje, standaard, driepoot, haak of tafel die gespecificeerd is door de fabrikant of verkocht met het apparaat. Beweeg, als er een wagentje wordt gebruikt, het wagentje voorzichtig om verwonding door omvallen te voorkomen.



13. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of als het apparaat voor lange tijd niet wordt gebruikt.
14. Laat alle onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Er is onderhoud nodig wanneer het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld wanneer het netsnoer is beschadigd, er vloeistof is gemorst op of voorwerpen zijn gevallen in het apparaat zijn gevallen, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.
15. Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico van brand of elektrische schok te voorkomen.
16. De schokgevaar-markering en de bijbehorende afbeelding staan op de achterkant van het apparaat.
17. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spattend water en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistof op het apparaat worden geplaatst.
18. Extreem hoge geluidsniveaus op oor- en koptelefoons kunnen het gehoor aantasten. Hogere instellingen op de equalizer leiden tot hogere voltagesignalen op de oor- en hoofdtelefoon.

19. De stekker moet zich in de buurt van de radio bevinden en moet altijd eenvoudig bereikt kunnen worden, zodat u de radio eenvoudig van het lichtnet kunt ontkoppelen in geval van nood. Haal in zo'n geval gewoon de stekker uit het stopcontact.
20. Als de stekker of een koppelapparaat wordt gebruikt als ontkoppelapparaat, zorg er dan voor dat deze eenvoudig bereikbaar blijft.
21. De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme warmte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
22. Dit apparaat is voorzien van bescherming tegen spatwater en stof (IP64).

**LET OP:** Deze onderhoudsinstructies zijn alleen bedoeld voor gebruik door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om het risico op elektrische schokken te beperken, dient u geen onderhoud uit te voeren dat niet in de handleiding wordt beschreven, tenzij u daarvoor gekwalificeerd bent.

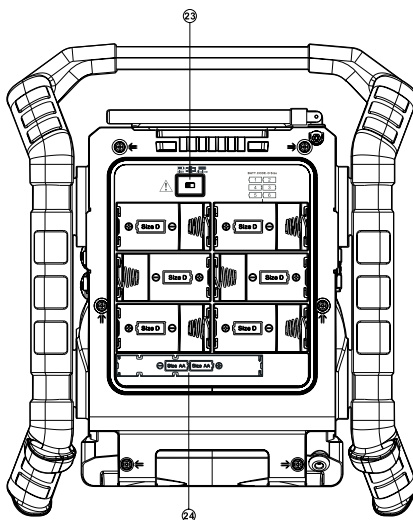
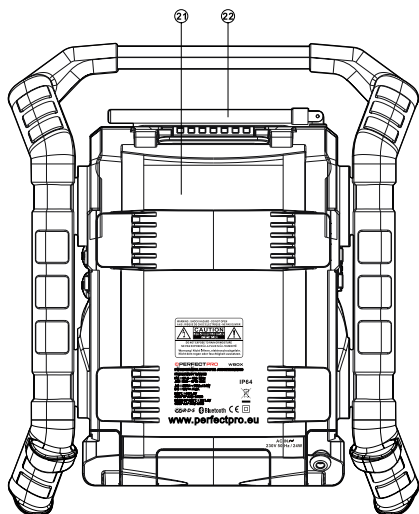




# Bedieningselementen

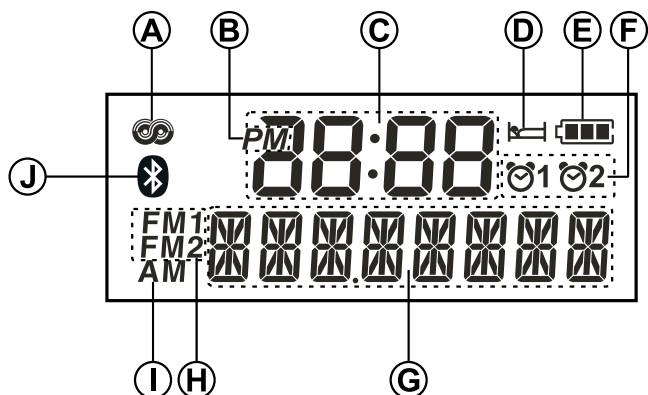
- ① Batterijvergrendeling
- ② NFC-detectietag
- ③ Beschermingsbalk display
- ④ Knoppen voorkeurszenders (Voorkeurszender 3: vorige track/Voorkeurszender 4: Play/Pause/Bluetooth pair/Voorkeurszender 5: volgende track)
- ⑤ Alarm 1
- ⑥ Volume-/toonregeling
- ⑦ Alarm 2
- ⑧ Timer
- ⑨ LCD-display
- ⑩ Info
- ⑪ Menu
- ⑫ Bluetooth-indicator
- ⑬ Oplaadindicator voor batterijen
- ⑭ Afstemknop/Select
- ⑮ Source
- ⑯ Power
- ⑰ Luidspreker
- ⑱ Aux-ingang
- ⑲ DC-ingang
- ⑳ USB-oplaadpoort
- ㉑ Batterijvak
- ㉒ Staafantenne
- ㉓ NiMH/Alkaline-batterijschakelaar
- ㉔ Batterijvak voor backupbatterijen

NL



## LCD-display

- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Ⓐ RDS-indicator         | Ⓕ Alarm 1 en 2 - indicator |
| Ⓑ AM/PM-indicator       | Ⓖ Tekstweergave            |
| Ⓒ Klokcijfers           | Ⓗ FM - indicator           |
| Ⓓ Slaapindicator        | Ⓖ AM - indicator           |
| Ⓔ Status batterijstroom | Ⓙ Bluetooth - indicator    |

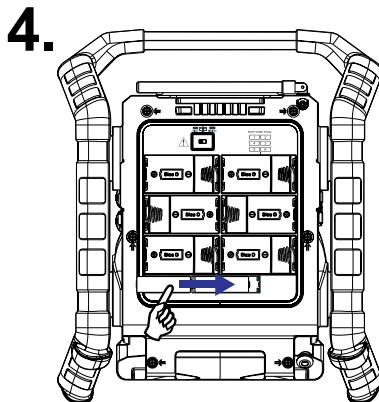
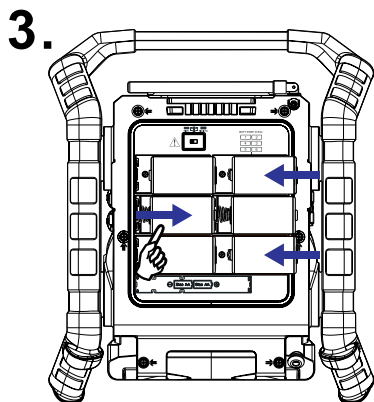
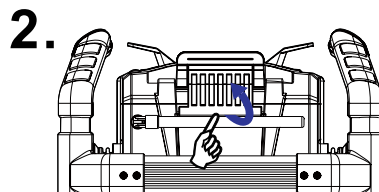
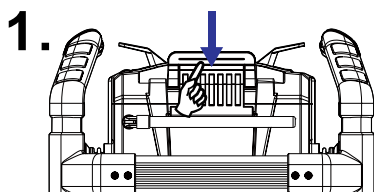


## De radio van stroom voorzien

**Opmerking:** Er worden geen batterijen meegeleverd met deze radio. De backupbatterijen zijn bedoeld voor het opslaan en onthouden van voorkeurszenders en klokfuncties in geval van stroomonderbreking en niet voor normaal radio gebruik. Het is nodig de backupbatterijen (2 x UM-3 1.5V, niet meegeleverd) te plaatsen als backup voor het geheugen, zelfs als u alleen gebruik maakt van netstroom. Zonder de backupbatterijen, zullen de tijd en voorkeurszenders verloren gaan als de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wordt getrokken of als de stroom uitvalt.

NL

Het batterijvak voor de backupbatterijen zit onder het hoofdbatterijvak. Plaats 2 x AA maat (UM-3) batterijen en zorg ervoor dat de batterijen worden geplaatst in overeenstemming met het getoonde diagram.



## **1. Gebruik op batterijstroom**

Trek de vergrendeling van het batterijvak naar buiten om het batterijvak te openen. Plaats 6 x maat D (UM-1) batterij in het batterijvak. Zorg ervoor dat de batterijen worden geplaatst in overeenstemming met het getoonde diagram.

Plaats de vergrendeling van het batterijvak terug in de oorspronkelijke positie. Als de radio niet wordt gebruikt voor een langere periode, wordt aanbevolen de batterijen te verwijderen uit de radio.

## **● Gebruik op batterijstroom met alkaline batterijen**

1. Zorg er, bij gebruik van niet-oplaadbare batterijen, voordat u de batterijen plaatst voor dat de NiMH/Alkaline-schakelaar aan de binnenkant van het batterijvak in de Alkaline-stand staat. Als u gebruik maakt van oplaadbare batterijen, zorg er dan voor dat de NiMH/Alkaline-schakelaar in de NiMH-stand staat.
2. Minder vermogen, vervorming en een “stotterend geluid” zijn signalen dat de batterijen toe zijn aan vervanging.

## **● Gebruik met oplaadbare batterijen**

1. Schuif de batterijschakelaar naar de stand NiHM.
2. Plaats 6 UM-1 batterijen op de plaatsen in het batterijvak. Zorg ervoor dat alle batterijen in de juiste richting worden geplaatst (polariteit), zoals in het batterijvak. De radio is ook ontworpen om gebruik te worden met NiMH oplaadbare batterijen.

### **Opmerking:**

Gebruik geen mix van oude en nieuwe oplaadbare batterijen.  
Gebruik geen mix van volle en lege oplaadbare batterijen.  
Gebruik geen batterijen met een andere capaciteit in mAh.  
Gebruik geen beschadigde of lekkende batterijen.

3. Zorg ervoor dat de radio is uitgeschakeld en is aangesloten op de netadapter. De oplaadindicator zal geel knipperen als de batterijen worden opgeladen. Het volledig opladen van de batterijen duurt ongeveer 10 uur. Als het opladen van de batterijen is voltooid, dan zal de batterijindicator constant geel branden.

**Opmerking:** De duur van het opladen van uw batterijen kan variëren, afhankelijk van de capaciteit (mAh) van een batterij. Batterijen met een hogere capaciteit (meer mAh) moeten langer worden opgeladen.

### **Belangrijk:**

Het kan onder bepaalde omstandigheden voorkomen dat de oplaadindicator kort knippert en daarna uitschakelt. Dit kan gebeuren wanneer de batterijen al zijn opgeladen of als de radio detecteert dat u alkaline batterijen of verschillende soorten (type of capaciteit) oplaadbare batterijen probeert op te laden. In deze gevallen zal het opladen worden gestopt.

## **2. Gebruik op netstroom**

Voordat u het netsnoer in de stroomaansluiting steekt, moet u controleren of de spanning correct is. Als u batterijen in de radio heeft geplaatst en gebruik maakt van het netsnoer, dan worden de batterijen automatisch uitgeschakeld. De netsnoerhaak is ontworpen om het netsnoer op te bergen wanneer het niet in gebruik is.

### **Belangrijk:**

De stekker wordt gebruikt om de radio aan te sluiten op het lichtnet. Het stopcontact dat wordt gebruikt voor de radio moet bereikbaar blijven tijdens gebruik. Om de radio volledig los te koppelen van het lichtnet, moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald.

## **3. Gebruik via de DC-INGANG**



De radio kan ook van stroom worden voorzien via de DC-INGANG met 12 volt gelijkstroom. Voertuigen en boten kunnen in veel gevallen 12 volt gelijkstroom leveren, zodat de radio ook buitenshuis of op een boot kan worden gebruikt. Als u gebruik wilt maken van de DC-INGANG, dan is een extra sigarettenaanstekerkabel nodig, deze wordt niet meegeleverd met het apparaat.

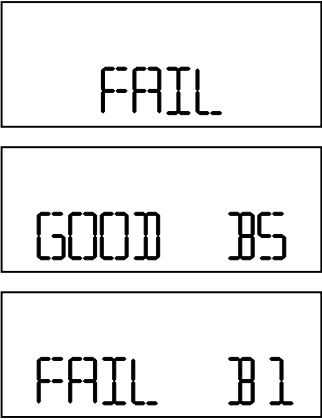


**Opmerking:** Gebruik de 12 Volt-aansluiting nooit onder regenachtige of vochtige omstandigheden om te voorkomen dat er vocht in de radio kan komen. Houd de rubberen afdekking aan de achterkant goed gesloten onder deze omstandigheden.

## Oplaadindicator

Houd er rekening mee dat de oplaadindicator alleen kan worden geactiveerd als de radio wordt gebruikt om batterijen op te laden (d.w.z. de radio is uitgeschakeld, de batterijschakelaar staat in de stand NiHM en de netadapter is aangesloten).

1. Zorg ervoor dat de radio is uitgeschakeld en aangesloten op het lichtnet als u de batterijen wilt opladen.
2. Druk op **Menu** om de instellingen te openen.
3. Draai aan de **Afstemknop** tot 'BATTERY' wordt getoond op het display. Druk op de **Afstemknop** om de algemene status van het opladen van de batterijen te bekijken. Draai daarna aan de **Afstemknop** om, indien gewenst, de status van de individuele batterij te bekijken.

<p><b>Tijdens het opladen</b>, ziet het display eruit zoals in de afbeelding aan de rechterkant en de oplaadindicator knippert groen.</p>	
<p><b>Als het opladen voltooid is</b>, ziet het display eruit zoals in de afbeelding aan de rechterkant en de oplaadindicator brandt constant groen.</p>	

<p>Als het oplaadproces wordt afgebroken, <b>kan de radio detecteren welke batterijen defect zijn en de oplaadstoring veroorzaken</b>. Open het menu, het menu toont de algemene status van het opladen van de batterijen (zie eerst afbeelding aan de rechterkant). Draai daarna aan de <b>Afstemknop</b> om de status van elke batterij te bekijken (bijv. de tweede afbeelding geeft aan dat batterij 5 in goede staat is. De derde afbeelding geeft aan dat batterij 1 als defect/beschadigd wordt gedetecteerd).</p>	
<p><b>Als u de batterijen wilt opladen, maar de oplaadindicator niet knippert, dan geeft dit aan dat de batterijen al volledig zijn opgeladen.</b> Het display ziet eruit zoals de afbeelding in de rechterkant en de radio schakelt na 10 seconden naar de standbymodus.</p>	
<p><b>Indien er geen/niet alle batterijen zijn geplaatst of batterijen in de verkeerde richting zijn geplaatst, dan ziet het display eruit zoals in de afbeelding aan de rechterkant en de radio zal na 10 seconden naar de standbymodus schakelen.</b></p> <p><b>Opmerking:</b> Als er een batterij wordt verwijderd tijdens het opladen, ziet het display eruit zoals in de afbeelding aan de rechterkant en de oplaadindicator wordt rood.</p>	

**Opmerking:** Uw radio kan continu opladen voor 16 uur en daarna het oplaadproces beëindigen, omdat het opladen van de batterijen dan als voltooid wordt beschouwd.

## Uw radio bedienen– automatisch afstemmen FM/AM

1. Strek de antenne uit.
2. Druk op **Power** om uw radio in te schakelen.
3. Druk op **Source** tot de FM (1 of 2)/AM-band is geselecteerd.
4. Draai de Afstemknop met de klok mee. De getoonde frequentie neemt toe. Druk daarna op de Afstemknop om een automatisch scan uit te voeren. Uw radio scant vanaf de frequentie die getoond wordt naar hogere frequenties op de FM-/ AM-band en stopt met scannen als er een zender met voldoende signaalsterkte wordt gevonden.

Om naar zenders met een lagere frequentie te scannen, draait u de Afstemknop tegen de klok in en drukt u vervolgens op de Afstemknop. Uw radio scant vanaf de frequentie die getoond wordt naar lagere frequenties op de FM-/ AM-band en stopt met scannen als er een zender met voldoende signaalsterkte wordt gevonden.

5. Na een paar seconden zal het display worden bijgewerkt. Het display toont de frequentie van het gevonden signaal.
6. Druk om andere zenders te vinden net als eerder op de **Afstemknop**. Wanneer het einde van de golfband is bereikt, dan zal uw radio verder gaan vanaf het andere uiteinde van de golfband.
7. Stel het volume naar wens in.
8. Druk op **Power** om de radio uit te schakelen.

### Opmerking:

Als de ontvangst slecht is; probeer de antenne dan te herpositioneren.



## Handmatig afstemmen – FM/AM

1. Strek de antenne uit.'
2. Druk op **Power** om de radio in te schakelen.
3. Druk op **Source** tot de FM (1 of 2)/ AM-band is geselecteerd.
4. Draai aan de **Afstemknop** om af te stemmen op een zender.  
De frequentie verandert met stappen van 50kHz.
5. Wanneer het einde van de golfband is bereikt, dan zal uw radio verder gaan vanaf het andere uiteinde van de golfband.
6. Stel het volume naar wens in.

NL

## Weergave-opties - FM

Uw radio heeft verschillende weergave-opties in de FM-modus:-

Het Radio Data System (RDS) is een systeem waarbij onhoorbare digitale informatie wordt verzonden in aanvulling op het normale FM-radiosignaal. RDS biedt verschillende handige functies. De volgende functies zijn beschikbaar op uw radio.

1. Druk op **Info** om door de verschillende opties te bladeren.

- |                |  |
|----------------|--|
| a. Zendernaam  | Toont de naam van de huidige zender.   |
| b. Zendersoort | Toont het soort zender dat beluisterd wordt, bijv. Pop, Klassiek, Nieuws, etc.                         |
| c. Radiotekst  | Toont scrollende tekstberichten, zoals de naam van de artiest of track, telefoonnummer, webadres, etc. |
| d. Datum       | Toont de huidige datum op basis van de ingestelde datum op de radio.                                   |
| e. jaar/dag    | Toont de huidige dag en het huidige jaar op basis van de ingestelde datum op de radio.                 |

### Opmerking:

Als er geen RDS-informatie beschikbaar is, dan kan de radio geen zendernaam, programmatype of tekstberichten tonen.

## Voorkeurszenders instellen– FM/AM

U kunt uw favoriete DAB- en FM-zenders opslaan als voorkeurszender. De radio beschikt in totaal over 15 voorkeurszenders, 5 voor FM1, FM2 en AM. Voorkeurszenders worden door uw radio onthouden in het geval van een stroomstoring.

NL

De procedure voor het instellen van voorkeurszenders is hetzelfde in de FM-en AM-modus en is hieronder beschreven.

1. Druk op **Power** om de radio in te schakelen.
2. Druk op **Source** om de FM (1 en 2)/AM-band te selecteren.
3. Stem zoals eerder geschreven af op de gewenste zender.
4. Houd de **knop van de gewenste voorkeurszender** ingedrukt tot de radio een pieptoon laat klinken en het voorkeurszendernummer (bijv. P2) wordt getoond op het display. De zender wordt opgeslagen onder het gekozen voorkeurszendernummer. Herhaal deze procedure indien gewenst voor de resterende voorkeurszenders. Zenders die al zijn opgeslagen in het geheugen kunnen worden overschreven door de bovenstaande procedure te volgen.

## Een voorkeurszender oproepen - FM/AM

1. Druk op Power om de radio in te schakelen.
2. Druk op Source om de gewenste golfband te selecteren.
3. Druk op de knop van een voorkeurszender om af te stemmen op de zender die is opgeslagen onder de desbetreffende voorkeurszender.

## Luisteren naar muziek via Bluetooth streaming

U moet uw Bluetooth-apparaat koppelen met uw radio voordat u automatisch verbinding kunt maken en Bluetooth-muziek kunt afspelen/streamen via uw WORKBOX. Koppelen creëert een 'band' waardoor twee apparaten elkaar kunnen herkennen.

### Uw Bluetooth-apparaat voor het eerst koppelen




1. Druk op **Power** om de radio in te schakelen.
2. Druk op **Source** om de Bluetooth-modus te selecteren. De Bluetooth-indicator (  ) knippert op het paneel om aan te geven dat radio vindbaar is.
3. Activeer Bluetooth op uw apparaat volgens de handleiding om verbinding te maken met de radio. Ga naar de Bluetooth-apparaatlijst en selecteer het apparaat met de naam 'WORKBOX'. Bij sommige mobiele apparaten (die zijn uitgerust met Bluetooth versie 2.1 of ouder) moet u mogelijk het wachtwoord "0000" invoeren.
4. Zodra de apparaten zijn verbonden, zal het Bluetooth-icoontje blauw blijven branden. U kunt nu simpelweg muziek selecteren en afspelen op uw bronapparaat. Het volume kan worden ingesteld op uw bronapparaat of rechtstreeks op de radio.

**Opmerking:**

- 1) Als er 2 Bluetooth-apparaten, bij het koppelen voor de eerste keer, naar uw radio zoeken, dan wordt de radio op beide apparaten als beschikbaar getoond. Als er echter één apparaat verbinding maakt met de radio, zal het andere Bluetooth-apparaat de radio niet vinden in de lijst.
- 2) Als het Bluetooth-apparaat buiten het Bluetooth-bereik van de radio wordt verplaatst, dan zal de Bluetooth-verbinding met de radio tijdelijk worden verbroken. Uw radio zal automatisch opnieuw verbinding maken met het Bluetooth-apparaat als het weer binnen bereik komt. Houd er rekening mee dat er in de periode dat de verbinding is verbroken geen andere Bluetooth-apparaten mogen koppelen of verbinden maken met de radio.
- 3) Als 'WORKBOX' wordt getoond in de lijst met Bluetooth-apparaten, maar u geen verbinding kunt maken met de radio, verwijder het item dan uit de lijst en koppel het apparaat nogmaals met de radio door de eerder beschreven stappen te volgen.
- 4) Het effectieve bereik van het systeem en het gekoppelde apparaat is ongeveer 10 meter (30 voet). Obstakels tussen het systeem en het apparaat kunnen het bereik reduceren.
- 5) De prestaties van Bluetooth/NFC-connectiviteit kunnen variëren, afhankelijk van de verbonden Bluetooth-apparaten. Bekijk de Bluetooth-mogelijkheden die uw apparaat biedt voordat u verbinding maakt met de radio. Het is mogelijk dat niet alle functies worden ondersteund op sommige gekoppelde Bluetooth-apparaten.

## Audiobestanden afspelen in de Bluetooth-modus

Als u uw radio succesvol heeft verbonden met het gekozen Bluetooth-apparaat, dan kunt u het afspelen van muziek starten met behulp van de bedieningselementen van het verbonden Bluetooth-apparaat.

1. Zodra het afspelen is gestart, kunt u het volume naar wens instellen met behulp van de **Volumeregeling** op uw radio of op uw Bluetooth-apparaat.
2. Gebruik de bedieningselementen op uw apparaat om het afspelen te starten/pauzeren en naar de gewenste track te gaan. Als alternatief kunt u het afspelen ook bedienen met de knoppen **Play/Pause**  , **Volgende track**  , **Vorige track**  op de radio.

### Opmerking:

- 1) Het is mogelijk dat niet alle afspeelapplicaties of apparaten reageren op alle bedieningselementen.
- 2) Sommige mobiele telefoons kunnen de verbinding met de radio verbreken wanneer er oproepen worden gemaakt of ontvangen. Sommige apparaten kunnen het geluid van de Bluetooth-audiostream tijdelijk uitschakelen wanneer er sms'jes of emails worden ontvangen of voor andere redenen die niets met het streamen van audio te maken hebben. Dergelijk gedrag is een functie van het Bluetooth-apparaat en duidt niet op een fout met uw radio.

## Een ander apparaat met uw radio koppelen

Voordat u een ander apparaten met de radio kunt koppelen, moet u de radio eerst vindbaar maken.

1. Houd **Bluetooth pair** ingedrukt om de radio weer vindbaar te maken, de Bluetooth-indicator knippert.
2. Volg stappen 3-4 in de voorgaande paragraaf 'Uw Bluetooth-apparaat voor het eerst koppelen'.

## Afspelen vanaf apparaten waarmee eerder is gekoppeld

Dit apparaat kan tot 8 apparaten onthouden waarmee eerder is gekoppeld. Als er met meer dan 8 apparaten is gekoppeld, dan zal het apparaat waarmee het langst niet is gekoppeld worden gewist uit het geheugen.

De radio onthoudt de Bluetooth-apparaten waarmee eerder verbinding is gemaakt en zal automatisch proberen om te koppelen met het apparaat waarmee het laatst verbinding is gemaakt. Als dit apparaat niet beschikbaar is, dan is de radio vindbaar en kan de radio worden gedetecteerd met Bluetooth.

## De verbinding met uw Bluetooth-apparaat verbreken

Druk op **Source** om een andere band dan de Bluetooth-band te selecteren. U kunt als alternatief ook **Bluetooth pair** ingedrukt houden om de verbinding te verbreken.

Als u de verbinding met het Bluetooth-apparaat verbreekt terwijl het apparaat in de Bluetooth-modus staat, dan zal het Bluetooth-icoontje beginnen te knipperen om aan te geven dat het apparaat weer vindbaar en beschikbaar is om te koppelen.

## Koppelen en afspelen via NFC

WORKBOX is uitgerust met een draadloze NFC-functie (Near Field Communication), waarmee NFC-apparaten kunnen koppelen met de radio en muziek kunnen afspelen. Voor niet-NFC-apparaten, raadpleeg de bovenstaande instructies om op een normale manier te koppelen met Bluetooth.



1. Schakel de NFC-functie op uw apparaat in. (**Belangrijk:** Zorg ervoor dat het scherm van uw afspeelapparaat is **ingeschakeld en ontgrendeld** als u van NFC gebruik wilt maken.)
2. Tik met het NFC-gebied van uw afspeelapparaat tegen het NFC-gebied dat is gemarkeerd op het bovenpaneel van de WORKBOX. Het apparaat schakelt in en gaat automatisch naar de koppelmodus. Als u voor het eerst koppelt met de WORKBOX, dan zal uw NFC-apparaat toestemming vragen om verbinding te maken met de radio. Zodra er is gekoppeld, zal het Bluetooth-icoontje opgelicht blijven.
3. Gebruik de bedieningselementen op uw apparaat of op uw radio om het afspelen te starten/pauzeren en om naar de gewenste track te gaan.

### Opmerking:

1. Als u via NFC verbinding wilt maken met een ander apparaat, verbreek dan eerst de verbinding met het huidige Bluetooth-apparaat.
2. Het NFC-detectiegebied zit niet op alle apparaten op dezelfde plek. Als u via NFC verbinding maakt met een Bluetooth-apparaat, raadpleeg dan de handleiding voor meer informatie.
3. Sommige metalen hoesjes voor mobiele telefoons kunnen de gevoeligheid van NFC verminderen. Zorg ervoor dat u het hoesje verwijdt voordat u NFC activeert.

## De verbinding met uw NFC-apparaat verbreken

Als u de verbinding tussen het bronapparaat en de radio wilt verbreken, druk het NFC-gebied dan simpelweg nogmaals tegen de NFC-tag op de bovenkant van de radio. Het Bluetooth-icoontje begint te knipperen om aan te geven dat de radio weer vindbaar is en klaar is om te koppelen.

(**Belangrijk:** Zorg ervoor dat het scherm van uw afspeelapparaat is **ingeschakeld en ontgrendeld** als u van NFC gebruik wilt maken.)



## De klok automatisch instellen

De tijd en de dag van de week kunnen automatisch worden ingesteld wanneer er een RDS-zender wordt ontvangen die clock time (CT) uitzendt. De CT-informatie wordt eens per minuut uitgezonden. Als de zender voldoende signaalsterkte heeft, dan zal de klok binnen een of twee minuten worden ingesteld.

1. Druk op **Power** om uw radio in te schakelen.
2. Druk op **Menu** om het instellingenmenu van de huidige modus te openen.
3. Draai aan de **Afstemknop** tot er een kloksymbool  op het display verschijnt. Druk op de **Afstemknop** om het instellingenmenu te openen.
4. Draai aan de **Afstemknop** om "RDS CT" te selecteren en druk daarna op de **Afstemknop** om de functie in te schakelen. De tijd van de radio wordt nu automatisch ingesteld op basis van de ontvangen RDS-gegevens.
5. Als u de automatisch instelfunctie van de tijd wilt uitschakelen, draai dan aan de **Afstemknop** om "MANUAL" te selecteren en druk daarna op de **Afstemknop** om de functie uit te schakelen.

**Opmerking:** Het RDS-icoontje verschijnt in de standbymodus op het display om aan te geven dat de tijd is ingesteld met behulp van RDS-gegevens. De tijd is telkens na het synchroniseren met RDS CT geldig voor 24 uur.

## De klok handmatig instellen

1. De klok kan worden ingesteld als de radio is ingeschakeld of uitgeschakeld.
2. Het display toont "--:--" als de batterijen zijn geïnstalleerd of als de radio is aangesloten op het lichtnet.
3. Druk op **Menu** om het instellingenmenu te openen. Draai aan de **Afstemknop** tot 'CLOCK SET' op het display verschijnt. Druk op de **Afstemknop** om de instelling te openen.

4. Draai aan de **Afstemknop** om het gewenste uur in te stellen en druk daarna ter bevestiging op de **Afstemknop**. Het minuutcijfer knippert op het display.
5. Draai aan de **Afstemknop** om het gewenste aantal minuten in te stellen en druk daarna ter bevestiging op de **Afstemknop**.

### **De datum handmatig instellen**

1. Druk op **Menu** om het instellingenmenu te openen. Draai aan de **Afstemknop** tot 'DATE SET' wordt getoond op het display. Druk op de **Afstemknop** om de instelling te openen.
2. Draai aan de **Afstemknop** om het jaar in te stellen. Druk daarna op de **Afstemknop** om de instelling te bevestigen. Het maandcijfer knippert.
3. Draai aan de **Afstemknop** om de maand in te stellen. Druk daarna op de **Afstemknop** om de instelling te bevestigen. Het datumcijfer knippert.
4. Draai aan de **Afstemknop** om de datum in te stellen. Druk daarna op de **Afstemknop** om de instelling te bevestigen. Het instellen van de datum is nu compleet.

### **Het 12/24-uursformaat van de klok instellen**

1. Druk op **Menu** om het instellingenmenu te openen. Draai aan de **Afstemknop** tot 'CLOCK 24 (of 12)' op het display wordt getoond. Druk op de **Afstemknop** om de instelling te openen.
2. Draai aan de **Afstemknop** om het 12- of 24-uursformaat te selecteren en druk ter bevestiging op de **Afstemknop**.

### **Het datumformaat instellen**

1. Druk op **Menu** om het instellingenmenu te openen. Draai aan de **Afstemknop** tot de huidige datum (bijv. 30 AUG) wordt getoond op het display. Druk op de **Afstemknop** om de instelling te openen.
2. Draai aan de **Afstemknop** om het gewenste format te selecteren en druk daarna ter bevestiging op de **Afstemknop**.

## Alarmen

NL


Uw radio beschikt over 2 aparte alarmen die kunnen worden ingesteld om u te wekken met FM/ AM-radio of zoemeralarm. Elk alarm kan worden ingesteld om eens, dagelijks, op weekdays of in de weekenden te klinken. De alarmen kunnen worden ingeschakeld als de radio is ingeschakeld of standby staat. In het geval van stroomonderbreking zal het ingebouwde geheugen van uw radio de alarminstellingen onthouden tot de stroom weer is ingeschakeld. Zorg er voor het instellen van de alarmen voor dat de klok juist is ingesteld.

### Opmerking:

Als er een tijdje geen knoppen worden ingedrukt, dan zal de radio de modus voor het instellen van het alarm verlaten.

### Een alarm instellen



1. Houd een van de alarmknoppen (  of  ) ingedrukt tot de radio een pieptoon laat klinken (bijv. de **knop voor Alarm 1** om de instellingen van alarm 1 te openen).
2. De uurinstelling van alarm 1, bijvoorbeeld, begint te knipperen. Draai aan de **Afstemknop** om het gewenste alarmuur in te stellen en druk daarna ter bevestiging op de **Afstemknop**. Draai aan de **Afstemknop** om de alarmminuten in te stellen en druk daarna ter bevestiging op de **Afstemknop**.
3. Het display toont daarna de mogelijke alarmfrequenties. Draai aan de **Afstemknop** om de gewenste optie te selecteren en druk ter bevestiging op de knop.  
U kunt kiezen uit de volgende alarmopties:  
ONCE – Het alarm klinkt eenmalig.  
DAILY – Het alarm klinkt elke dag.  
WEEKDAY – Het alarm klinkt op weekdays.  
WEEKEND – Het alarm klinkt in de weekenden.

4. Draai aan de **Afstemknop** om het gewenste alarmtype te selecteren en druk daarna ter bevestiging op de **Afstemknop**. Het alarm kan worden ingesteld op zoemer, FM of AM. Als de radio-modus wordt geselecteerd, dan zal de radiofrequentie beginnen te knippen op het display. Draai aan de **Afstemknop** om de gewenste radiofrequentie in te stellen of druk op de knop van de gewenste voorkeurszender om de bijbehorende voorkeurszender te gebruiken voor het alarm en druk daarna ter bevestiging op de **Afstemknop**.
5. Draai aan de **Afstemknop** om het gewenste alarmvolume in te stellen en druk daarna ter bevestiging op de **Afstemknop**. Het alarm is nu ingesteld. Het symbool voor een actief alarm (bijv. 1 of 2 ) wordt getoond op het display.

### ***Wanneer het alarm klinkt***

Als het zoemeralarm wordt geactiveerd, zal het zacht starten en geleidelijk toenemen in volume.

Als het radio-alarm wordt geactiveerd, zal het alarm gebruik maken van het Humane Waking System.

U kunt het alarm dat is geactiveerd deactiveren door op **Power** te drukken.

### ***Alarminstelling uitschakelen/annuleren***

U kunt een alarminstelling annuleren door de knop van het bijbehorende alarm ingedrukt tot houden voordat het alarm is geactiveerd.

## Snooze

1. Als het alarm klinkt, dan kunt u op een willekeurige knop, behalve Power, drukken om het alarm voor 5 minuten te dempen. De tekst "SNOOZE" verschijnt op het display.
2. U kunt de demptijd voor de snooze-functie aanpassen. Druk op **Menu** om het instellingenmenu te openen.
3. Draai aan de **Afstemknop** tot "SNOOZE X" wordt getoond op het display en druk daarna op de **Afstemknop** om de instelling te openen. Draai aan de **Afstemknop** om de demptijd in te stellen. U kunt de demptijd instellen op 5, 10, 15 of 20 minuten. Druk na het instellen ter bevestiging op de **Afstemknop**.
4. U kunt de snooze-functie terwijl het alarm is gedempt annuleren door op **Power** te drukken.

NL

## Timer

1. Druk op **timer** om het instellingenmenu te openen. Druk herhaaldelijk op **timer** om de dutjestimer met stappen van 5 minuten in te stellen op een waarde tussen de 5 en 20 minuten. Als alternatief kunt u ook aan de **Afstemknop** draaien om de timer met stappen van minuut in te stellen.
2. Stop wanneer de gewenste waarde op het display verschijnt en druk daarna ter bevestiging op de **Afstemknop**. De resterende tijd van de actieve timer wordt getoond op het display.
3. Druk op Timer om de resterende tijd van een actieve timer te bekijken. Als de timer de 0 heeft bereikt en het alarm is geactiveerd, dan kunt u het alarm annuleren door op Power te drukken. Als er op een willekeurige knop, behalve Standby, wordt gedrukt terwijl het alarm klinkt, dan zal de snooze-functie worden geactiveerd. Als u de functie tijdens het aftellen wilt annuleren, ga dan naar het instellingenmenu en stel de timer in op 'OFF'.

## Volume van de timer instellen

1. Druk op **Menu** om de instellingen te openen.
2. Draai aan de **Afstemknop** tot 'TIM VOL X' op het display verschijnt. Druk op de **Afstemknop** om de instelling te openen.
3. Draai aan de **Afstemknop** om het volume van de dutjestimer in te stellen. Het volume van het geluid zal veranderen terwijl u het volume aanpast. Druk daarna ter bevestiging op de **Afstemknop**.

## Slaaptimer – de radio automatisch uitschakelen

Uw radio kan worden ingesteld om automatisch uit te schakelen nadat er een vooraf ingestelde tijd is verstreken. De slaaptimer kan worden ingesteld op 15, 30, 45, 60, 90 of 120 minuten.

1. Houd **Power** ingedrukt om de instelling van de slaaptimer te openen. De tekst "SLEEP XX" verschijnt op het display.
2. Houd **Standby** ingedrukt om door de tijdsinstellingen van de slaaptimer te bladeren. Stop wanneer de gewenste waarde op het display verschijnt. De instelling wordt opgeslagen en het LCD keert terug naar de normale weergave.
3. Uw radio schakelt automatisch uit nadat de vooraf ingestelde slaaptijd is verstreken. Het icoontje van de slaaptimer  wordt getoond op het display om aan te geven dat de slaaptimer actief is.
4. Als u de slaaptimer wilt annuleren voordat de ingestelde tijd is verstreken, druk dan op **Power** om de radio handmatig uit te schakelen

## Uw persoonlijke EQ instellen

Het geluid van de radio kan worden aangepast aan uw persoonlijke smaak voor het materiaal dat u beluisterd. U kunt zelf het bass- en treble-niveau naar wens instellen.

1. Druk op de **Volumeregeling** om het EQ-menu te openen.
2. Draai aan de **Afstemknop** om het treble-niveau in te stellen (tussen -5 en +5). Het geluid verandert tijdens het aanpassen van het niveau. Druk op de **Afstemknop** om het instellen van het bass-niveau te openen.
3. De tekst 'BASS' wordt getoond op het display. Draai aan de **Afstemknop** tot het gewenste niveau (tussen 5 en +5) wordt getoond. Het geluid verandert tijdens het aanpassen van het niveau. Druk op de **Afstemknop** om de instelling te bevestigen.

## Loudness

U kunt met uw radio compensatie op lagere en hogere frequenties krijgen door het instellen van de Loudness-functie.

1. Druk op **Menu** om het instellingenmenu te openen.
2. Draai aan de **Afstemknop** tot "LOUD ON" verschijnt op het display. Druk op de **Afstemknop** om de instelling te openen.
3. Draai aan de **Afstemknop** om ON te selecteren en de loudness-functie in te schakelen en druk daarna ter bevestiging op de **Afstemknop**.
4. Als u de loudness-functie wilt uitschakelen, selecteer dan OFF en druk ter bevestiging op de **Afstemknop**.

## De afstemstap instellen

1. Druk op Power om uw radio standby te zetten.
2. Houd Band 3 seconden ingedrukt om het instellen van de afstemstap te openen.
3. Draai aan de Afstemknop om de gewenste FM-afstemstap (50 kHz of 00 kHz) te selecteren. Druk daarna ter bevestiging op de Afstemknop.
4. Draai aan de Afstemknop om de gewenste AM-afstemstap (9 kHz of 0 kHz) te selecteren. Druk daarna ter bevestiging op de Afstemknop.

## De aux-ingang

Er zit een 3,5mm aux-ingang op de rechterkant van uw radio om het mogelijk te maken een audiosignaal te ontvangen van een extern audioapparaat zoals een iPod, MP3- of CD-speler.

1. Druk herhaaldelijk op **Band** tot AUX IN wordt getoond op het display.
2. Sluit een externe audiobron (bijvoorbeeld, iPod, MP3- of CD-speler) aan op de aux-ingang.
3. Stel het volume in op uw iPod, MP3- of CD-speler, zorg voor een adequaat signaalniveau en gebruik vervolgens de **Volume-regeling** van de radio om het volume naar wens in te stellen.

**Opmerking:** Gebruik de Aux-ingang nooit onder regenachtige of vochtige omstandigheden om te voorkomen dat er vocht in de radio kan komen. Houd de rubberen afdekking aan de achterkant goed gesloten onder deze omstandigheden.



## Fabrieksreset

U kunt uw radio volledig resetten naar de oorspronkelijke staat door de volgende procedure uit te voeren. Door het uitvoeren van een fabrieksreset worden alle instellingen die door de gebruiker zijn gemaakt gewist.

NL

1. Druk op **Menu** om de instelling te openen.
2. Draai aan de **Afstemknop** tot 'FACTORY' op het display verschijnt. Druk op de **Afstemknop** om de instelling te openen.
3. Draai aan de **Afstemknop** om 'YES' te selecteren en druk ter bevestiging op de **Afstemknop**. Er wordt nu een volledige reset uitgevoerd. De zenderlijst en voorkeurszenders worden verwijderd. Alarmen worden geannuleerd en slaaptimerinstellingen worden ingesteld op hun standaardwaarden.

Als u geen systeemreset wilt uitvoeren, selecteer dan 'No' en druk daarna op de **Afstemknop**. Het display keert terug naar de voorgaande weergave.

In geval van een storing als gevolg van elektrostatische ontlading, reset het product met behulp van de bovenstaande procedure. Onder sommige omstandigheden kan het nodig zijn het apparaat opnieuw op het lichtnet aan te sluiten om normaal gebruik te hervatten.

## Softwareversie

De weergave van de softwareversie kan niet worden veranderd en dient alleen ter referentie.

1. Druk op Menu om de instellingen te openen.
2. Draai aan de Afstemknop tot 'VER XXX' (bijv. VER 0 5) verschijnt. De softwareversie wordt getoond op het display.
3. Druk op Menu om de weergave van de softwareversie te verlaten.

## USB-poort voor opladen iPhone of smartphone

Uw radio beschikt over een USB-poort die uitsluitend is bedoeld voor het opladen van een iPhone, smartphone of soortgelijke apparaten. De oplaadtijd kan variëren en het kan langer duren dan wanneer de oplader van de fabrikant die met het toestel werd meegeleverd wordt gebruikt.

1. Zorg ervoor dat uw radio is uitgeschakeld.
2. Sluit uw smartphone aan op de USB-oplaadpoort aan de linkerkant van uw radio.
3. Uw iPhone of smartphone wordt opgeladen.
4. Haal de USB-stekker uit de poort zodra uw iPhone of smartphone is opgeladen.

**Opmerking:** Gebruik opladen met de USB-poort niet wanneer u batterijen wilt opladen, omdat de radio eerst de iPhone/smartphone zal opladen voordat de batterijen worden opgeladen.

### **Belangrijk:**

- De oplader levert mogelijk onvoldoende vermogen voor het opladen van bepaalde apparaten.
- Verwijder de USB-kabel en sluit de bedekking van de USB-poort wanneer de poort niet wordt gebruikt of het opladen is voltooid.
- Sluit geen voedingsbronnen aan op de USB-poort. Als u dit toch doet kan er brand ontstaan. De USB-poort is alleen bedoeld voor het opladen van apparaten met een lage spanning. Plaats de bedekking altijd op de USB-poort wanneer deze niet wordt gebruikt voor het opladen van apparaten met een lage spanning.
- Plaats geen spijker, draad, etc. in de USB-oplaadpoort. Als u dit toch doet kan kortsluiting ontstaan en dat kan rook en brand veroorzaken.
- Sluit deze USB-poort niet aan op de USB-poort van uw PC, omdat de kans groot is dat dit zal leiden tot defecten aan beide apparaten.
- Gebruik de USB-poort nooit onder regenachtige of vochtige omstandigheden om te voorkomen dat er vocht in de radio kan komen. Houd de rubberen afdekking aan de achterkant goed gesloten onder deze omstandigheden.

## GARANTIE

Deze radio heeft 2 jaar beperkte garantie.

**WAARSCHUWING ! Garantie vervalt zodra de behuizing van het apparaat is geopend of er wijzigingen zijn gemaakt aan het originele apparaat !**

NL

De voorwaarden van de garantie van deze radio hebben geen betrekking op het volgende:

- Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, misbruik, verwaarlozing, wijzigingen, ongelukken of ongeautoriseerde reparaties.
- Normale slijtage.
- Breken of buigen van de antenne.
- Batterijen, verbruiksartikelen, vallen niet onder de 2-jarige garantie en garantievoorwaarden van de radio.

## Specificaties

### Frequentiebereik

FM 87.50 - 108MHz

AM 520 - 1710kHz (10kHz / stap)

522 - 1710kHz (9kHz / stap)

### Netstroom:

AC 230V / 50Hz / 24W (Europa)

### Batterijen: 6 x UM-1 (maat D)

### DC IN:

12V / 1,2A middelste pin positief

### Bluetooth

Bluetooth-specificatie

Bluetooth® Ver 4.0

Ondersteunde profielen

A2DP, AVRCP1.4

Bluetooth Audio CODEC

SBC, APTX

Zendvermogen

Specificatie vermogensklasse 1

Bereik

10 meter / 30 voet

### Vermogen:

4W 10% T.H.D. @ 100Hz @ DC batterij 9V

7W 10% T.H.D. @ 100Hz @ AC 230V

### Aux-ingang:

3,5 mm diameter, stereo-aansluiting wordt gemixt als mono

**Invoergevoeligheid:** 350m Vrms bij vermogen 7W @ 1000Hz

**Invoerimpedantie:** 47kohm

**DC-uit:** 5V 1000mA

**Luidspreker:** 6,5 inch 8 ohm 15W, volledig bereik

**Intern antennesysteem:**

Ingebouwde gebogen veerantenne voor FM

**LED-verlichting:** 2 x witte LED, stroomverbruik 30mA

**Afmetingen:** 298 X 342 X 268

**Gewicht:** ca. 4.83

*Het bedrijf behoudt zich het recht voor om de specificaties te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.*



*Als u zich op enig moment in de toekomst wenst te ontdoen van dit product, houd er dan rekening mee dat elektrische afvalproducten niet mogen worden weggegooid met het normale huisvuil. Recycle waar mogelijk. Neem contact op met de gemeente of de winkelier voor recycleadvies. (Richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)*

© 2013 CSR plc und ihre Schwesterfirmen.

Das aptX®-Markenzeichen und das aptX-Logo sind Eigentum der Firma CSR plc oder einer ihrer Schwesterfirmen und sind registriert in einem oder mehreren Rechtsbereichen.

**ACHTUNG! DIE GARANTIE ERLISCHT, WENN DAS GEHÄUSE DES GERÄTS GEÖFFNET WIRD ODER JEDWELCHE MODIFIKATIONEN ODER ÄNDERUNGEN AM URSPRÜNGLICHEN GERÄT VORGENOMMEN WERDEN.**

## Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie die Anweisungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenem Tuch reinigen.
7. Blockieren Sie keine Ventilationsöffnungen. Stellen Sie das Gerät entsprechend der Anweisungen des Herstellers auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Heizungen, Herden oder anderen Geräten die Hitze produzieren (z. B. Verstärker) auf.
9. Wenn Ihr Gerät über einen polarisierten oder geerdeten Stecker verfügt, machen Sie auf keinen Fall diese Sicherheitsfunktion unbrauchbar. Ein polarisierter Stecker hat zwei Flügel, bei denen einer breiter als der andere ist. Verfügt der Stecker über eine Erdung, so ist ein dritter Erdungsflügel vorhanden. Der breite und der Erdungsflügel sind eingebaute Sicherheitsvorrichtungen. Wenn der Netzstecker Ihres Geräts nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen ausgebildeten Elektriker.
10. Schützen Sie das Netzkabel vor Druckeinwirkung, insbesondere am Stecker, Steckdosen oder am Ausgangspunkts des Geräts.

11. Verwenden Sie lediglich vom Hersteller angegebenes Zubehör.
12. Das Gerät darf nur dann mit Wagen, Gestellen, Dreifüßen, Halterungen oder Tischen verwendet werden, wenn diese vom Hersteller entsprechend angegeben wurden oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Wagen benutzt wird, muss darauf geachtet werden, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Wagen umkippt und Verletzungen verursacht.

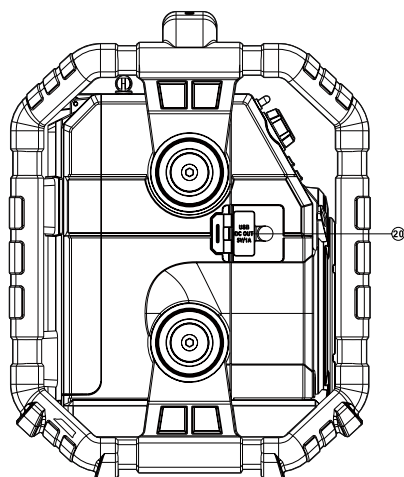
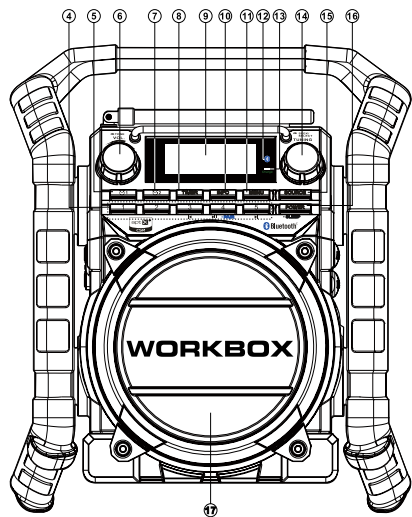
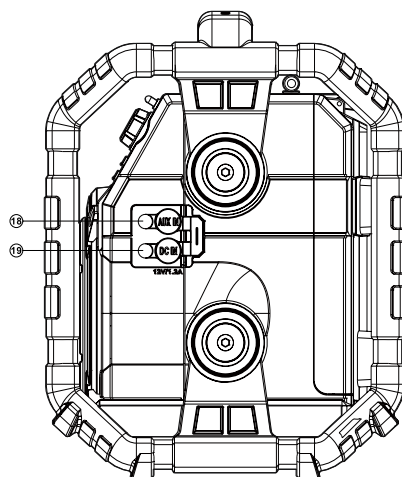
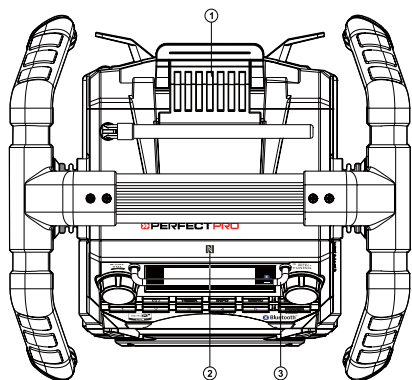


13. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker aus der Steckdose.
14. Wenden Sie sich im Wartungsfall nur an ausgebildetes Wartungspersonal. Das Gerät sollte gewartet bzw. repariert werden, nachdem es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z. B. bei Beschädigung des Netzkabels, nachdem Flüssigkeiten über das Gerät gegossen wurden oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, es herunter gefallen ist, nicht auf normale Weise funktioniert oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
15. Um Feuer und elektrischen Schlägen vorzubeugen, vermeiden Sie es das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen.
16. Ein Stromschlaggefahrssymbol und ein grafisches Warnsymbol sind zur Vorbeugung an der Unterseite des Geräts angebracht.
17. Dieses Gerät darf keinen Wassertropfen und -spritzern ausgesetzt werden. Gegenstände die mit Flüssigkeiten gefüllt sind dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
18. Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann Hörschäden verursachen. Höhere Einstellungen am Equalizer verursachen höhere Signalspannungen am Kopfhörerausgang.



19. Der Netzstecker sollte sich immer möglichst nahe am Radio befinden und leicht zugänglich bleiben, um ihn in Notfällen schnell und einfach aus der Steckdose ziehen zu können.
20. Wenn der Netzstecker oder eine Steckdose zum Ein- und Ausschalten des Geräts benutzt wird, achten Sie bitte immer darauf, dass die Steckdose jeder Zeit für den Benutzer erreichbar bleibt.
21. Die Batterien dürfen niemals starker Hitze, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden.
22. Dieses Gerät ist mit einem Schutz gegen Spritzwasser und Staub (IP64) vorgesehen ausgestattet.

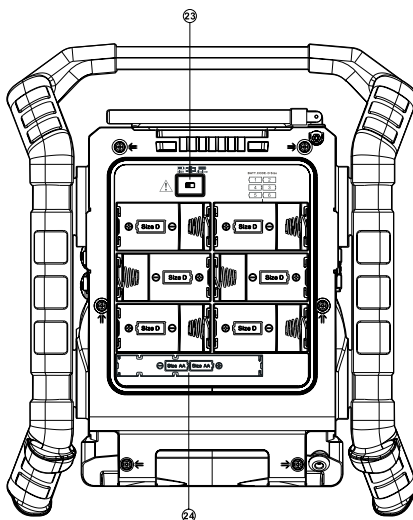
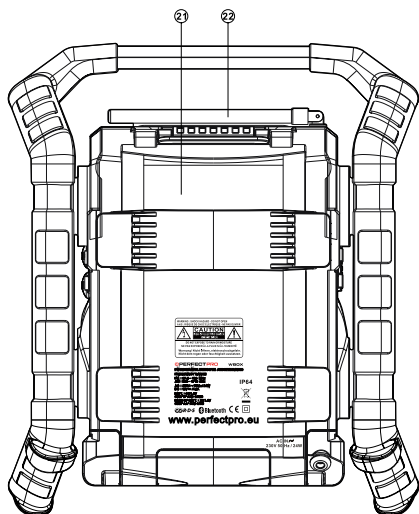
**ACHTUNG:** Diese Reparaturhinweise sind nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchzuführen. Um die Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden, dürfen nur Wartungsarbeiten, die in der Betriebsanleitung angegeben werden durch unqualifizierte Personen vorgenommen werden.



# Bedientafel

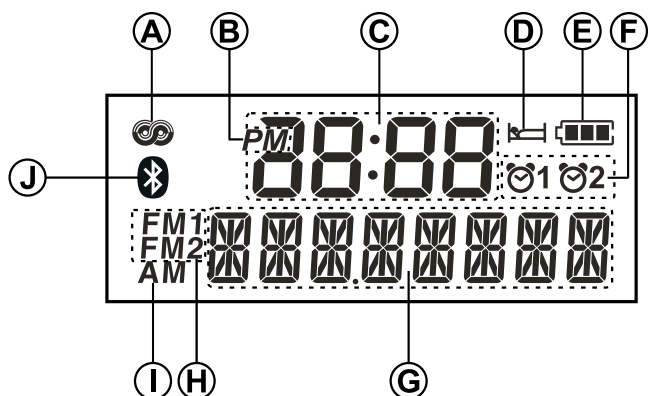
- ① Batteriefach
- ② NFC-Tag
- ③ Anzeigeschutzleiste
- ④ Speichertasten (Speicher 3: Titel zurück, Speicher 4: Wiedergabe/Pause/Bluetooth-Verbindungsaufbau, Speicher 5: Titel vor)
- ⑤ Alarmtaste 1
- ⑥ Lautstärkeregler/Klangregelung
- ⑦ Alarmtaste 2
- ⑧ TIMER-Taste
- ⑨ LCD-Anzeige
- ⑩ INFO-Taste
- ⑪ Menütaste
- ⑫ Bluetooth-Status
- ⑬ Batterie-Ladeanzeige
- ⑭ Frequenz/Auswahl
- ⑮ Eingangssignal
- ⑯ Ein/Aus
- ⑰ Lautsprecher
- ⑱ Aux-Eingang
- ⑲ Gleichstromeingang
- ⑳ USB-Ladeanschluss
- ㉑ Batteriefach
- ㉒ Teleskopantenne
- ㉓ NiMH/Alkali-Batterieschalter
- ㉔ Batteriefach für Reservebatterie

D



# LCD-Anzeige

- Ⓐ RDS-Anzeige
- Ⓑ AM/PM-Uhrzeitanzeige
- Ⓒ Uhrzeitziffern
- Ⓓ Einschlafanzeige
- Ⓔ Batteriestand
- Ⓕ Alarmanzeige 1 und 2
- Ⓖ Textanzeige
- Ⓗ UKW-Modus
- Ⓘ MW-Modus
- Ⓙ Bluetooth-Modus

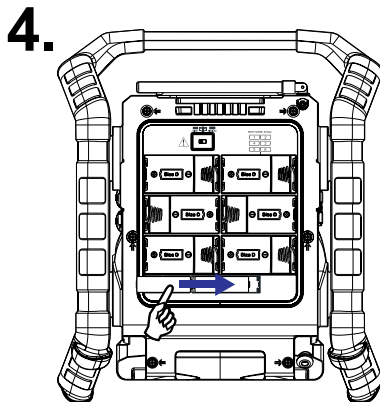
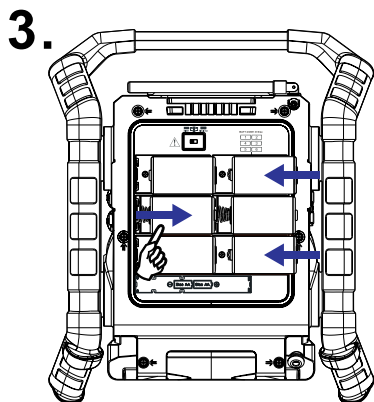
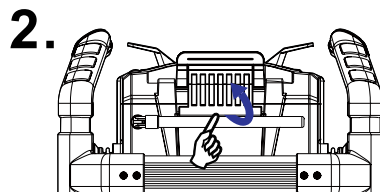
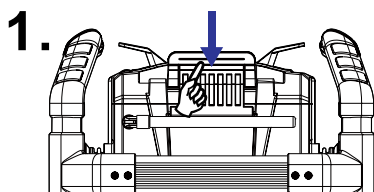


## Einschalten des Radios

**Hinweis:** Es sind keine Batterien im Lieferumfang dieses Radios enthalten. Die Reservebatterie dient dazu die gespeicherten Sender und die Uhrzeit zu sichern, wenn ein Stromausfall auftritt und wird nicht für den normalen Betrieb benutzt. Sie benötigen die Reservebatterien (2 x AA/UM-3, nicht im Lieferumfang) selbst dann, wenn Sie das Radio nur am Stromnetz anschließen. Ohne die Reservebatterien werden die Uhrzeit und die gespeicherten Sender gelöscht, wenn der Netzstecker aus der Steckdose herausgezogen wird oder ein Stromausfall auftritt.

D

Das Reservebatteriefach befindet sich unter dem größeren Batteriefach. Legen Sie 2 Batterien der Größe AA (UM-3) ein und vergewissern Sie sich, dass dies in Übereinstimmung mit der gezeigten Abbildung geschieht.



## **1. Batteriebetrieb**

Öffnen Sie das Batteriefach, um auf die Batterien zuzugreifen. Legen Sie 6 Batterien der Größe D (UM-1) in das Batteriefach. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig in Übereinstimmung mit der gezeigten Abbildung eingelegt werden.

Schließen Sie das Batteriefach wieder. Wenn das Radio für längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen die Batterien aus dem Radio zu nehmen.

### **● Batteriebetrieb mit alkalischen Batterien**

1. Wenn Sie nicht aufladbare Batterien benutzen und diese Einlegen wollen, achten Sie bitte darauf, dass der NiMH/Alkaline-Schalter sich in der Alkaline-Position befindet. Wenn Sie Akkus verwenden, achten Sie darauf, dass der NiMH/Alkaline-Schalter sich in der NiMH-Position befindet.
2. Verminderte Leistung, Verzerrungen und ein "Stottern" sind mögliche Anzeichen dafür, dass die Batterien ausgewechselt werden müssen.

### **● Batteriebetrieb mit wiederaufladbaren Batterien**

1. Schieben Sie den Batterieschalter auf die NiMH-Position.
2. Legen Sie 6 Batterien des Typs UM-1 in das Batteriefach. Vergewissern Sie sich, dass alle Batterien entsprechend den Polaritätsangaben im Batteriefach eingelegt werden. Das Radio wurde für die Benutzung von wiederaufladbaren Nickel-Metallhydrid-Akkus (NiMH) konzipiert.

### **Hinweis:**

Verwenden Sie niemals alte und neue Akkus zusammen.

Verwenden Sie niemals volle und leere Akkus zusammen.

Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Kapazität zusammen.

Benutzen Sie keine beschädigten oder auslaufenden Batterien.

3. Vergewissern Sie sich, dass das Radio ausgeschaltet ist und an den Netzadapter angeschlossen ist. Wenn die Ladeanzeige blinkt gelb, wenn die Akkus aufgeladen werden. Die Akkus werden innerhalb von etwa 10 Stunden vollständig aufgeladen. Der Akkuanzeige leuchtet gelb auf, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

**Hinweis:** Die Ladedauer der Akkus hängt von der Kapazität ab. Höhere mAh-Werte benötigen längere Ladezeiten.

**Wichtig:**

Unter bestimmten Bedingungen kann es passieren, dass die Lade-LED-Anzeige sich nach kurzem Blinken ausschaltet. Dies kann passieren, wenn die Batterien bereits aufgeladen sind, oder wenn das Radio erkennt, dass Sie möglicherweise versuchen Alkalische Batterien oder Akkus verschiedener Typen oder die Kapazitäten aufzuladen. In diesen Fällen wird der Ladevorgang gestoppt.

D

## 2. Netzbetrieb

Bevor Sie das Netzkabel an einer Steckdose anschließen, überprüfen Sie ob die Spannung korrekt ist. Wenn Batterien im Radio sind und Sie das Netzkabel verwenden, wird der Batteriebetrieb automatisch deaktiviert. Die Netzkabelaufhängung ist so konzipiert, dass das Kabel verstaubt werden kann, wenn das Radio nicht in Gebrauch ist.

**Wichtig:**

Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung des Radios vom Stromnetz. Die Netzsteckdose muss während des Betriebs jederzeit erreichbar bleiben. Um das Gerät vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker vollständig aus der Steckdose herausgezogen werden.

## 3. Stromversorgung über den DC-Anschluss



Das Radio kann auch über den DC-IN-Anschluss mit Strom versorgt werden, wodurch es möglich ist das Gerät mit 12-Volt-Strom zu versorgen. Dies dient dazu das Gerät in einem Fahrzeug, Boot, im Freien oder unterwegs zu betreiben. Eine zusätzliches Zigarettenanzünderkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) ist für dieses Gerät erforderlich.

**Hinweis:** Verwenden Sie niemals den 12-Volt-Anschluss unter regnerischen oder feuchten Bedingungen, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit in das Gerät gelangt. Halten Sie die Gummiabdeckung auf der Rückseite unter diesen Bedingungen immer geschlossen.

## Batterie-Ladestatusanzeige

Bitte beachten Sie, dass die Batterieladezustandserkennung nur aktiviert werden kann, wenn das Radio sich im Lademodus befindet (d. h. das Radio ist ausgeschaltet, der Batterieschalter in die NiMH-Position geschaltet und der Netzadapter angeschlossen).

1. Vergewissern Sie sich, dass das Radio ausgeschaltet ist und an eine Steckdose angeschlossen ist, wenn Sie die Batterien aufladen.
2. Betätigen Sie die MENU-Taste, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "BATTERY" in der Anzeige erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um den Ladezustand einzusehen. Drehen Sie dann am Frequenzdrehknopf, um bei Bedarf den individuellen Batteriestand einzusehen.

<b>Während des Ladevorgangs</b> , wird der Zustand auf der rechten Seite angezeigt und die Ladeanzeige blinkt grün.	 The image shows a rectangular display box containing the word "CHARGE" in a stylized, segmented, digital font.
<b>Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist</b> , wird dies auf der rechten Seite angezeigt und die Ladeanzeige hört auf zu blinken.	 The image shows a rectangular display box containing the word "GOOD" in a stylized, segmented, digital font.



<p>Wenn der Ladevorgang anhält, <b>kann das Radio fehlerhafte Batterien erkennen, die zur Unterbrechung des Ladevorgangs geführt haben.</b> Öffnen Sie das Menü und der Gesamtladezustand wird angezeigt (siehe erste Abbildung rechts). Drehen Sie dann am Frequenzdrehknopf, um den Batteriestand zu sehen (z. B. das zweite Bild zeigt an, dass die Batterie 5 sich in gutem Zustand befindet. Das dritte Bild rechts zeigt an, dass die Batterie 1 fehlerhaft bzw. beschädigt ist).</p>	<div data-bbox="684 193 1002 319">FAIL</div> <div data-bbox="684 338 1002 464">GOOD 05</div> <div data-bbox="684 483 1002 609">FAIL 01</div>
<p><b>Wenn Sie den Akku aufladen wollen, die Ladeanzeige aber nicht anfängt zu blinken, bedeutet dies, dass die Batterien bereits vollständig aufgeladen sind.</b> Dies wird dann in der Anzeige rechts dargestellt und das Gerät wechselt nach 10 Sekunden in den Bereitschaftsmodus.</p>	<div data-bbox="684 692 1002 817">FULL</div>
<p><b>Wenn sich im Batteriefach keine Batterien befinden oder eine bzw. mehrere Batterien falsch eingelegt wurden, die Anzeige rechts dargestellt und das Gerät geht nach 10 Sekunden in den Bereitschaftsmodus.</b></p> <p><b>Hinweis:</b> Wenn ein Akku während des Ladevorgangs entfernt wird, wird die Anzeige rechts dargestellt und die Ladeanzeige leuchtet rot auf.</p>	<div data-bbox="684 991 1002 1117">NO CELL</div>

**Hinweis:** Ihr Radio kann den Ladevorgang für bis zu 16 fortfahren. Danach wird der Ladevorgang ohne Ausnahme abgebrochen und als abgeschlossen angesehen.

## Bedienung Ihres Radios – UKW/MW Automatische Sendersuche

1. Richten Sie die Antenne aus.
2. Betätigen Sie die Ein/Aus-Taste zum Einschalten des Radios.
3. Betätigen Sie die SOURCE-Taste, bis das UKW (1 oder 2)/MW-Band ausgewählt ist.
4. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf im Uhrzeigersinn. Die angezeigte Frequenz wird erhöht. Betätigen Sie dann den Frequenzdrehknopf zur Durchführung einer automatischen Sendersuche. Ihr Radio durchsucht das UKW/MW-Band von der angezeigten Frequenz ausgehend und stoppt automatisch, wenn ein ausreichend starker Sender gefunden wird.

Um nach unten im Frequenzband zu suchen, drehen Sie zunächst am Frequenzdrehknopf und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf. Ihr Radio durchsucht das UKW/MW-Band von der angezeigten Frequenz ausgehend und stoppt automatisch, wenn ein ausreichend starker Sender gefunden wird.

5. Nach wenigen Sekunden wird die Anzeige dann aktualisiert. In der Anzeige wird die Frequenz des gefundenen Signals angezeigt.
6. Um weitere Sender zu finden, betätigen Sie die Frequenzdrehknopf einfach erneut. Wenn das Ende des jeweiligen Frequenzbands erreicht wird, fährt das Radio mit der gegenüberliegenden Seite des Frequenzbands fort.
7. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.
8. Schalten Sie Ihr Radio ein, indem Sie die POWER-Taste betätigen.

### **Hinweis:**

Wenn Sie feststellen, dass der Empfang schlecht ist, richten Sie die Antenne neu aus.

## Manuelle Sendersuche – UKW/MW

1. Ziehen Sie die Antenne gerade.
2. Betätigen Sie die Ein/Aus-Taste zum Einschalten des Radios.
3. Betätigen Sie die SOURCE-Taste, bis das UKW (1 oder 2)/  
MW-Band ausgewählt ist.
4. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl des Senders.  
Die Frequenz wird in 50 Hz-Stufen eingestellt.
5. Wenn das Ende des jeweiligen Frequenzbands erreicht  
wird, fährt das Radio mit der gegenüberliegenden Seite des  
Frequenzbands fort.
6. Stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau.

## Anzeigeoptionen - UKW

Ihr Radio verfügt im UKW-Modus über eine Reihe von Anzeigeoptionen: Über das RDS-System (Radio Data System) kann Ihr Radio unhörbare digitale Informationen, die zusammen mit dem normalen Programm übertragen werden, empfangen. RDS bietet verschiedene nützliche Funktionen. Die Folgenden stehen mit Ihrem Radio zur Verfügung.

1. Betätigen Sie die INFO-Taste zur Auswahl der verschiedenen Optionen.

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| a. Programmdienstname | Zeigt den aktuellen Sendernamen an.   |
| b. Programmart        | Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.)                            |
| c. Radiotext          | Zeigt verschiedene Informationen als Lauftext an, wie z. B. Interpret/Titel, Telefonnummer, Webseite etc. |
| d. Datum              | Zeigt das aktuelle Datum entsprechend der Datumseinstellung Ihres Radios an.                              |
| e. Jahr/Tag           | Zeigt das Jahr und den Wochentag entsprechend der Datumseinstellung des Radios an.                        |

### Hinweis:

Wenn keine RDS-Informationen verfügbar sind, ist das Radio nicht in der Lage den Sendernamen, Lauftext und Programmtyp anzuzeigen.

## Sender speichern – UKW/MW

Sie können Ihre bevorzugten UKW-Sender im Speicher des Radios speichern. Es stehen 15 Speicherplätze zur Verfügung. Jeweils 5 für FM1, FM2 (UKW) und AM (MW). Die Speicherplätze bleiben im Falle eines Stromausfalls im Speicher des Radios erhalten.

D

Das Verfahren zum Speichern und Abrufen von Sendern im UKW- und MW-Modus wird nachstehend beschrieben.

1. Betätigen Sie die POWER-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Betätigen Sie die SOURCE-Taste, um den UKW- (1 oder 2) bzw. MW-Wellenbereich zu wählen.
3. Wählen Sie einen Sender auf die bereits beschriebene Weise.
4. Halten Sie die Sendertaste gedrückt, bis das Radio einen Signalton ausgibt und die Senderspeichernummer (z. B. P2) in der Anzeige erscheint. Der Sender wird dann unter der gewählten Sendertaste gespeichert. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei Bedarf für die verbleibenden Speicherplätze. Wenn Sie eine Sendertaste erneut konfigurieren, wird der vorher gespeicherte Sender überschrieben.


## **Abruf gespeicherter Sender – UKW/MW**

1. Betätigen Sie die POWER-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Wählen Sie das gewünschte Frequenzband mithilfe der SOURCE-Taste.
3. Betätigen Sie die gewünschte Sendertaste, um den gespeicherten Sender wiederzugeben.

## **Musik hören mit Bluetooth-Streaming**

Sie müssen Ihr Bluetooth-Gerät mit Ihrem Radio koppeln, bevor Sie können Bluetooth-Musik über Ihr Radio abspielen können. Der Pairing-Vorgang erstellt eine "permanente" Verbindung zwischen zwei Geräten, mit denen sie sich gegenseitig erkennen können.

### **Erster Verbindungsaufbau (Pairing) mit Ihrem Bluetooth-Gerät**




1. Betätigen Sie die POWER-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl des Bluetooth-Modus. Die Bluetooth-Statusanzeige (  ) blinkt blau auf dem Bildschirm, um anzuzeigen, dass das Radio erkennbar ist.
3. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät gemäß der Bedienungsanleitung des Geräts mit dem Sie das Radio verbinden. Suchen Sie in der Bluetooth-Geräteliste und wählen Sie das Gerät mit dem Namen 'WORKBOX'. Bestimmte Mobiltelefone (die mit Bluetooth-Versionen unter 2.1 ausgestattet sind) benötigen die Eingabe des Passcodes "0000".
4. Einmal verbunden, bleibt das Bluetooth-Symbol blau aufleuchtend. Sie können dann einfach Musik von Ihrem Quellgerät auswählen und abspielen. Die Lautstärke kann auf dem Quellgerät oder direkt am Radio eingestellt werden.

### **Hinweis:**

- 1) Wenn zwei Bluetooth-Geräte, beim ersten Verbindungsaufbau, nach dem Radio suchen, wird dessen Verfügbarkeit auf beiden Geräten angezeigt. Wenn Allerdings ein Gerät bereits mit dem Radio verknüpft ist, dann kann das andere Bluetooth-Gerät das Radio nicht auf der Liste finden.
- 2) Wenn sich das Quellgerät außerhalb der Reichweite befindet, wird die Verbindung zu Ihrem Radio kurzzeitig getrennt. Das Gerät wird automatisch wieder verbunden, wenn das Quellgerät wieder in Reichweite gebracht wird. Achten Sie darauf, dass während dieser Wartezeit kein anderes Bluetooth-Gerät mit dem Radio verbunden werden kann.
- 3) Wenn "WORKBOX" in Ihrer Bluetooth-Geräteliste angezeigt wird, aber das Gerät nicht verbunden werden kann, löschen Sie bitte den Eintrag aus Ihrer Liste und starten Sie den Verbindungsaufbau nach den zuvor beschriebenen Schritten erneut.
- 4) Der effektive Betriebsbereich zwischen dem System und dem verbundenen Gerät beträgt ca. 10 Meter. Hindernisse zwischen dem Radio und dem Gerät können die Reichweite beeinträchtigen.
- 5) Die Leistung einer Bluetooth/NFC-Verbindung kann je nach Modell des verbundenen Geräts variieren. Bitte lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres Geräts durch, bevor Sie mit dem Radio verbinden. Es kann sein, dass mit bestimmten Bluetooth-Geräten nicht alle Funktionen zur Verfügung stehen.

## Wiedergabe von Audiodateien im Bluetooth-Modus

Wenn Sie Ihr Radio mit dem gewählten Bluetooth-Gerät erfolgreich verbunden haben, können Sie beginnen Ihre Musik über die Bedienelemente des angeschlossenen Bluetooth-Geräts abzuspielen.

1. Nachdem die Wiedergabe begonnen hat, stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Wert, indem Sie die Lautstärkeregelung am Radio oder Ihrem Bluetooth-Gerät benutzen.
2. Verwenden Sie die Steuerelemente auf dem Gerät für Wiedergabe/Pause und der Titelauswahl. Alternativ können Sie die Wiedergabe mit den Tasten Wiedergabe/Pause  , Nächster Titel  , Voriger Titel  auf dem Radio steuern.

### Hinweis:

- 1) Nicht alle Player-Anwendungen oder Geräte reagieren auf alle dieser Steuerelemente.
- 2) Einige Mobiltelefone trennen die Verbindung zu Ihrem Radio vorübergehend, wenn Sie Anrufe tätigen oder empfangen. Einige Geräte schalten den Bluetooth-Audiostream vorübergehend stumm, wenn SMS-Nachrichten, E-Mails oder andere Gründe vorhanden sind, die nicht mit dem Audio-Streaming zu tun haben. Ein solches Verhalten ist eine Funktion der verbundenen Geräte und stellt keine Funktionsstörung des Radios dar.



## **Verbindungsaufbau anderer Geräte mit Ihrem Radio**

Vor dem Verbindungsaufbau anderer Geräte mit dem Lautsprecher, müssen Sie das Radio erkennbar machen.

1. Halten Sie die Bluetooth-Taste gedrückt, um das Radio wieder auffindbar zu machen. Die Bluetooth-Statusanzeige fängt daraufhin an zu blinken.
2. Folgen Sie den Schritten 3 - 4 im letzten Abschnitt der "Erster Verbindungsaufbau (Pairing) mit Ihrem Bluetooth-Gerät".

## **Aktivieren zuvor verknüpfter Geräte**

Dieses Gerät kann bis zu 8 Bluetooth-Geräte speichern. Wenn diese Zahl überschritten wird, wird der älteste Eintrag überschrieben.

Wenn Ihr Bluetooth-Gerät zuvor bereits mit dem Lautsprecher verbunden war, wird die Verbindung gespeichert. Die jeweils letzte Verbindung im Speicher wird beim nächsten Verbindungsaufbau erneut benutzt. Wenn das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar ist, wird der Lautsprecher wieder erkennbar.

## **Verbindung zu Ihrem Bluetooth-Gerät trennen**

Betätigen Sie die SOURCE-Taste, um in eine andere Betriebsart zu wechseln. Alternativ können Sie die Bluetooth-Taste gedrückt halten, um die Verbindung abubrechen.

Wenn Sie die Bluetooth-Verbindung trennen, wenn Sie im Bluetooth-Modus sind, fängt die Bluetooth-LED an zu blinken und zeigt damit an, dass das Gerät für eine neue Bluetooth-Verbindung wieder auffindbar ist.

## Verbindungsaufbau und Wiedergabe über NFC

Das WORKBOX ist mit einer drahtlosen NFC-Funktion (Near Field Communication) ausgestattet. Sie können damit NFC-fähige Geräte verbinden und darüber Musik wiedergeben. Für nicht-NFC-Geräte benutzen Sie bitte den im obigen Abschnitt beschriebenen Bluetooth-Verbindungsaufbau.



1. Schalten Sie die NFC-Funktion auf Ihrem Gerät ein. (**Wichtig:** Bitte stellen Sie sicher, dass der Bildschirm auf Ihrem Wiedergabegerät **eingeschaltet und entsperrt** ist, damit die NFC-Funktion korrekt funktioniert).
2. Berühren Sie den auf der Oberseite des WORKBOX markierten NFC-Bereich mit dem NFC-Bereich Ihres Wiedergabegeräts. Das Gerät schaltet in den Bluetooth-Modus und stellt die Verbindung automatisch her. Wenn die das erste Mal ist, dass Sie eine Verbindung zum WORKBOX herstellen, wird Ihr NFC-fähiges Gerät nach Ihrer Erlaubnis für die Verbindung fragen. Sobald die Verbindung aufgebaut ist, bleibt das Bluetooth-Symbol in der Anzeige.
3. Benutzen Sie die Bedienelemente auf Ihrem Gerät oder auf dem Radio, um Wiedergabe/Pause und Titelauswahl zu steuern.

### Hinweis:

1. Wenn Sie möchten, dass ein anderes Bluetooth-Gerät zum ersten Mal über NFC verbunden wird, brechen Sie die vorhandene Verbindung zunächst ab.
2. Der NFC-Erfassungsbereich ist nicht für alle Geräte gleich. Wenn Sie eine Verbindung mit anderen Bluetooth-Geräten über NFC aufbauen wollen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des entsprechenden Geräts für weitere Informationen.
3. Einige Metallgehäuse oder Abdeckungen für Mobiltelefone können die Empfindlichkeit der NFC-Funktion reduzieren. Achten Sie darauf, diese zu entfernen, bevor Sie die NFC-Funktion benutzen.

### Abbrechen der NFC-Verbindung


Um Ihr Gerät zu trennen, berühren Sie einfach damit die Oberseite des Radio erneut. Die Bluetooth-LED beginnt zu blinken und Ihr Radio ist für einen neuen Verbindungsaufbau bereit und wieder auffindbar.

(**Wichtig:** Bitte stellen Sie sicher, dass der Bildschirm auf Ihrem Wiedergabegerät **eingeschaltet** und entsperrt ist, damit die NFC-Funktion korrekt funktioniert).

## Automatisches Einstellen der Uhrzeit

Die Uhrzeit des Radios und der Wochentag werden automatisch über den empfangenen RDS-Sender eingestellt. Die Uhrzeit-Informationen (CT) werden einmal pro Minute übertragen. Falls der Sender über eine ausreichende Signalstärke verfügt, wird die Uhrzeit innerhalb von ein bis zwei Minuten eingestellt.

D

1. Betätigen Sie die Ein/Aus-Taste zum Einschalten des Radios.
2. Betätigen Sie die MENU-Taste, um in das Einstellungs Menü des aktuellen Modus zu gelangen.
3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige ein Uhrensymbol  erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl von "RDS CT" und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Die Uhrzeit des Radios wird daraufhin mithilfe der empfangenen RDS-Daten automatisch eingestellt.
5. Wenn Sie die automatische Uhrzeitfunktion (CT) ausstellen möchten, drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl von "MANUAL" und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um die Funktion zu deaktivieren.

**Hinweis:** Wenn das RDS-Symbol in der LCD-Anzeige erscheint während sich das Gerät im Bereitschaftsbetrieb befindet, bedeutet dies, dass die angezeigte Uhrzeit über RDS empfangen wurde. Die Uhrzeiteinstellung bleibt jeweils für 24 Stunden gültig, bevor sie erneut durch das RDS-CT-Signal synchronisiert wird.

## Manuelles Einstellen der Uhrzeit

1. Die Uhrzeit kann entweder eingestellt werden, wenn die Radiofunktion an oder aus ist.
2. In der Anzeige erscheint "-:--", wenn die Batterien eingelegt werden oder das Radio an eine Steckdose angeschlossen ist.
3. Betätigen Sie die MENU-Taste, um in das Einstellungs Menü zu gehen. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "CLOCK SET" in der Anzeige erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.

4. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Stunde einzustellen. Drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Die Minutenanzeige beginnt in der Anzeige zu blinken.
5. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Minute einzustellen. Drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

### **Manuelles Einstellen des Datums**

1. Betätigen Sie die MENU-Taste, um in das Einstellungs Menü zu gehen. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "DATE SET" in der Anzeige erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
2. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, um das Jahr einzustellen. Drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Die Monatsanzeige beginnt daraufhin zu blinken.
3. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um den Monat einzustellen. Drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Die Datumsziffern fangen daraufhin an zu blinken.
4. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, um das Datum einzustellen. Drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Die Datumseinstellung ist damit abgeschlossen.

### **Einstellen des Stundenformats (12/24-Stunden)**

1. Betätigen Sie die MENU-Taste, um in das Einstellungs Menü zu gehen. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "CLOCK 24" (oder 12) in der Anzeige erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
2. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl des 24-Stunden- oder des 12-Stundenformats. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung Ihrer Einstellung.

### **Einstellen des Datumsformats**

1. Betätigen Sie die MENU-Taste, um in das Einstellungs Menü zu gehen. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis das aktuelle Datum (z. B. 30. AUG) in der Anzeige erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um das gewünschte Format zu wählen. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung Ihrer Einstellung.

# Weckalarm



Ihr Radio verfügt über 2 separate Weckalarme, die so eingestellt werden können, dass Sie zu UKW-, MW-Radio oder Summer geweckt werden. Jeder Alarm kann so eingestellt werden, dass er einmalig, täglich, wochentags oder am Wochenende aktiviert wird. Die Weckalarme können eingestellt werden, wenn der Radiowecker eingeschaltet ist oder sich im Bereitschaftsmodus befindet. Im Falle einer Stromunterbrechung, verfügt Ihr Radio über ein Speicherchip, der dafür sorgt, dass die Alarmeinstellungen erhalten bleiben. Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit richtig eingestellt ist, bevor Sie den Alarm aktivieren.

D

## Hinweis:

Wenn für längere Zeit keine Taste betätigt wird, verlässt das Radio die Alarmeinstellung automatisch.

## Einstellen des Weckalarms

1. Halten Sie eine der ALARM-Tasten (  oder  ) gedrückt, bis Sie einen Signalton hören (z. B. die Alarmtaste 1).
2. Die Stundeneinstellung des Weckalarms (z. B. Alarm 1) beginnt zu blinken. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der gewünschten Stundeneinstellung und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der gewünschten Minuteneinstellung und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
3. Sie können dann eine von verschiedenen Wiederholungsoptionen für den Alarm wählen. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Option auszuwählen und betätigen Sie dann den Knopf, um die Einstellung zu bestätigen.  
Folgende Wiederholungsoptionen stehen zur Auswahl:  
ONCE - Der Alarm wird einmal aktiviert  
DAILY – Der Alarm wird täglich aktiviert  
WEEKDAY – Der Alarm wird nur an Wochentagen aktiviert  
WEEKEND – Der Alarm wird nur am Wochenende aktiviert

4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der gewünschten Alarmeinstellung und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung. Der Alarm kann auf Summer, UKW oder MW gestellt werden. Wenn den Radiomodus wählen, fängt die Radiofrequenz in der Anzeige an zu blinken. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zum Einstellen der gewünschten Radiofrequenz bzw. betätigen Sie die entsprechende Speichertaste, um einen gespeicherten Sender einzustellen. Drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.
5. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der gewünschten Alarmlautstärke und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung. Der Alarm ist damit eingestellt. Das Symbol für den aktiven Alarm (wie z. B. ☹1 oder ☹2 ) erscheint in der Anzeige.

### ***Bei aktiviertem Alarm***

Wenn der Summeralarm aktiviert wird, beginnt der Alarm leise und wird dann allmählich lauter.

Wenn der Radioalarm eingeschaltet wird, wird zur eingestellten Zeit das Humane Wecksystem aktiviert.

Um den Weckalarm zu unterbrechen, betätigen Sie einfach die POWER-Taste, wenn der Alarm ertönt.

### ***Deaktivieren/Abbrechen des Weckalarms***

Um den eingestellten Weckalarm zu deaktivieren, halten Sie die entsprechende Alarmtaste gedrückt, bevor der Alarm ertönt.

## Schlummerfunktion

1. Wenn der Alarm ertönt, können Sie durch Betätigung einer beliebigen Taste außer der POWER-Taste, den Alarm für 5 Minuten ausschalten. Die Anzeige SNOOZE erscheint daraufhin in der Anzeige.
2. Um die Dauer der Schlummerfunktion zu verändern, halten Sie die MENU-Taste gedrückt und das Einstellungsmenü erscheint.
3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "SNOOZE X" in der Anzeige erscheint. Drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um das Einstellungsmenü zu öffnen. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die Schlummerzeit einzustellen. Sie können die Schlummerzeit auf 5, 10, 15 oder 20 Minuten einstellen. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung Ihrer Einstellung.
4. Um die Schlummerfunktion abubrechen, wenn der Alarm unterbrochen ist, betätigen Sie die Ein/Aus-Taste.

## Countdown-Timer


1. Betätigen Sie die Timer-Taste, um das Einstellungsmenü aufzurufen. Betätigen Sie die Timer-Taste weiter und die Einstellungsoption wird in der Anzeige von 5 bis 20 Minuten verändert. Sie können ebenfalls den Frequenzdrehknopf benutzen, um den Wert in -Minuten-Schritten zu verändern.
2. Wenn Sie die gewünschte Einstellung erreicht haben, betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Die verbleibende Zeit des aktiven Timers erscheint in der Anzeige.
3. Betätigen Sie die Timer-Taste, um die verbleibende Zeit anzuzeigen. Um einen aktivierten Countdown-Alarm abubrechen, betätigen Sie die POWER-Taste. Wenn eine andere Taste als die Bereitschaftstaste betätigt wird, wenn der Alarm ertönt, wird die Schlummerfunktion aktiviert. Um die Funktion abubrechen, wenn der Countdown läuft, gehen Sie in das Countdown-Timer-Einstellungsmenü und wählen Sie "OFF".

## Timer-Lautstärkeneinstellung

1. Betätigen Sie die MENU-Taste, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "TIM VOL X" in der Anzeige erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die Lautstärke einzustellen. Der Ton ändert sich entsprechend Ihrer Einstellung. Drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

## Einschlaf-Timer - automatische Abschaltung des Radios

Ihr Radio wird automatisch nach Ablauf der eingestellten Wartezeit abgeschaltet. Der Einschlaf-Timer kann auf 15, 30, 60, 90 und 120 Minuten eingestellt werden.

1. Halten Sie die POWER-Taste gedrückt, um den Einschlaf-Timer einzustellen. "SLEEP XX" erscheint dann in der Anzeige.
2. Halten Sie die Bereitschaftstaste gedrückt und die Einschlaf-Timer-Optionen werden in der Anzeige verändert. Lassen Sie die Taste, wenn die gewünschte Zeiteinstellung in der Anzeige erscheint. Die Einstellung wird gespeichert und das Gerät kehrt zur normalen Anzeige zurück.
3. Ihr Radio schaltet automatisch ab, nachdem die voreingestellte Abschaltzeit abgelaufen ist. Der Einschlaf-Timer-Symbol  erscheint in der Anzeige und gibt damit an, dass die automatische Abschaltung aktiviert ist.
4. Um die Abschaltfunktion abubrechen, bevor die eingestellte Zeit abgelaufen ist, betätigen Sie einfach die POWER-Taste, um das Gerät manuell auszuschalten.



## Benutzer-EQ

Der Klang Ihres Soundsystems kann Ihren persönlichen Vorlieben und dem Tonmaterial, das Sie gerade hören, angepasst werden. Sie können auch die Höhen und Bässe Ihren persönlichen Vorstellungen anpassen.

1. Drücken Sie auf den Lautstärkeregler, um das EQ-Menü aufzurufen.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um den Höhen (zwischen -5 und +5) einzustellen. Der Ton ändert sich entsprechend Ihrer Einstellung. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
3. "BASS" erscheint dann in der Anzeige. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis die gewünschte Stufe (zwischen -5 und +5) angezeigt wird. Der Ton ändert sich entsprechend Ihrer Einstellung. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung Ihrer Einstellung.

## Loudness

Sie können zur Kompensation niedriger und hoher Frequenzen die Loudness-Funktion Ihres Radios benutzen.

1. Betätigen Sie die MENU-Taste, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, bis "LOUD ON" in der Anzeige erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl von ON, um die Loudness-Funktion einzuschalten. Drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.
4. Zum Ausschalten der Loudness-Funktion, wählen Sie OFF. Drücken Sie erneut auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

## Einstellung der Frequenzschritte

1. Betätigen Sie die MENU-Taste, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "FM X KHZ" bzw. "AM X KHZ" in der Anzeige erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
3. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl der gewünschten UKW-Frequenzschritteinstellung (50 kHz oder 100 kHz) bzw. MW-Frequenzschritteinstellung (9 kHz oder 10 kHz). Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung Ihrer Einstellung.

## Aux-Eingang

Auf der rechten Seite des Geräts befindet sich ein 3,5-mm-AUX-Eingang, um zu ermöglichen, dass Audiosignale von externen Audiogeräten wie z. B. einem iPod, MP3- oder CD-Player in das Gerät gespeist werden können.

1. Betätigen Sie mehrmals die BAND-Taste, bis AUX IN angezeigt wird.
2. Schließen Sie ein externes Audiogerät (z. B. iPod, iPod, MP3- oder CD-Player) an den AUX-Eingang an.
3. Stellen Sie die Lautstärke auf Ihrem iPod, MP3- oder CD-Player so ein, dass ein ausreichend starkes Audiosignal vorhanden ist. Benutzen Sie dann den Lautstärkeregler am Radio zum Einstellen der Lautstärke auf ein angenehmes Maß.

**Hinweis:** Verwenden Sie den Aux-Eingang niemals unter regnerischen oder feuchten Bedingungen, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit in das Gerät gelangt. Halten Sie die Gummiabdeckung auf der Rückseite unter diesen Bedingungen immer geschlossen.

## Werkseinstellungen

Wenn Sie die Einstellungen Ihres Radio in den ursprünglichen Zustand zurück versetzen wollen, gehen Sie bitte wie folgt vor. Indem Sie einen Systemreset ausführen, wird das Gerät auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurückgesetzt.

1. Betätigen Sie die MENU-Taste, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "FACTORY" in der Anzeige erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl von "YES" und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung. Daraufhin wird ein vollständiger Systemreset ausgeführt. Die Senderliste und alle Senderspeicher werden dabei gelöscht. Alle Weckalarme werden deaktiviert und die Einschlaf- und Abschaltungs-Einstellungen werden zurückgesetzt.

Wenn Sie nicht wünschen, dass ein Systemreset durchgeführt wird, gehen Sie auf "No" und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf. Das Gerät geht dann wieder zur vorherigen Anzeige zurück.

Im Falle einer Fehlfunktion durch elektrostatische Entladung, benutzen Sie das oben beschriebenen Verfahren, um den einwandfreien Betrieb wiederherzustellen. Unter bestimmten Umständen kann es notwendig sein, die Stromverbindung abzutrennen und dann erneut aufzubauen, um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen.

## Software-Version

Diese Software-Version wird nur für Informationszwecke angezeigt. Eine Aktualisierung ist nicht möglich.

1. Betätigen Sie die MENU-Taste, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "VER XXX" (z. B. VER 0 5) erscheint. Die Software-Version wird dann angezeigt.
3. Betätigen Sie die MENU-Taste, um die Anzeige der Software-Version zu verlassen.

## USB-Anschluss zum Aufladen Ihres iPhones oder Smartphones

Ihr Radio verfügt über einen USB-Anschluss, der nur zum Aufladen eines iPhones oder Smartphones bzw. ähnlichen Geräten geeignet ist. Die Ladedauer kann in bestimmten Fällen länger dauern, wenn Sie das mit Ihrem Smartphone mitgelieferte Ladegerät verwenden.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Radio abgeschaltet ist.
2. Schließen Sie Ihr Smartphone an den USB-Ladeanschluss auf der linken Seite Ihres Radios an.
3. Ihr iPhone bzw. Smartphone wird dann aufgeladen.
4. Sobald Ihr iPhone bzw. Smartphone vollständig aufgeladen ist, entfernen Sie das USB-Kabel.

**Hinweis:** Benutzen Sie die USB-Ladefunktion nicht, wenn Sie die Akkus aufladen wollen, da das Radio zunächst das iPhone/Smartphone auflädt, bevor die Akkus aufgeladen werden.

### **Wichtig:**

- Die Ladefunktion kann u. U. nicht alle USB-Geräte aufladen.
- Wenn es nicht in Benutzung ist bzw. nachdem Ihr Gerät vollständig aufgeladen wurde, entfernen Sie das USB-Kabel und schließen Sie die Abdeckung.
- Verbinden Sie keine Stromquellen an den USB-Anschluss. Andernfalls besteht Feuergefahr. Der USB-Anschluss ist nur zum Aufladen von Niederspannungsgeräten geeignet. Setzen Sie immer die Abdeckung auf den USB-Anschluss, wenn Sie keine Niederspannungsgeräte aufladen.
- Führen Sie keine Nägel, Drähte etc. in den USB-Anschluss ein. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss und damit zur Rauch- oder Feuerbildung kommen.
- Verbinden Sie diesen USB-Anschluss niemals mit dem USB-Anschluss Ihres PCs, da es möglich ist, dass dadurch Ihr Gerät und Computer beschädigt werden.
- Verwenden Sie den USB-Anschluss niemals unter regnerischen oder feuchten Bedingungen, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit in das Gerät gelangt. Halten Sie die Gummiabdeckung auf der Rückseite unter diesen Bedingungen immer geschlossen.

## GARANTIE

Das Radio verfügt über eine 2-jährige Garantie.

**ACHTUNG! Der Garantieanspruch erlischt, sobald der das Gehäuse des Radios geöffnet wird oder irgendwelche Modifikationen oder Änderungen an dem Radio gemacht werden!**

D

Ein Anspruch auf Garantie dieses Radios ist in den folgenden Fällen nicht gegeben:

- Schäden, die durch Missbrauch, Vernachlässigung, Änderungen, Unfälle oder unsachgemäße Reparatur verursacht werden.
- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Brechen oder Biegen der Antenne.
- Batterien, da Verbrauchsmaterialien, fallen nicht unter die Bedingungen der 2-Jahre-Garantie des Radios.

## Technische Daten

### Frequenzbereich:

UKW 87,5 – 108MHz

MW 520 - 1710kHz (10kHz / Stufe)

522 - 1710kHz (9kHz / Stufe)

### Netzbetrieb:

230VAC / 50Hz / 24W (Europa)

**Batterien:** 6 x UM-1 (Größe D)

### DC-Eingang:

12V / 1,2 A, positiver Mittelstift

### Bluetooth

Bluetooth-Spezifikation	Bluetooth® Ver 4.0
Profil-Unterstützung	A2DP, AVRCP 1.4
Bluetooth-Audiocodec	SBC, APTX
Sendeleistung	Leistungsklasse 1
Sichtlinienbereich	10 Meter

### Ausgangsleistung:

4 W, 10% T.H.D. @ 100Hz @ DC-Batterie 9V

7 W, 10% T.H.D. @ 100Hz @ 230VAC

### AUX-Eingang:

3,5-mm-Durchmesser, Stereo-Anschluss als Mono gemixt

**Eingangsempfindlichkeit:** 350mVrms bei 7W @ 1000Hz

**Eingangsimpedanz:** 47k $\Omega$

**Gleichstromausgang:** 5V, 500mA

**Lautsprecher:** 6,5 Zoll, 8Ω, 15W, Vollbereich

**Internes Antennensystem:**

eingebaute UKW-Federantenne

D

**LED-Beleuchtung:** 2 x weiße LED, Stromverbrauch 30mA

**Abmessungen:** 298mm x 342mm x 268mm

**Gewicht:** ca. 4,83kg

*Veränderungen der Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.*



*Sollten sich irgendwann das Gerät nicht mehr benutzen, bedenken Sie bei der Entsorgung bitte, dass Altgeräte niemals mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte recyceln Sie, wenn entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler über die sachgerechte Entsorgung des Geräts. (Waste Electrical and Electronic Directive)*